

Sonderseiten 4+5 Florida | Everglades · Naples · Japanese Garden

11 Kulinarisches 14+15 Gesundheit | Fitness | Schönheit

18+19 Haus und Garten

AUFLAGE 42.500 · KOSTENLOS IN ALLE HAUSHALTE

FRANKENSTEINER



Lesenswertes

- 10 „Wissen ist cool“ - Ferienprogramm rund auf Luft- und Raumfahrt
- 12 Gewinnen Sie Kammerkonzertkarten
- 13 Schlemmer-Gutscheinbücher zu gewinnen / Jugendferiencamp Aug./Sept.
- 17 Abenteuer in den Vogesen für Jugendliche

Ausgabe Eberstadt

JAHRGANG 6

AUSGABE 44 | 4 | JULI-AUGUST 2014
UNABHÄNGIG | INFORMATIV

RUNDSCHAU

NACHRICHTEN AUS DER
FRANKENSTEINER
REGION

EBERSTADT · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · GRIESHEIM
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBER K. M. WEBER · TELEFON 06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon 06151-5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter
Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT. MED.)

Seniorenfreundlicher Betrieb

DARMSTADT

Stadtradeln | mit anderen Kommunen um die Wette radeln | Radkilometer für Energieeffizienz und Klimaschutz sammeln

DARMSTADT. Nach dem erfolgreichen Startschuss Ende März laden unter dem Motto „Datterichs Wochenmarkt“ jeden letzten Samstag im Monat zahlreiche Aktionen zum Einkaufen und Verweilen auf dem Darmstädter Wochenmarkt ein.

Nächste Termine Datterichs Wochenmarkt: 26. Juli, 30. August und 27. September.

Die Aktionsreihe „Datterichs Wochenmarkt“ ist eine Gemeinschaftsaktion des Darmstadt Citymarketing e.V., des Eigenbetriebs Bürgerhäuser und Märkte sowie der Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH.

Der Marktplatz hatte neben den Aktionen von „Datterichs Wochenmarkt“ am Samstag, den 28. Juni einen besonderen Anziehungspunkt zu bieten: Oberbürgermeister Jochen Partsch gab den lokalen Startschuss für den bundesweiten Wettbewerb Stadtradeln, bei der es für die Wissenschaftsstadt Darmstadt zum dritten Mal darum geht, in einem Zeitraum von drei Wochen mit anderen Kommunen um die Wette zu radeln und möglichst viele Radkilometer für Energieeffizienz und Klimaschutz zu sammeln. Weiter auf der Rückseite

Datterichs Wochenmarkt



DATTERICH BIETET VIELFÄLTIGE ANGEBOTE AM 26. JULI, 30. AUGUST UND 27. SEPTEMBER

GOLD - ANKAUF

Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..

A A K Phila GmbH
Tel.: 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
DA-Eberstadt



Gold-Silber-Ankauf

Schmuck · Markenuhren
Münzen · Zahngold

ANKAUF

von Gemälden, Antiquitäten, Möbeln und Nachlässen, sofort Barzahlung.

64283 Darmstadt · Schulstraße 1
06151-256 88 · www.antikgalerie24.de

Antik Galerie

Kaufe

Leica, Linhof, Hasselblad, Rolleiflex und andere hochwertige Fotoapparate, Einzelstücke, Sammlungen oder Nachlässe.
Telefon: 06103 - 237 16

Seriöser Nebenverdienst 06157.989699

Pflege INKLUSIV

Ambulanter Pflegedienst

- Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Stunden- und Tagesbetreuung
- Beratung

Nähere Informationen:

Frau Monika de Summa
E-Mail: pdl@bhz-rossdorf.de oder
telefonisch unter 06154 / 6936637

Pflege INKLUSIV
Ambulanter Pflegedienst
Darmstädter Straße 44
64380 Roßdorf



www.bhz-rossdorf.de

UND JETZT EIN SCHÖNES BAD

Vielfalt und Faszination pur: Lassen Sie sich nach Herzenslust von der großen Auswahl in unseren Bad-Centern inspirieren. Wir beraten Sie ausführlich zu Themen wie Komfort, Design und Funktionalität.

Besuchen Sie unsere Bad-Center in:
Büttelborn · Darmstadt · Heppenheim · www.r-f.de



RICHTER FRENZEL
SANITÄR HEIZUNG KLIMA

CPL-INNENTÜREN

Entdecken Sie die Vorteile von CPL-Oberflächen in Ihrem Türen-Programm



Ihr Köhnelein Fachpartner berät Sie gerne:

Dascher und Partner
Bauelemente GmbH
64397 Modautal 3
(Lützelbach)
Lichtenberger Weg 16 A
Telefon 0 62 54 - 18 02
Telefax 0 62 54 - 25 07
www.dascherundpartner.de
Info@dascherundpartner.de



www.koehnelein-tueren.de

KLAUS BECKER
ZIMMERMEISTER

Zimmerei
Bedachungen
Baupenglerei
Solartechnik

Darmstädter Str. 27
64342 Seeheim-Jugenh.
Telefon 06257/85932
Mobil 0171/4285569
www.kb-zimmerei.de

office people

PERSONALMANAGEMENT
Wir suchen für Darmstadt und Umgebung
Kommissionierer m/w
Lagerhelfer m/w in Vollzeit
Über tarifliche Bezahlung, Urlaubs- u. Weihnachtsgeld

Office People | Ludwigstrasse 20 | Telefon 06151-918580
Personalmanagement | 64283 Darmstadt | www.office-people.de

KAMINHOLZ

Buche Premium 25 cm / 33 cm
sortenrein, getrocknet

www.odw-holzkontor.de
01577 - 2673935 06158 - 409 77 96

M.S. Dach- und Wandmontage

Inhaber Milan Slijvic
Krönckestraße 2
64589 Stockstadt
Telefon 0171-3192500
Telefax 06158-878378

- ▲ Isolierung, Abdichtung und Verkleidungen
 - ▲ Einbau von genormten Dachrinnen & Fenstern
 - ▲ Montage von Carports
- ▲ schnell ▲ zuverlässig ▲ zum Pauschalpreis
▲ Kostenlose Beratung ▲ Keine Anfahrtkosten

TAS FISCH

SÜDFISCH Erhan TAS Groß- und Einzelhandel Mo. - Sa. 8-19 Uhr



Große Auswahl für Gewerbe- und Privatkunden
Auf 600 m² Fläche

Wir bauen den wichtigsten Ort für Sie: „Ihr neues Zuhause“

BICKENBACH
FLIEDERWEG/GÄRTNERWEG
SEHR RUHIGE LAGE IN
GEWACHSENEM WOHNGBIET

5,5 lichtdurchflutete
große Zimmer
auf 145 m² Wfl. + 28 m² Nfl.
NUR 318.960 €
INCL. GRUNDSTÜCK

Baubeginn Frühjahr 2014



KOSTENFREIES INFOTELEFON: 0800 2277 123
FRAU WALTER: TELEFON 0175-4122 132
SIE FREUT SICH AUF IHREN ANRUF,
GERNE AUCH SAMSTAGS ODER SONNTAGS.

INFO@EFFIZIENZ-HAUS.DE EFFIZIENZ-HAUS
WWW.EFFIZIENZ-HAUS.DE

FOLIEN
Werbedesign
A. PEETERS

Digitaldruck · Beschriftung aller Art
Scheibentönung · Logo Design
Fahrzeugvollverklebung · Airbrush

Ottostraße 12
64347 Griesheim
www.peeters.de
Tel.: 06155/3905
e-mail: design@peeters.de

| | |
|---|---|
| RMB | BÜROSERVICE RAINER BÜSCHEL DIPL. BETRIEBSWIRT |
| | Büroarbeiten aller Art Rechnungswesen Buchführung Existenzgründungen |
| Sind Sie selbständiger Handwerker oder Einzelhändler? Und suchen Sie jemanden, der Ihnen den lästigen Papierkram abnimmt? | 64354 Reinheim: Fasanenweg 4 64297 Da-Eberstadt: Oberstraße 17 |
| | Oder wollen Sie sich selbständig machen? Und brauchen Sie jemanden, der Ihnen bei diesem Schritt hilft? |
| Rufen Sie an oder kommen Sie nach Terminvereinbarung vorbei. 06162-91 94 93 oder 06151-850 49 44 · Mobil 0172-40 366 86 | |

SEIT 1998
IN PFUNGSTADT

Shell Station

Shell Shop · Autowäsche · Autotechnik · Reifenservice · AU+TÜV

Autowäsche

Unsere Beste:
Zum Dauertiefpreis!

statt 12,95€ nur **9,99€**

Familie Gehrling & Team freuen sich auf Ihren Besuch!

64319 Pfungstadt 64342 Seeheim 64295 Darmstadt
Eberstädter Str. 131 Heidelbergerstraße 41 Groß-Gerauer Weg 62
Tel. 06157/ 8 13 64 Tel. 06257/ 8 12 48 Tel. 06151/ 3 34 90

Eberstadt: Lebendig, Lebenswert, Liebenswert

Der Ortsverband von Bündnis 90/Die Grünen lädt zu einem Samstag voller Leben ein

Es tut sich was in Eberstadt. "Am 19.07.2014 von 10.00 bis 13.00 Uhr verwandeln wir von der Bäckerei Hoffmann bis zur Café Bar die Straße in einen gemeinsamen Raum. Neben Fahrrädern, Fußgängern, Kinderwagen, Autos und der Straßenbahn sitzen wir und treffen Nachbarn und Freunde. Es muss nicht beschaulich sein. Es kann auch betriebsam und lebendig sein. So wie Aufenthalt in der Mitte eben ist. Alle zusammen, verschiedene Wege und mit Respekt vor dem Anderen", so die Sprecherin der Gruppe, Ute Laucks. Die Veranstaltung ist Auftakt für die Diskussion um die Gestaltung der Eberstädter Mitte. Der zentrale Bereich

in Eberstadt entlang der Heidelberger Landstraße mit Nutzungsschwerpunkt zwischen Thomasstraße und Oberstraße stellt einen Kristallisationspunkt für die Einwohner des Stadtteils dar, so steht es schon im Konzept der Stadt zur Einzelhandel- und Zentrenentwicklung. Die geringe Aufenthaltsqualität des öffentlichen Raums durch starke Verkehrsbelastung und weitgehend unattraktive Gestaltung machen den Eberstädtern das Leben schwer. Dabei sind in den letzten Jahren viele junge Familien zugezogen und im Ort sind viele Fahrräder, Kinderwagen, Fußgänger und Autos unterwegs. Der Markt, die guten Einzelhandelsgeschäfte von

Bäckerei bis Schmuck, von Schreibwaren bis Sport, von Gemüse bis Fisch und alle anderen machen den Stadtteil aus. Die Grünen greifen das auf, wollen Räume für alle ermöglichen und mit Respekt und Aufmerksamkeit nach dem Muster eines "Shared Space". Der Aktionstag wird von Eberstädtern Einzelhändlern unterstützt. Die Cafés werden an dem Samstag die Gäste bedienen und andere Geschäftsleute helfen mit bei der Durchführung.

Kommen Sie und machen Sie mit bei dem "Lebendigen Eberstadt". Unsere Grüne Landesvorsitzende Daniela Wagner wird neben anderen Gästen da sein und die Idee unterstützen. (Grüne)

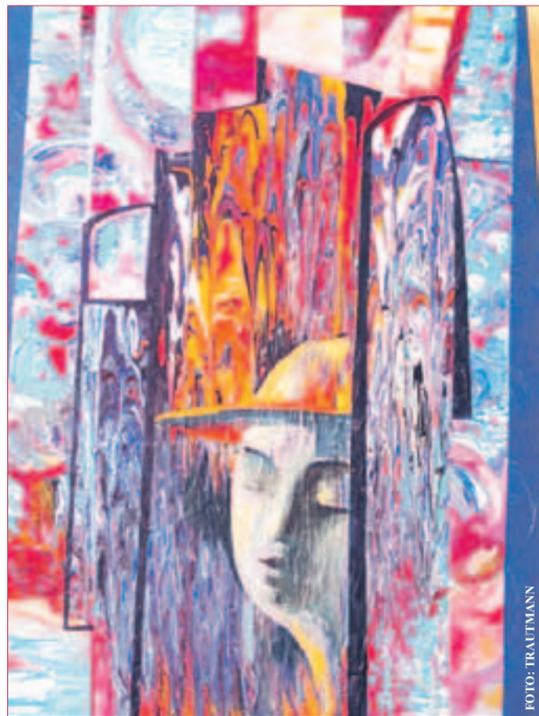
Darmstadt: Polizei warnt vor Kauf „günstiger“ Smartphones

Zwei junge Männer verkauften Plagiate

DARMSTADT. Die Polizei warnt vor dem Kauf "günstiger" Smartphones. Zwei aus Osteuropa stammende 22 und 24 Jahre alte Männer sind am Donnerstag-nachmittag (3.7.2014) in der Rheinstraße festgenommen worden, nachdem einer von ihnen auf der Straße zuvor ein Markenprodukt für 100 Euro an einen jungen Mann verkauft hatte. Der junge Mann ließ sich in einem Fachgeschäft beraten und musste dann feststellen, ein Plagiat erworben zu haben. Auf eigene Faust konnte er mit einem Freund den Verkäufer ausfindig machen, zu

dem sich nach und weitere Personen gesellten. Als im Raum stand, die Polizei zu verständigen, versuchte man dies vergeblich durch die Rückgabe des Geldes aufzuhalten. Der Verkäufer und ein weiterer Begleiter konnten festgenommen werden. Weitere vier Personen suchten das Weite. Es daher davon auszugehen, dass weiterhin Angebote an leichtgläubige Menschen gemacht werden. Die Polizei konnte zwei Plagiate sicherstellen und erstattete Anzeige wegen Betruges und Verstößen gegen das Markengesetz. Die Beamten raten gene-

Farbträume | Galerie & Atelier Trautmann



WATERFALL OF DREAMS, 90 x 70 cm, Öl auf Leinwand

rell, auf solche vermeintlichen "Schnäppchenkäufe" nicht einzugehen. Vergleichen Sie den genannten Preis mit dem Preis eines echten Produkts. Warum sollte Ihnen ein Unbekannter etwas "schenken"? Nach den bisherigen Ermittlungen werden die Geräte meist für etwa 250 Euro angeboten, aber auch zu weit günstigeren Konditionen verkauft. Erkennbar sind sie unter anderem an der schlechten Display-Qualität, den weit auseinanderliegenden Nähten des Gehäuses, aber auch an den unförmig wirkenden App-Symbolen. (Polizei Darmstadt)

DARMSTADT. Vom 8. August 2014 um 18.00 Uhr bis zum 10. Oktober 2014 stellt Maria Trautmann im Rhein Main Hotel Maritim am Kavalleriesand 6 aus. Der Titel der Ausstellung lautet „Farbträume“.

Frau Monika Simoneit spricht die Laudatio und eröffnet die Ausstellung. Die Ausstellung erstreckt sich über zwei Stockwerke und ist 24 Stunden täglich geöffnet. Eintritt: frei.

„Angelusläuten“
Anhand des Themas Angelusleuten und des historischen Bildes des französischen Malers Millet wird die künstlerische Entwicklung des Surrealisten Dallis dargestellt. Am 13. August 2014 referiert Frau Monika Simoneit um 18.00 Uhr zum Thema: „Vernetzungen“

Von vernetzenden Elementen auf der Leinwand als künstlerischer Ausdruck und Maltechnik zu bekannten Netzwerken von Künstlern.
Eintritt frei. Galerie & Atelier Trautmann, Mathildensplatz 5, 64283 Darmstadt, www.mariatrautmann.de, Mobil 0170 7 46 91 09, Öffnungszeiten Mi.-Fr. 10.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung.

Einbrecher nach Zeugenhinweis gefasst

PFUNGSTADT/ESCHOLLBRÜCKEN. In der Nacht zum 6.7. ist ein in Bensheim wohnender 32-jähriger Mann auf einem Tankstellengelände in der Darmstädter Straße nach einem Zeugenhinweis auf frischer Tat beim versuchten Aufbruch eines Staubsaugermünzautomaten von der Polizei festgenommen worden. Der Mann, der beim Eintreffen der Streife direkt neben dem Automaten und der geöffneten Tür seines Autos kauerte, trug noch Arbeitshandschuhe und hielt in beiden Händen Werkzeug. Er wird sich auch wegen Fahrens unter Alkoholeinfluss und ohne Versicherungsschutz verantworten müssen.

GTÜ testet Motoröle: Gutes ist Günstig!

Motoröl ist teuer, bis zu 30 Euro pro Liter kostet der für das Triebwerk lebensnotwendige Schmierstoff. Ob es ohne Qualitätsverlust auch sehr viel günstiger geht, das wollte die GTÜ Gesellschaft für Technische Überwachung wissen und hat zusammen mit dem ACE Auto Club Europa zwölf handelsübliche Motoröle (Preise von 8,99 bis 26,75 Euro pro Liter) unter die Lupe genommen. Fazit: Der Verdacht, preisgünstige Motoröle seien nur halb so gut wie teure Markenöle, ist unbegründet, so die GTÜ-Experten. Den

Testesieg mit der Bewertung „sehr empfehlenswert“ teilen sich gleich zwei Produkte ohne Herstellerbindung: das G&L Leichtlauföl der Handelskette Real (13,99 Euro/l) und das Cartechnic Motorenöl Muli (12,50 Euro/l). Ebenfalls mit „sehr empfehlenswert“ schnitten die Motorenöle DBV Longlife (11,90 Euro/l) und High Performer Longlife 3 (12,80 Euro/l) ab.

Den ausführlichen Motoröltest von GTÜ und ACE finden Sie unter www.ace-online.de/ace-lenkrad/test-und-technik/wie-geschmiert-1284.html. (Frankenst.)

Einbrecher auf Diebestour in Mehrfamilienhäuser | Zeugen gesucht

DARMSTADT. Unbekannte waren am Donnerstag (10.7.) in Mehrfamilienhäuser in der Riedlinger Straße und in der Oppenheimer Straße unterwegs, um in Wohnungen einbrechen zu können. Gegen 11.30 Uhr bemerkte die Wohnungsinhaberin in der Riedlinger Straße zwei unbekannte Personen vor der Eingangstür. Die Unbekannten klingelten mehrmals an der Tür, bevor sie versuchten diese aufzubrechen. Nachdem sich die Wohnungsinhaberin bemerkbar machte, verließen zwei Frauen zwischen 25 und 30 Jahren das Haus. Die Frauen sind etwa 1,65 Meter

groß und trugen ihre langen schwarzen Haare zu einem Zopf gebunden. Eine der Tatverdächtigen trug zum Tatzeitpunkt eine pastellfarbene Hose. Die Erdgeschoßwohnung in der Riedlingerstraße ist hingegen von Unbekannten aufgebrochen worden. Die Ganoven verschafften sich zwischen 12.45 Uhr und 19.15 Uhr gewaltsam Zutritt durch die Tür. Bargeld in ungarischer Währung, etwa 200 Euro, sind mitgenommen worden. Die Kriminalpolizei (K 21/22) bittet in beiden Fällen, sich unter der 06151/9690 zu melden, um Hinweise zu geben. (Frankenst.)



FRAUENMARKTPLATZ LEBENSKUNST IN HERBORN. Am 12.07.2014 fand in der Konferenzhalle Herborn der zweite FrauenMarktplatzes LebensKUNST statt. Was können wir uns unter FrauenMarktplatz LebensKUNST vorstellen? Inspiration, Begegnung und Vernetzung sind wesentliche Stichworte, die mit dem FrauenMarktplatz umgesetzt werden können. FrauenMarktplatz LebensKUNST bietet einen Ort, an dem Frauen sich begegnen und austauschen, Neues entdecken und sich inspirieren lassen, über den Tellerrand schauen und neue Netzwerke knüpfen. Frauenleben und Frauenthematen stehen im Mittelpunkt. Auch Männer und Familien sind herzlich willkommen. Zu dem Landesverband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V. gehören rund 400 Mitgliedsgruppen, 18 Frauenverbände und zahlreiche Einzelmitglieder. Das Foto zeigt Ulrike Lang, Referentin im Landesverband Evangelische Frauen in Hessen und Nassau e.V., die gerade vom Treffen der regionalen Vorbereitungsgruppe im Haus der Kirche in Herborn zurückgekehrt ist.

WOLF Garten

Wolf Rasenmäher
in großer Auswahl

Aktionspreis!
99,-

Wolf-Elektromäher
2.32 E-1, 1000 Watt

Gartenzentrale Peter Traser
Eberstadt
Heidelberger Landstr. 289
Telefon/Fax **06151-5 53 38**

Gartengeräte · Samen- & Futtermittel

KAMINHOLZ
Buche Premium 25 cm / 33 cm
sortenrein, getrocknet

www.odw-holzkontor.de
01577 - 2673935 06158 - 409 77 96

Schlaganfall vorbeugen

Wie ein Blitz aus heiterem Himmel – so trifft pro Jahr etwa 270.000 Menschen in Deutschland ein Schlaganfall. Mediziner der Deutschen Schlaganfallgesellschaft (DSG) und der Deutschen Gesellschaft für Neurologie (DGN) gehen davon aus, dass etwa 70 Prozent der Erkrankungen verhindert werden könnten. Voraussetzung: Warnsignale erkennen und Risikofaktoren minimieren. Zum „Tag gegen den Schlaganfall“ am 10. Mai 2014 rät das IPF Verbrauchern, sich über ihr Schlaganfallrisiko zu informieren und ihre Cholesterin- und Blutwerte prüfen zu lassen.

Warnsignale ernstnehmen

Die Folgen eines Schlaganfalls sind gravierend: Jeder fünfte Patient stirbt innerhalb von vier Wochen nach der Erkrankung, mehr als jeder dritte überlebt das erste Jahr nicht. Jeder zweite überlebende Patient bleibt dauerhaft behindert. Was viele nicht wissen: Häufig kündigt sich ein Schlaganfall Wochen oder Monate im Voraus an. Plötzliche Seh- oder Sprachstörungen, die schnell wieder verschwinden, kurzzeitige Muskelschwächen auf einer Körperseite, Taubheitsgefühle so-

wie Orientierungs- und Gleichgewichtsstörungen sind Warnsignale, die ärztlich abgeklärt werden sollten. Auch wer plötzlich unter sehr starken Kopfschmerzen leidet, sollte umgehend einen Arzt aufsuchen.

Labortests offenbaren persönliches Risiko

Fette Ernährung, Rauchen und übermäßiger Alkoholkonsum erhöhen das Schlaganfallrisiko. Dadurch bilden sich Ablagerungen an den Gefäßwänden (Arteriosklerose), die Adern am Gehirn oder Herzen verstopfen. Zu hohe Blutfettwerte lassen sich mit Bewegung und fettarmer Diät regulieren. Bleiben sie zu hoch, können Medikamente helfen. Besonders wer an Bluthochdruck und Diabetes leidet, sollte seine Blut- und Cholesterinwerte regelmäßig überwachen lassen.

Mehr Info im IPF-Faltblatt „Blutzucker- und Cholesterintests“. Kostenlos heruntergeladen: www.vorsorge-online.de oder schriftlich bestellen: IPF-Versandservice, Postfach 27 58, 63563 Gelnhausen. Titel des IPF-Faltblatts angeben, Namen und vollständige Adresse. (Frankenst.)

Umwelt-detektive der Gutenbergschule Eschollbrücken bewerben sich für „Umweltschutzpreis“ vom Landkreis DA-DI

Der Landkreis Darmstadt-Dieburg verleiht in diesem Jahr zum dritten Mal den „Umweltschutzpreis für Kinder und Jugendliche“. Mit diesem Wettbewerb zur Sensibilisierung und zur Stärkung des Bewusstseins für die Belange des Umweltschutzes sollen nachhaltige Aktivitäten in diesem Bereich gewürdigt werden.

Das Projekt „Die Umweltdetektive – Mut zur Nachhaltigkeit“ der Kinder- und Jugendförderung – Stadtteile in Kooperation mit der Gutenbergschule Eschollbrücken greift genau dieses

Thema bereits seit über zwei Jahren auf. Jeden Dienstag nehmen über zehn Kinder an dem Projekt teil. Matthias Hirt und Nicole Glonek von der Kinder- und Jugendförderung / Stadtteile bieten den Schülerinnen und Schülern ein abwechslungsreiches Programm zu verschiedenen Themen im Bereich Umwelt an. So wurde unter anderem der Schulgarten „reaktiviert“.

Infos zu weiteren Angeboten in den Stadtteilen bei Matthias Hirt, Tel. 06157 988 1601 oder matthias.hirt@pfungstadt.de

20 EURO PRO TERMIN!



25,00 Euro pro Terminvereinbarung verdienen!

Von zu Hause aus. Seriöser Nebenverdienst. Das wäre etwas für Sie? Geeignet für (fast) Jedermann: Studenten, Rentner, Hausfrauen. Nutzen Sie die Gelegenheit! Rufen Sie an unter Telefon 06157.989.699.



In der letzten Mai-Juni-Ausgabe erzählte ich von den Florida Keys. Nach dem ausgiebigen Genießen des einmaligen Sunset Pears in Key West um die Jahreswende, traten mein Fotograf und ich im neuen Jahr die Reise zu den Everglades an.

Die Everglades

Die Everglades von über 6000 Quadratkilometer sind ein tropisches Marschland im Süden von Florida. Sie sind teilweise als Everglades-Nationalpark geschützt und UNESCO-Welterbe. Nahezu 2,4 Meter über dem Meeresspiegel liegt höchste natürliche Punkt im Nationalpark, in den Everglades liegt sowohl geografisch als auch topografisch der tiefste Punkt des Bundesstaates Florida. Pay-hay-okee („Grasfluss“) werden auch die Everglades von den Seminole-Indianern genannt. Das Sumpfgebiet reicht vom Lake Okeechobee im Norden bis an die Südspitze der Florida-Halbinsel. Dieser Fluss fließt mit 1 Meter pro Stunde. Er ist auf den ersten Blick nicht als solcher zu erkennen, denn selten tritt er als offene Wasserfläche zutage. Bis zu 60 km breit ist diese Wasserader und oft nur einige Zentimeter tief, fast die gesamte Fläche ist

von Gras bewachsen. Bewundern kann man hier die Sumpfpfropfen, Gumba-Limbo-Bäume, Königspalmen sowie Mahagonibäume, die in den etwas höheren Gebieten gelegentlich wachsen. Die Everglades werden fälschlicherweise oft nur als Sumpfgebiet gesehen, vielmehr ist es aber eine Prärie. Im überwiegenden Teil des Jahres ist sie überschwemmt und nur im Winter eher trocken. Die landwirtschaftliche Nutzung der Everglades nimmt heutzutage die Hälfte der ursprünglichen Fläche der Everglades ein, die andere Hälfte steht zum größten Teil unter dem Schutz des Nationalparks und angrenzender Naturschutzgebiete. Das Wasser der Everglades wird zum Teil zur Trinkwassernutzung für die angrenzenden Städte, z.B. für Miami, verwendet. Bedauerlicherweise wird dadurch den Everglades die lebensnotwendige Grundlage entzogen. Bereits im Jahr 1905 begann der Eingriff in die Natur durch den damaligen Gouverneur Floridas. Seit diesem Zeitpunkt wurde der Caloosahatchee River umgeleitet und zahlreiche Kanäle bis an die Küste gelegt.

Tierwelt

Die Everglades sind ein komplexes und empfindliches Ökosystem mit einer Vogelpopulation, die einst so zahlreich war, dass sich der Himmel verdunkelte, als sie in Scharen in die Lüfte erhoben. Die Heimat tausender Tier-, Vogel- und Pflanzenarten,

undurchdringlicher Mangrovendickicht und seichter Kanallabyrinth sind die Everglades, aber diese Intaktheit hängt aufgrund von Wasserbaumaßnahmen, die deutliche Auswirkungen auf die Strömungsverhältnisse haben, am seidenen Faden. Glücklicherweise haben Umweltschützer einiges in die Wege geleitet und heute arbeiten nun die Regierung, große Landwirtschaftsvereinigungen und Naturschutzgruppen gleichzeitig daran, das Ökosystem der Region wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Kajaktouren

Unternimmt man eine Kajaktour ins Marschland, begegnet man vielen Geheimnissen. Schon fast in „Miami Hinterhof“ beginnen die Ausläufer des Marschlandes, über Holzstege und Radwege können die Besucher das Land erkunden. Um jedoch das Mysterium Everglades ausführlich zu erforschen, braucht man Kajak oder Kanu und idealerweise einen kundigen Reiseführer. Ein wunderbares, sich in ständig veränderndes Licht getauchtes Szenarium bietet dieses Areal. Seit dem 19. Jahrhundert brach die Vogelpopulation ein, trotzdem sind hier immer noch hervorragend Vögel zu beobachten, speziell dann, wenn die Zugvögel im Winter zu den 347 heimischen Arten fliegen. Mehr als tausend Arten können Floralliebhaber hinter dem überall wachsenden Sumpfgas studieren und bei genauem Hinschauen können Sie sogar einen der tierischen Bewohner der Sümpfe entdecken: Alligatoren, Schildkröten, Manatees und, mit etwas Glück, auch einen der seltenen Florida-Panther, die der Park ebenfalls beheimat-

et und mittlerweile vom Aussterben bedroht ist. Der Bestand liegt bei 80 bis 100 Tieren. Der größte Teil des Wappentiers von Florida lebt im Big Cypress National Preserve. Die einzigen wildlebenden Flamingos, die in USA beherbergt sind, befinden sich im Naturpark. Daneben gibt es an Vögeln noch eine Reihe Watvögel, Pelikane, Kormorane und Störche, Schwarzbären, Schlangen, Alligatoren, Spitzkrokodile, Seekühe, Spinnenarten und Pumas. Die Everglades sind die einzige Region auf der Erde, in der sowohl Alligatoren als auch Krokodile leben. Das Füttern der Alligatoren ist verboten und wird mit hohen Geldstrafen belangt. Die Alligatoren meiden die Menschen im Normalfall, nur wenn sie sich eingeeignet oder bedroht fühlen, wer sind sie verbreitet, jedoch meiden sie das Salzwasser. Die Krokodile leben, im Gegensatz zu den Alligatoren, in Küstennähe und im Salzwasser. Unbedingt zu meiden sind sie, denn die größeren Tiere sind auch viel aggressiver als die Alligatoren. Da der Bestand der Urzeitiere verschwindend gering ist, gelten sie daher in den gesamten USA als gefährdet. 350 verschiedene Vogel-, 300 Süß- und Salzwasserfisch-, 40 Säugetier- und 50 Reptilarten sind in den Everglades vertreten.

Abenteuer mit dem Airboat im „Meer aus Gras“

Ein geheimnisvolles Feuchtgebiet, ein gemächlich fließender Fluss: Floridas Urgeschichte. Hurrikane und Flutkatas-

trophen. Im Kampf mit der Natur entstand 1947 der Everglades Nationalpark. Sumpflandschaft mit scharfkantigem Gras bedeckte einst den größten Teil Floridas. Heute existiert diese Landschaft nur als geschützter Nationalpark. Die einstigen Bewohner dieses Gebietes, die Indianer, gibt es noch, doch die Herren sind schon lange nicht mehr. Nur eine kleine Gruppe lebt hier noch als folkloristische Attraktion. „Schwankende Erde“ nennen sie dieses Gebiet und „Pa-hay-o-chee“ was so viel heißt wie „Meer aus Gras“. Für ein wirklich einzigartiges Erlebnis in den Everglades, sollten Sie auch eine Airboat-Tour mitmachen. Lassen Sie sich zusammen mit 15 bis 20 Leuten, die das Airboot aufnehmen kann, bei 35 Meilen pro Stunde und einem erfahrenen Reiseführer tief in die „Sawgrass“ und Rohrkolben zu den Krokodilen und Vögeln führen. Wichtig ist, winddichte Kleidung anzuziehen, denn auf dem Boot herrscht durch die Geschwindigkeit ein ziemlicher Wind und immerhin ist man nach 30 Minuten sonst etwas ausgekühlt. Ohrschützer sind ebenfalls ratsam, denn der Motor macht ohrenbetäubenden Lärm. Ben, unser Airboatfahrer wusste schon die Stellen, wo „seine“ Krokodile und Alligatoren verweilen. Er erklärte, dass er mehrere Stellen anfahren wird, wo wir auch seltene Vögel erblicken konnten... und los ging's! Nach 5 Minuten Spritztour (im wahrsten Sinne des Wortes) waren wir mitten im Dickicht. Das Boot fuhr langsamer und pirschte sich an die erste Stelle ran. Wir erblickten den Kopf einer Krokodilmutter mit ihrem Jungen zwischen Schilf-

halmen, das sich in unmittelbarer Nähe aufhielt. Verwunderlich war, dass die beiden nicht verschwanden, sondern ganz ruhig an der Wasseroberfläche verweilten. Offensichtlich machte ihnen die Störung nichts aus, denn bald kam der Leckerbissen, für den sie sich auch mal gerne „angafften“ ließen. Krokodile unterscheiden sich insofern von Alligatoren, indem sie eine spitzere Schnauze haben. Alligatoren hingegen haben einen breiteren runderen Kiefer. Auf der kurvigen Airboatfahrt konnten wir Vögel beobachten, die oben auf den Schilfhalmen und den Baumwipfeln saßen. Das nächste Riesenreptil, welches zu bewundern war, zählte mittlerweile ca. 60 Jahre, laut Bens Aussage, es war ein Alligator. Ben holte Weißbrotstückchen aus der Tasche, der nahezu schwarze Alligator riss sein Riesenmaul auf und ließ sich die Leckerbissen reinwerfen. So ging es weiter, bis wir an einer Parkanlage anhielten, wo Ben von mehreren Waschbären quiekend begrüßt wurde. Männchen machend schnappten die Süßen nach den Gutschen und ließen sich durch uns Fremde in keiner Weise stören. Nach diesem Schauspiel betreten wir einen langen Holzsteg mit Geländer und so konnten wir geschützt über

das Sumpfgebiet laufen und nach den Riesen-Reptilien und außergewöhnlichen Vegetationen Ausschau halten. Bäume, dessen Wurzeln in kleinen Wurzeltürmchen aus dem Sumpf ragten, hatten wir zuvor noch nie gesehen. Wohlbehalten kamen wir wieder zurück. Ben erzählte uns dann noch, dass wir auch nachts diese nervenkitzelnde „Red-Eye-Tour“ machen könnten. Floridas legendäres Reptil, den American Alligator könnte man hier durch nächtliche Geräusche der Riesen hören.

Wildlife Exotic-Park

Ben machte uns außerdem noch den Besuch der „Wildlife Exotic-Ausstellung“ im Park schmackhaft. Abenteuerlich wurde es, durch den Park zu streifen, denn hier gibt es eine Vielzahl von Tieren zu beobachten, bedrohte Arten wie der Florida-Panther machen auf die Öffentlichkeit aufmerksam. Säugetiere wurden in Obhut genommen aus Einrichtungen oder von Personen, die Tiere illegal besaßen. Verspielte „Viecher“ gibt es zuhauf ganz ziemlich nah zu sehen, aber auch Panther, Leoparden, Wü-





Florida

Everglades, Naples, Japanese Garden

Reisebericht von Karin M. Weber, Teil 3



tenluchse und eine Vielzahl von anderen kleinen Säugetieren. Shows wurden in vielen Ausstellungsbereichen geboten. www.evergladestours.com.

Der gefährliche Tigerpython: In den 1980er Jahren wurde der Tigerpython aus Asien eingeschleppt. Biologen sehen das Ökosystem des Everglades-Nationalpark durch diese Tatsache stark bedroht. Seit dem Jahr 2000 steigt seine Population stetig an. Mittlerweile wird die Zahl auf über 10 000 geschätzt. Über 90 % der Waschbären, Opossums oder Rotluchse sind bereits verschwunden, kleinere Raubtiere würden ebenfalls davon betroffen sein, Schildkröten könnten sich dadurch stark vermehren, wenn ihre Eier nicht mehr durch Waschbären gefressen werden. Der Python bedroht auch größere Raubtiere, wie Alligatoren und sogar den einheimischen Florida-Panther. Biologen versuchen zur Zeit, den Tigerpython im Park auszurotten, zeigen dahingehend aber nicht sehr viel Optimismus.

Naples

Naples ist bekannt als sehenswerte Stadt. Davon mussten wir natürlich auch überzeugen! Das Städtchen liegt im Südwesten Floridas an der Küste des Golfs von Mexiko und etwa 170 km westlich von Miami. Die Stadt war früher ein schnuckeliges Fischerdorf und Winterdomizil für betuchte Geschäftsleute. Geschichte: Anfang des 18. Jahrhunderts lebten im Gebiet Indianer vom Stamm der Creek und der Calusa. Unterstützt durch die Engländer überließen die Creek-Indianer in regelmäßigen

Abständen die Calusa-Indianer im von Spanien besetzten Teil Floridas und rotteten so bis Mitte des 18. Jahrh. Calusas aus. 1877 kaufte ein aus Philadelphia stammender Mann namens Hamilton Disston einen 300 km langen Küstenabschnitt an der Küste zum Golf von Mexiko vom Staat Florida. Diese wurden an Einwanderer verkauft und die Besiedlung begann. 1886 kaufte eine Investorengruppe aus Kentucky Land von der Stadt ab, um für Geschäftsleute Winterdomizile zu erstellen, dann begann der erste Aufschwung. 1922 kaufte der Millionär Barron Giff Collier, nach dem das County benannt ist, ebenfalls Land und baute auf eigene Kosten die Fernstraße "Tamiami-Trail" durch die Everglades, um die Stadt auf normalem Weg zu erreichen. 1926 wurde Naples mit eigenem Bahnhof an die Eisenbahn angeschlossen. Die Entwicklung begann langsam, die Stadt blieb aber trotzdem bis zu den 1950er Jahren ein Fischerdorf und Winterdomizil.

Naples und der Hurrican

Den Aufschwung brachte ausgerechnet eine Katastrophe. Der Hurrican Donna zerstörte 1960 einen Großteil von Naples – und Geld floss durch die Versicherungen, die gezahlt wurden. Heute ist die Stadt mit ihren knapp 22.000 Einwohnern eine der reichsten in den USA. 1960 wurde fast die Hälfte aller Gebäude in Naples und Umgebung durch den Hurrikan Donna vernichtet.

Herrliche Strände am Golf von Mexiko: Als wir dort ankamen, fuhren wir gleich zum Strand, um uns im kühlen Nass zu erfrischen. Ein Pärchen erzählte uns, dass es hier viele behindertengerechte Strandzugänge gäbe, z.B. am City Pier und Lowdermilk Park. Lowdermilk Park hat auch Strandrollstühle zur Verfügung. Wir erblickten das Meer und den weißen Sandstrand, was man unter keinen Umständen verpassen sollte. Diese Strände am Golf von Mexiko ziehen sich 20 Kilometer lang, mit schneeweißem Sand, Mangroven und dem Meer. Naturliebhaber kommen in Naples auf ihre Kosten, denn mehrere Naturschutzgebiete liegen nah. Romantisch ist eine Bootsfahrt bei Sonnenuntergang, manchmal mit Delphinen vor dem Bug.

Wohlhabende von Naples

Im Klima liegt natürlich auch die Liebe der Wohlhabenden für Naples. Der Winter misst 24 Grad, der Sommer sogar bis 31 Grad. Die Stadt lockt mit 90 Golfclubs und mehr als 100 Galerien, darunter das Liebig Art Center. Wer es sich leisten kann, wohnt dort in Villen. Wunderschöne Domizile liegen meistens unsichtbar versteckt in sogenannten Gated Communities. Hier ist das renommierte Philharmonische Orchester beheimatet, eines der bedeutendsten Theater der USA (Naples Players), das Naples Museum of Art, auch Museen, die viel über die Calusa-Indianer zeigen, die einst das Gebiet besiedelten. Die luxuriöse Shopping-Meilen: Wer die Touristenhochburgen von Florida lieber meidet, kommt nach Naples, so sagen es die Insider. Klar, dass eine Stadt mit Reichen Bewohnern auch schicke Shoppingviertel hat. Im Viertel Third Street South, unweit vom Strand, gibt es Mode von Lilly Pulitzer, Eileen Fisher und Leggiano zu kaufen, um nur einige zu nennen, auch Schmuck und Antiquitäten. Hier locken Restaurants, darunter das Gumbo Limbo im Ritz Carlton, Lebensmittelgeschäfte und vieles mehr. Im Szeneviertel Fifth Avenue South kann man Kunstgalerien,

Designerboutiquen und das Sudgen Theatre besuchen. Edle Shopping Malls wie Bayfront im mediterranen Stil oder Waterside Shops at Pelican Bay im Stil eines Gartens sind zu bewundern. Das Miromar Outlet ist 30 Minuten nördlich von Naples zu finden, es zählt zu den besten im Südwesten Floridas. Südlich von Naples, in Richtung Marco Island, lockt das Naples Outlet Center mit vielen Geschäften. Eine kulinarische Köstlichkeit ist die Steinkrabbe, die als Nationalspeise von Florida gilt.

Denkmalgeschützter Hafen

Zu den Sehenswürdigkeiten von Naples gehört das denkmalgeschützte Fishing Pier von 1887 mit 300 Meter Länge. Hier herrscht reges Leben, man von dort gut den Fischern zuschauen. Diese können auf dem Pier ihr Fanggut ausnehmen und geputzt mit nach Hause nehmen. Ein vorwitziger Vogel saß direkt an der Seite eines Fischers, und wartete auf Fisch-Häppchen, die der Fischer ihm zuwarf.

Während man Seeluft genießt, kann man gut von hier aus auch Delphine beobachten. Die Pelikane schwimmen zu Hauf unter dem Pier, denn alles Gute kommt von oben, eben die Leckerbissen, die die Fischer runterwerfen. Ein Besuch hier lohnt sich immer wieder.

Viele Attraktionen von Naples bekommt man zu Gesicht, wenn man die „Naples Trolley Tour“ macht. An jeder der vielen Haltestellen der Bustour kann man ein- und aussteigen. Sehenswert ist auch der Botanische Garten.

Naples Zoo

Ebenso beliebt ist der Naples Zoo am „Caribbean Garden“, auf dem Gelände gibt es über 500 Tiere. Dort verweilen wir stundenlang, das Areal ist riesengroß. Der integrierte tropische Garten mit exot. Pflanzen wurde 1919 eröffnet. In dieser tropischen Umgebung haben Sie Freude am Sehen vieler

1 Ben, der Airboatführer füttert in den Everglades einen 60jährigen Alligator. 2 Erst Männchen, dann gibt's die Leckerbissen: die Waschbären genießen das. 3 Gut gewappnet mit Ohrenstöpseln und winddichter Kleidung geht's gleich los auf dem Airboat in die Everglades. 4 Ein Krokodilweibchen links vorne hütet sein Junges im Hintergrund. 5 Die Krokodilmutter – Krokodile erkennt man an der spitzeren Schnauze im Gegensatz zum Alligator mit breitem Kiefer. 6 Außergewöhnliche Vegetation. 7 Das bezaubernde weiße Gefieder des Silberreiher (Ardea alba) im natürlichen Lebensraum der Everglades. 8 Quallen gibt es oft am Strand – daher immer aufpassen beim Barfußgehen. 9 Duftende Blüten. 10 Im Naples Zoo hält der Tierhüter einen Vortrag über Stinktiere. 11 Giraffenfüttern ist im Zoo sehr beliebt bei Kindern. 12 Der Tiger im Zoo schaut nach den Besuchern hinter der Hecke hervor. 13 Am Strand von Naples befindet sich der denkmalgeschützte Fishing Pier. 14 Im Winter ist der Strand von Naples nicht überlaufen. 15 Der Vogel wartet auf die Häppchen, die der Fischer ihm gleich zuwirft. 16 Riesige Mangrovenbäume im Zoo von Naples spenden Schatten. 17 Muße zum Angeln am Fishing Pier von Naples. 18 Strand von Jupiter mit Felsenkulisse. 19 Strandszene. 20 Nicht so gefährlich, wie es aussieht: Krokodil aus Stein in der Shoppingmile von Naples. 21 Tiger im Naples Zoo, mittlerweile vom Aussterben bedroht. 22 Der Gorilla lädt ein in den Store von Naples, welcher schönen, günstigen Schmuck bietet. 23 Angler relaxen und fachsimpeln am Fishing Pier. 24 Wasserfall am Koi-Teich mit Schildkröten. 25 Pelikane warten auf die Fischhäppchen der Angler. 26 Seltene Blütenesseln im Japanese Garden. 27 Bonsai: Kreative Gartengestaltung im Morikami in einem der 6 verschiedenen Gärten. 28 Der Fishing Pier befindet sich unmittelbar am Strand. Darunter kann man schwimmen. 29 Abschied von Tochter Bianca (rechts) und Freundin ... see you soon again!

Wildtiere. Der asiatische Hirsch ist eine Attraktion, er frisst Fleisch und bellt. Verpassen Sie nicht die Shows! Neben den Exponaten und Gärten, können Sie den Tag sich versüßen lassen mit lustigen und unterhaltsamen Präsentationen und Aktivitäten. „Safari Canyon“ bietet das Naherlebnis mit Wildtieren, Videos und Live-Kameras. Der Primas Expedition Cruise führt Sie durch Inseln, die Affen und Lemuren bewohnen. Genießen Sie auch die Alligator Bay Fütterung. Der natürliche See, indem die Riesenreptilien leben, ist auch die Heimat von zahlreichen einheimischen Arten einschließlich einer Reiher-Kolonie. Bei der Fütterung müssen die Alligatoren stets von den Wärtern mit dem Stock zurückgewiesen werden, denn sonst kommen sie zu nah. Im dicht belaubten Gartenteil können Sie unter den expansiven Ficus-Bäumen und ihren weitläufigen Luftwurzelsystemen spazieren.

Marco Island im schillernden Meer

Marco Island können Sie von Naples aus erreichen. Sie ist eine Inselstadt mit rund 16.000 Einwohnern. Weiße Strände, schillerndes Meer, ein Erdbeer-Daiquiri in der Hand – wunderbar! Marco Island bietet das Beste der Ten Thousand Islands. Sammeln Sie Muscheln, fahren Sie Jettski, beobachten Sie die Delphine, machen Sie eine Fischertour mit oder spielen Sie eine sonnige Partie Golf. Entdecken Sie die unnahen Everglades in einem Moor-Buggy oder genießen Sie eine erfrischende Wanderung durch die Natur im Rookery Bay Reserve. An der westküste gibt es außer Marco Island noch mehrere Inseln zu besichtigen wie z.B. die nördlicher liegenden Inseln Fort Myers Beach, Sanibel Island und Captiva Island. Dies hätte unseren zeitlichen Rahmen gesprengt, denn wir traten die Rückreise nach Jupiter an die Ostküste Floridas an, um uns von meiner Tochter zu verabschieden.

RL-Reisemobile
Verkauf - Beratung - Vermietung

Ihr Partner für mobiles Reisen
...damit Ihr Urlaub zur schönsten Zeit des Jahres wird

Jetzt buchen:
Waldstraße 7 · 64347 Griesheim
Tel. 0 61 55 - 82 81 70 · mail@rl-reisemobile.de
www.rl-reisemobile.de

Morikami

Auf dem Weg besuchten wir noch den Japanischen Garten „Morikami“, einer herrlichen Örtlichkeit zum Verweilen, Relaxen und Bestaunen wundervoller Vegetation. Er liegt an der Delray Beach, zwischen West Palm Beach und Fort Lauderdale und ist 8 Meilen vom Strand entfernt.

Ein Japanisches Museum zeigt die Entstehungsgeschichte der Verbindung zwischen Japan und Südfloida, als 1900 eine Gruppe junger japanischer Farmer die Yamato-Kolonie gründeten. Der Designer Hoichi Kurisu schuf eine Gartenanlage für das neue Jahrtau-

send. Er ließ sich beim Bau der sechs verschiedenen Gärten von berühmten japanischen Botanischen Anlagen inspirieren. Dies ist ein Ort der Stille und wird nicht durch Massentourismus gestört. Im Restaurant kann man typisch japanisch essen. (www.morikami.org). Dies war ein schöner Abstecher auf der Fahrt nach Jupiter. Meine Tochter freute sich, uns wiederzusehen und wir verbrachten noch 3 schöne Tage mit ihr. Die Eindrücke nahmen wir mit nach Hause und ich freue mich jetzt schon auf den nächsten Trip dorthin, um noch mehr der unzähligen Sehenswürdigkeiten und die Sonne zu erleben. Bis bald Florida!

Sparen Sie bis zu 250,-€***

Thomas Cook

Thomas Cook Reisebüro

Freiligrathstraße 59
64319 Pfungstadt
Tel.: 0 61 57 - 80 00 0
E-Mail: Pfungstadt@tc-rb.de

Überzeugen Sie sich selbst und testen Sie uns!

Kostenlose Sitzplätze

Kostenloser Vorabend Check-in

FLUGHAFEN TRANSFER

KOSTENLOS!

- Kompetentes Fachpersonal
- Preisvergleichssystem
- Kostenlose Parkplätze
- Hauseigener Flughafentransfer
- 24h Hotline
- Alle renommierten Veranstalter

Jetzt auch online buchen unter www.tc-rb.de/pfungstadt

Einladung zum Schnuppern in die Kinderoase

Wenn es um trendige **Baby-Kinder-Teenie oder Damenmode** geht, sind Sie in der neuen Kinderoase genau richtig.



INHABERIN HEIKE DIETZ in ihren Geschäftsräumen bei der Kundenberatung.

EBERSTADT. Heike Dietz, Einzelhandelskauffrau und Gründerin der Kinderoase hatte als junge Mutter von Zwillingen das Bedürfnis, stressfrei einzukaufen. So wurde die geniale Idee geboren, die Kinderoase einzurichten.

1992 war die Eröffnung in den eigenen vier Wänden, im Angebot war damals nur Kinderbekleidung. 1993 zog Frau Dietz Schwanenstraße, das Angebot wurde erweitert und so wur-

de auch Damenmode verkauft. Dem ständig wachsenden Sortiment und steigendem Kundenstamm wurden die kleinen Räumlichkeiten nicht mehr gerecht. 1996 zog man dann in die Heidelberger Landstraße 228.

In diesem Jahr wurden die Räumlichkeiten der Kinderoase renoviert. Im freundlichen, hellen Ambiente laden die neu gestalteten Geschäftsräume zum Schnuppern ein.

Während sich die kleinen Kunden in der 6m² großen Spielecke vergnügen, können die großen gemütlich, stressfrei und bei einer Tasse Kaffee nach ihren Wünschen stöbern und sich kompetent vom Team der Kinderoase beraten lassen.

Ob Sommer oder Winter, Jung oder Alt, für jeden ist in der Kinderoase etwas dabei: Jacken und Hosen, Regenbekleidung, Kleider, Sweats, Shirts, Bademode, Tag und Nachtwäsche. Natürlich auch die passenden Accessoires sowie trendige Tücher, Schildkappen, Sonnenhüte (Mit UV-Protektion), Mützen.

Heike Dietz und ihr nettes Team legen Wert auf aktuelle, trendige, funktionelle Bekleidung der Firmen: Sanetta, MillionX, Blue Seven, Topo, Feetie, Heinz Werner, Heinrich Nickel, Me Too, Maximo, Ergora, Ewers und Elemar.

Die Konfektionsgrößen sind 44-86 für Frühchen und Babys, 92-122 für Kleinkinder, 128-172 für Kinder und Teens und 36-48 für Damen.

Kontakt:

Kinderoase | Kinder & Damenmode

Heidelberger Landstraße 228
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151.594263
info@Kinderoase-Eberstadt.de
www.Kinderoase-Eberstadt.de (noch im Aufbau)
Öffnungszeiten:
Mo-Sa 9-13 Uhr
Mo-Fr 14.30-18.30 Uhr

Kinderoase Sommer SALE
Jetzt geht's rund!

Bademode • Schildkappen
Hüte • Sanetta Unterwäsche **20%**
z.B. T-Shirts • Tops • Skaterhosen
Bermudas • Kleider usw. **30%**
viele Teile bis zu **50%** reduziert

Kinder- & Damenmoden
Heidelberger Landstr. 228 • Da-Eberstadt
Mo-Sa 9-13 h, Mo-Fr 14.30-18.30 h **0 6 1 5 1 - 5 9 4 2 6 3**

Die Preisträgerin des Deutschen Phantastik Preises

2 Bücher zu gewinnen! | Petra Hartmann hat ihr Buch „Darthula“ im Verlag Saphir im Stahl neu herausbringen können.

Nachdem es eine Zeitlang vergriffen war, da der Arcanum Verlag seine Pforten schloss, ist es mit neuem Titelbild erhältlich. In Ihrem Jugendbuch greift sie auf

die Literatur von James Macpherson zurück. Der Dichter des 18ten Jahrhunderts hatte es ihr mit seinen Gedichten und Epen angetan. So entstand, aus einem Gedicht heraus diese Fantasyerzählung. Neben der Geschichte um Darthula, der schönsten Prinzessin Erins, wurde im Anhang das Original veröffentlicht. Damit ist das Buch nicht nur ein Jugend-Fantasy-Roman, sondern auch ein kleiner Teil Kulturgut, dass nicht in Vergessenheit gerät. Saphir im Stahl mit Sitz in Bickenbach bei Darmstadt wurde 2010 von Erik Schreiber gegründet und ist ein unabhängiger Kleinverlag. Er hat sich auf Historisches, Phantastisches und Regionales spezialisiert.

Gewinnen Sie 2 Bücher! Einfach eine Postkarte an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: „Darthula“. Einsendeschluss ist der 31. Juli 2014. Bitte geben Sie Ihre Adresse an. Die Gewinner erhalten Ihr Exemplar per Post. Viel Glück!

Ihre Erfahrungen geben die Kinderrechte-Schulen über die Webseite www.kinderrechteschulen.de und in Fortbildungsveranstaltungen an andere Lehr- und Fachkräfte weiter.

Die Aktion am 24. Juni war ein Förderprojekt der „Ich kann was!“-Initiative der Deutschen Telekom. Kooperationspartner waren die Hochschule RheinMain (Fachbereich Sozialwesen) und das Amt für Soziale Arbeit der Stadt Wiesbaden. (Hannes Marb)

Kontakt: Makista e.V., Löwengasse 27, Löwenhof Haus B, 60385 Frankfurt/Main, www.makista.de. Jasmine Gebhard, Tel. (069) 9 49 44 67 40, gebhard@makista.de

Kinderrechte zum Mitmachen: Politiker und Schulklassen

Kinderrechte-Botschafter-Konferenz vor dem Hessischen Landtag | Gutenbergschule aus Eberstadt aktiv dabei!

EBERSTADT | WIESBADEN. „Die Kinder erinnern uns daran, wie wichtig es ist, sich für die eigenen Rechte und die anderer einzusetzen.“ Mit diesen Worten eröffnete Kultusstaatssekretär Dr. Manuel Lösel am 24. Juni 2014 die Kinderrechte-Botschafter-Konferenz vor dem Hessischen Landtag. Schülerinnen und Schüler aus dem Modellschul-Netzwerk für Kinderrechte sorgten an kreativen Mitmachstationen dafür, dass Kinder aus anderen Schulen, pädagogische Fachkräfte, Passanten und Mitglieder des Landtags die Kinderrechte besser kennenlernen. Anlass war das 25-jährige Bestehen der UN-Kinderrechtskonvention.

Dass Kinderrechte ein parteiübergreifendes Thema sind, machte die Anwesenheit vieler Landtagsabgeordneter deutlich. Stellvertretend für ihre Fraktionen würdigten Heiko Kasseckert (CDU), Lisa Gnadl (SPD), Markus Bocklet (Bündnis 90/ Die Grünen), Janine Wissler (Die Linke) und René Rock (FDP) das Engagement der Kinder und Lehrkräfte.

Welche Bedeutung die Kinderrechte für den Alltag von Kindern haben, zeigten die Modellschulen an ihren Lernstationen. Die Kinderrechte- und Mitglieder des Landtags die Kinderrechte besser kennenlernen. Anlass war das 25-jährige Bestehen der UN-Kinderrechtskonvention.



KINDERRECHTETEAM DER GUTENBERGSCHULE vor dem hessischen Landtag in Wiesbaden. Im Hintergrund Johannes Marb.

Weitere Fahrzeughalle für das DRK Nieder-Beerbach

NIEDER-BEERBACH. Nun stehen alle Fahrzeuge des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Ortsverein Nieder-Beerbach in einer abgeschlossenen Fahrzeughalle. Möglich wurde dies durch einen Hallenneubau der Gemeinde Mühlthal im Nieder-Beerbacher Bauhof, wodurch für das DRK jetzt die Möglichkeit besteht den Gerätewagen Technik und Sicherheit nach 7 Jahren im Freien in der alten



ABGESCHLOSSENE FAHRZEUGHALLE: Möglich durch einen Hallenneubau der Gemeinde Mühlthal im Nieder-Beerbacher Bauhof

ROHR- UND KANALREINIGUNG
KANALUNTERSUCHUNG NACH ATV
DICHTIGKEITSPRÜFUNG GEM. EKVO
ROHR-U.-KANALRENOVATION - OHNE TIEFBAU
KANALROBOTIK

24Std. Notdienst
06151 -57343
06157 -2578
06257 -4964

Freecall: 0800-1884010
Telefonische Auftragsannahme zum Ortsort. Es erfolgt die kostenlose Weiserschaltung zu unserem Firmensitz in 64665 Alsbach-Hähnlein - Sandwiesenstr. 37

www.Rohrreinigung24.de

11. Fußballturnier mit 10 Mannschaften

Am Samstag, den 14.06.2014, war es wieder so weit. Zehn Mannschaften der Eberstädter Grundschulen einschließlich der Waldorfschule trafen sich auf dem Gelände der SV Germania Eberstadt zu ihrem elften Fußballturnier. Die Organisation übernahmen traditionsgemäß deren Fördervereine (Netzwerk).

Den Auftakt des Turniers machten die Cheerleadergruppe der Ludwig-Schwamb-Schule, die mit ihrer Vor-

führung schon zu Beginn für begeisterte Stimmung sorgte.

Dann war der Platz frei für die Stürmer. Gespielt wurde in zwei Altersgruppen. Unter den begeisterten Zurufen des zahlreich erschienen Publikums wurde die beste Mannschaft in spannenden Spielen jeder gegen jeden ermittelt.

Am Ende siegte in der Gruppe der 1. und 2. Klasse die Andersenschule vor der Franksteinschule. Auf den dritten Platz kam die Mannschaft der Lud-

wig-Schwamb-Schule. Platz vier belegte die Waldorfschule, die Mannschaft der Wilhelm-Hauff-Schule erzielte Platz fünf. Bei den 3. und 4. Klassen siegte die Ludwig-Schwamb-Schule vor der Andersenschule. Platz drei ging an die Wilhelm-Hauff-Schule, Platz vier an die Franksteinschule und Rang fünf an die Waldorfschule.

Abgerundet wurde das Turnier durch einen historischen Eiswagen. (Förderverein Franksteinschule)

„Erdbeeren sind süße Träume und Erinnerung an einen makellosen Sommer in Kindertagen.“

Ausflug ins Erdbeerfeld mit Gästen des DRK-Tageszentrums Eberstadt

Bei bestem Erntewetter besuchten 5 Tagesgäste des DRK Tageszentrums mit ehrenamtlicher Unterstützung letzte Woche das Erdbeerfeld hinter der Waldorfschule an der Modau in Eberstadt. Zwei Tagesgäste saßen am Rande des Erdbeerfeldes und übernahmen das Vorkosten, die anderen pflückten die dicken, roten, reifen Früchte in den Pflanzenreihen. Zurück im Tageszentrum wurden die Erdbeeren gemeinsam zu Kuchen und Marmelade verarbeitet. Dabei wurde gefächsimpelt und vom Einkochen aus früheren Zeiten erzählt. Die köstliche Marmelade bereichert nun das Frühstück in der Tagespflege.

Bei den Tagesgästen handelt es sich um Menschen mit einer beginnenden bis mittelschweren Demenz, die zu Hause alleine oder mit ihren Angehörigen leben. An zwei bis fünf Tagen in der Woche besuchen sie das DRK-Tageszentrum in Eberstadt. Weitere Tagespflegeeinrichtungen für Menschen mit Demenz befinden sich in Arheilgen und in Weiterstadt. Es werden dort 12-15 Tagesgäste in der Zeit von 8.00 bis 16.30 Uhr von qualifiziertem Personal liebevoll betreut und gepflegt. Ein geschulter Fahrdienst übernimmt das Abholen und Zurückbringen der Tagesgäste innerhalb des Stadtgebietes. Es

wird zusammen gegessen, gekocht, gebacken, gerätselt, gesungen, erzählt, spazieren gegangen, etc.

Pflegende Angehörige können sich tageweise von der Rund-um-die-Uhr Versorgung erholen und erhalten fachliche Begleitung und Beratung in allen Fragen zur Pflege und Betreuung bei Demenz. Liegt eine Einstufung in die Pflegeversicherung vor, besteht Anspruch auf die anteilige Übernahme der Kosten für Tagespflege.

Bei Fragen und Interesse an Tagespflege können Sie sich gerne an Fr. Härtling unter der Telefonnummer 06151-3606-680 wenden.



ROTE ERDBEERMÜNDER: Zwei Gäste saßen am Rande des Erdbeerfeldes und übernahmen das Vorkosten, die anderen pflückten die leckeren Früchte in den Pflanzenreihen.

KUNDENKONTAKTER GESUCHT!



Mögen Sie Außendienst?
Haben Sie eine charmante Telefonstimme?
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, Sie können mehr, als Sie denken!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDschau

Institut für dauerhafte Haarentfernung, Hautverjüngung und Auffrischung

Sichern Sie sich jetzt Ihren **kostenlosen Beratungstermin** inklusive Probebehandlung | Sommeraktion mit 10 % Rabatt

Unser Institut für dauerhafte Haarentfernung Langner arbeitet seit mehr als 20 Jahren erfolgreich im Bereich Kosmetik und hat sich seit dem Jahr 2000 auf dauerhafte Haarentfernung, Hautverjüngung und Auffrischung gegen Fältchen, Pigmentflecken, Couperose (feine Äderchen im Gesicht), Akne und unreine Haut mit neuester IPL/RF Technologie spezialisiert. Bei uns bekommen Sie kompetente Beratung und Behandlung von erfahrenem, geschultem und fachkundigem Personal zu günstigen und fairen Preisen. Machen Sie sich ein

Bild von uns und besuchen Sie unser Studio. Ob Frau oder Mann, wir sind gleichermaßen für Sie da und gehen auf Ihre individuellen Wünsche und Vorstellungen ein. Ein Versuch lohnt sich!

Wie funktioniert die dauerhafte Haarentfernung?

Die IPL/RF Methode basiert auf intensiven Lichtimpulsen kombiniert mit Radiofrequenz. Bei der dauerhaften Haarentfernung wird das unschädliche Langwellen-Rotlicht vom Melanin (Farbpigment im Haar) in den Haarfollikeln absorbiert und in Wärme umge-



STEPHANIE BUB im Behandlungsraum mit einem der 3 Geräte neuester IPL-Technologie, die individuell auf jeden Kunden programmiert werden.

wandelt. Bei 70°C wird das Protein in den Haarzellen und Haarfollikeln, die sich in der Wachstumsphase befinden, zerstört. Es kann sich kein neues Haar mehr bilden.

Wie funktioniert die Hautverjüngung und Auffrischung?

Intensive Lichtimpulse werden genutzt, um eine gesündere Haut wieder herzustellen. Das Licht erzeugt Wärme und regt bei 60°C die Körperzellen zu einer vermehrten Produktion des Haut straffenden Collagens und Elastins an. Mit verschiedenen Filtern lassen sich so Fältchen reduzieren, unreine Haut sowie Akne behandeln und die Haut sieht wieder schöner, frischer und straffer aus. Oberflächennahe Blutgefäße (Coupero-

se) werden durch die Lichtabsorption des Hämoglobins behandelt. Bei einer Temperatur von 60-65°C wird eine Blutgerinnung erzielt, die die Zerstörung der Blutgefäße bewirkt. Bei der Behandlung von Pigmentflecken wird das Licht vom Pigment (Melanin) absorbiert und in Wärmeenergie umgewandelt, die selektiv unerwünschte Pigmentflecken zerstört. Die umliegende Haut wird dadurch nicht geschädigt.

Unterschiedliche Methoden führen zum Erfolg!

Wir haben 3 Geräte im Einsatz und verschiedene Methoden, mit denen wir fast alle Haut- und Haartypen erfolgreich behandeln können. Die reine IPL-Methode mit verschiedenen großen

Handstücken ermöglicht uns auch schwierige Körperpartien gut zu behandeln und selbst Problemfälle können mit der zusätzlichen RF Methode erfolgreich entfernt werden. Die Gerätetechnologie spielt eine wichtige Rolle für den Behandlungserfolg. Deshalb arbeiten wir nur mit Profigeräten mit einem sehr hohen Wirkungsgrad. Unsere Geräte sind allesamt aus neuerer Generation und lassen sich dadurch immer individuell auf den Kunden programmieren.

Was macht ein gutes und seriöses geführtes Haarentfernungsinstitut aus?

Bei uns gibt es keine Vertragsbindung, Abonnements oder Vorauszah-

lungen. Der Kunde zahlt nur für die erfolgte Behandlung. Denn Niemand kann vorhersagen, wie viele Behandlungen nötig sind, um das gewünschte Ergebnis zu erzielen. Die vielen unterschiedlichen Haar- und Hauttypen, sowie unsere Erfahrungswerte, lassen maximal erahnen, wie viele Behandlungen benötigt werden. Letztlich entscheiden Sie selbst!

Unsere Preise sind kein Geheimnis!

Unsere Preise sind für jeden zugänglich, transparent und kundenorientiert. Bei uns kann man zwischen einer Einzelbehandlung, z.B. Achseln oder einem Paket Achseln + Bikini + Unterschenkel, wählen. Gerne stellen wir aber

Dauerhafte Haarentfernung für Sie und Ihn
mit nur einem 99,99 € Beitrag

dauerhaft · sanft · sicher

Die Haut ist Ihr schönstes Kleid! Wir können Ihr durch Hautverjüngung und Auffrischung gegen Fältchen, Pigmentflecken, Couperose (feine Äderchen im Gesicht) sowie Akne hellen, wieder schöner und frischer aussehend!

Sommeraktion
10% Rabatt auf alle Einzelbehandlungen

Sichern Sie sich jetzt Ihren **kostenlosen Beratungstermin** inkl. Probebehandlung!
Tel. 06152-7432
Am Dorfanger 8
64572 Klein-Gerau/Büttelborn
info@haarentfernung-langner.de
www.haarentfernung-langner.de

auch individuelle Pakete für Sie zusammen. Alle Preise sind Endpreise. Es kommen keine weiteren Kosten auf Sie zu.

Unsere Preise sind kein Geheimnis!

Unsere Preise sind für jeden zugänglich, transparent und kundenorientiert. Bei uns kann man zwischen einer Einzelbehandlung, z.B. Achseln oder einem Paket Achseln + Bikini + Unterschenkel, wählen. Gerne stellen wir aber

aktuell bieten wir eine attraktive SOMMERAKTION mit 10 % RABATT auf alle Behandlungen an. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Ausführliche Informationen und alle Preise erfahren Sie bei:

Institut für dauerhafte Haarentfernung Langner

Inh. Gerd Autenrieth
Am Dorfanger 8
64572 Klein-Gerau/Büttelborn
Telefon 06152-7432
info@haarentfernung-langner.de
www.haarentfernung-langner.de

Herrchen gesucht!

Herrenlose Tiere suchen ein nettes, schönes Zuhause

Shorty



SHORTYS TIERISCHE DATEN: Mischling, männlich, 30cm, weiß, Langhaar, geimpft, gechipt.

Shorty ist ein süßer kleiner Fratz mit anfänglich leichten Hemmungen Mensch zu begegnen. So richtig traut er uns nicht über den Weg, aber doch relativ schnell gewinnt Mensch sein Vertrauen. Offener und vertrauensvoller begegnet er seinen Artgenossen, egal ob männlich oder weiblich,

von daher wäre er ein guter Zweit- oder Dritt- oder Mehrhund. Das Zaubermotiv im Tierschutz heißt Geduld und das muß Mensch beherzigen und üben. Ist ja schließlich auch nicht die schlechteste Tugend in unserer hektischen, stressigen Zeit. Kommen sie vorbei und lernen Sie unsere Knutschbacke kennen und lernen ihre erste Lektion: Geduld :-). Gerne können Sie mit ihm gassi gehen, ein wenig auf der Parkbank verweilen, zur Ruhe kommen und den Kleinen genießen.

Windelpupser



WINDELPUSPERS TIERISCHE DATEN: Mischlinge, männlich, 9 Wochen, geimpft, gechipt.

Diese Windelpupser müssen noch alles lernen, incl. der Stubenreinheit. Sie sind aber sehr gut auf Mensch und Artgenossen sozialisiert. Ihre Mutter ist unsere Emma, die Kleinen werden mittelgroß. Ab dem 20.07. bieten wir einen Welpensozialisationskurs an, siehe Startseite. Wir empfehlen Ihnen diesen wahrzunehmen, so könnten die Brüder auch zusammen die Schulbank drücken.

Lotte



LOTTE'S TIERISCHE DATEN: EKH, weiblich, grau-getigert, kastriert, geb. 01/2014, geimpft, gechipt.

Lotte ist eine kleine zarte Kätzin, die Mensch sofort in ihren Bann zieht wenn Sie mit ihrem netten Silberblick die Welt erkundet. Lotte ist sozial sehr verträglich, deswegen sollte in ihrem neuen Zuhause in jedem Fall Katzengesellschaft für sie vorhanden sein.

Netter Kater



KATERS TIERISCHE DATEN: EKH, männlich, kastriert, geb. 2009, geimpft, gechipt.

Ein verträglicher, netter Kater, der zu Anfängern und auch Kindern kann und wenn irgendwie möglich mit seinem Freund Moody zusammenbleiben möchte.

Mümmelchen



Unser Mümmelmann-Kindergarten ist bereit für die Grundschule! Beide Elterntiere, ehemals Fundkaninchen, sind absolute Schätze. Dem Menschen sehr zugewandt, niemals hektisch oder abweisend. Wie die Eltern so die Kinder, also kommen Sie vorbei und lernen Sie sie kennen. Man kann gar nicht anders als sich zu verlieben in die kleinen Fellknäule. Die Kleinen sind Anfang Mai geboren und haben die erste Impfung erhalten.

Lana



LANAS TIERISCHE DATEN: Mischling, männlich, kastriert, fast 6 Jahre, 50cm, geimpft, gechipt, dreibeinig.

Lanas mit seinen drei Beinen braucht kein Mitleid, lacht er sich doch in die Pfote, wenn ein "Nurzweiweiler" über ihn nachdenklich wird. Lanas ist ein prima Kumpeltyp, respektvoll und mit klaren Grenzen möchte er behandelt werden. Ein WischiWaschi-Mensch wickelt er mit seinem Bärchenblick schnell um die Pfote und nimmt sich dann zuviel heraus, z.B. MEIN Sofa, MEIN Bett. Er akzeptiert prima Grenzen, wenn sie ihm bekannt sind, also deutlich kommunizieren. Er hat ein loyales Verhalten allen Hunden gegenüber, allen Menschen gegenüber, er ist ein Schätzchen. Bevorzugt suchen wir für ihn ein ebenerdiges Zuhause oder zumindest ganz wenig Stufen und kilometerlange Wanderungen ohne Pausen ist nichts für ihn.

Weitere Infos unter www.tierheim-pfungstadt.de oder per Tel.: 06157-5430.

Stipendium zum 100-jährigen Bestehen

AFS schickt junge Retter in die weite Welt | Jetzt bewerben

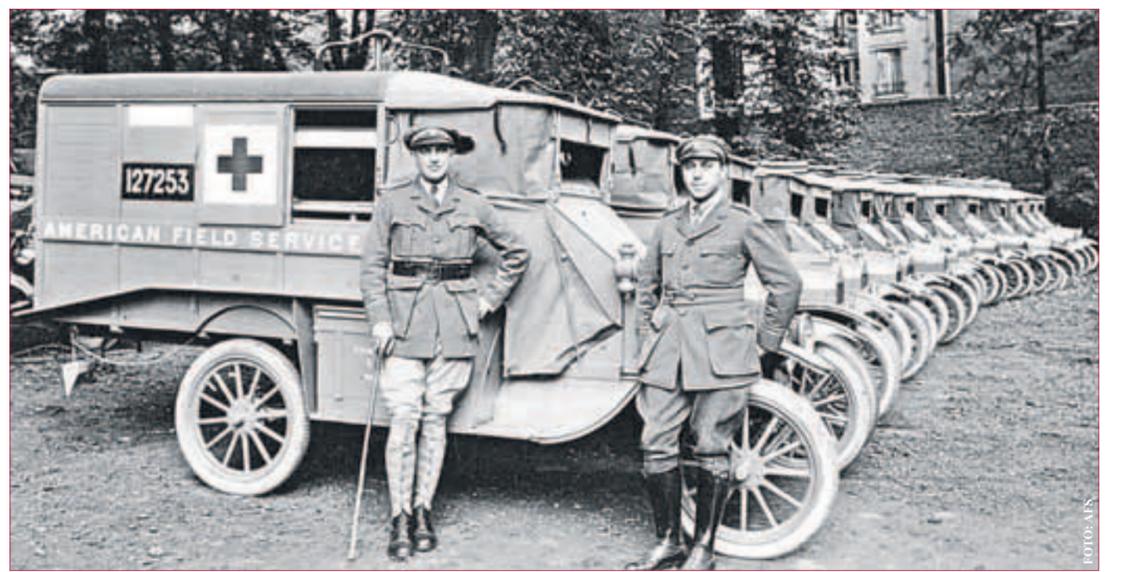
HAMBURG. Anlässlich ihres 100-jährigen Bestehens hat die gemeinnützige Jugendaustauschorganisation AFS (American Field Service) zusammen mit renommierten Hilfsorganisationen das „Junge Retter Stipendium“ ins Leben gerufen. Es richtet sich an Jugendliche, die sich in ihrer Freizeit ehrenamtlich engagieren und mit einem Schüleraustausch die Welt entdecken möchten. Wer Interesse hat, ab Sommer 2015 ein Schul(halb)jahr im Ausland zu verbringen, kann sich jetzt bewerben. Und die Chancen auf ein Stipendium stehen gut: Rund 30 Prozent aller Teilnehmer erhalten eine finanzielle Förderung.

Die gemeinnützige Austauschorganisation AFS Interkulturelle Begegnungen e.V. hat das neue „Junge Retter Stipendium“ unter anderem in Kooperation mit der Malteser Jugend und der THW-Jugend gegründet. Hintergrund ist die Geschichte des American Field Services: Als ehrenamtlicher Sanitätsdienst im Ersten Weltkrieg vor 100 Jahren gegründet, ist AFS heute eine der größten Jugendaustauschorganisationen weltweit.

Mit dem Junge Retter Stipendium wendet sich AFS gezielt an Jugendliche, die sich freiwillig für eine der kooperierenden Hilfsorganisationen einsetzen und Interesse haben, mit einem Schüleraustausch neue Kulturen kennenzulernen. Die 15-jährige Davina ist eine der Ersten, die das Stipendium erhalten hat. Sie ist Mitglied bei der Malteser Jugend und engagiert sich ehrenamtlich als Schulsanitäterin. In diesem Sommer beginnt ihr Auslandsabenteuer Argentinien. Ein Jahr lang wird sie

dort eine weiterführende Schule besuchen, bei einer Gastfamilie leben und so den Alltag hautnah erleben. „Ich finde es super, dass es dieses Stipendium gibt“, freut sich die Schülerin, „nicht nur, weil es mir ein spannendes Auslandsjahr ermöglicht, sondern auch, weil damit mein ehrenamtliches Engagement anerkannt wird.“

Aber nicht nur junge Ehrenamtliche haben bei AFS gute Chancen auf finanzielle Unterstützung. Jeder dritte Teilnehmer verlässt Deutschland mit einem der zahlreichen Stipendien, die der Verein gemeinsam mit Unternehmen und namhaften Stiftungen, wie der Stiftung Mercator oder der Robert Bosch Stiftung, vergibt. Ab sofort können sich Schüler aller Schulformen auf



seniormed24

24-Stunden-Betreuung zu Hause.
Professionell, liebevoll und bezahlbar!

Keine Provisions-, Anfahrts-, oder Bearbeitungskosten!
Gemeinsam mit Ihnen erstellen wir eine individuelle
Bedarfsplanung – **kostenlos und unverbindlich!**
Wir freuen uns darauf, Ihnen helfen zu können!

Rowena Kuhfuß · Rostocker Str. 13 · 64579 Gernsheim · Tel. 06258 – 9894911
Mobil 0151 – 21260914 · info@seniormed24.de · www.seniormed24.de

Gilb & Gilb
Notar * Rechtsanwälte

Wir bearbeiten:

- * Mietrecht
- * Immobilienrecht
- * Gesellschaftsrecht
- * Verkehrsrecht
- * Familienrecht
- * Zivilrecht
- * Erbrecht ▶ u.v.m.

Peter-Ulrich Gilb
Rechtsanwalt & Notar
Dieter Gilb
Rechtsanwalt
Melanie Koeniger
Rechtsanwältin

Reuterallee 25
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 06151 / 595922
Fax: 06151 / 595933
www.gilb-gilb.de

HERBST Gebäudereinigung

Unterhaltsreinigung
Auch Privathaushalte
Grundreinigung
Treppenhauseinigung
Hausordnung
Fensterreinigung

MITARBEITER ! GESUCHT !
im Großraum
Darmstadt/Pfungstadt
auf 450€-Basis

Rudolf-Diesel-Str. 9 | 64319 Pfungstadt | Tel. 06157.157390

„Wissen ist cool“

Spannendes Sommerferien-Kinderprogramm rund um Luft- und Raumfahrt vom 23. August bis 6. September | Darmstadts City wieder großer „Wissenschafts-Spielplatz“

DARMSTADT. Unter dem Motto „Wissen ist cool“ veranstaltet die Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH in Kooperation mit dem Darmstadt Citymarketing e. V. und der HEAG vom 23. August bis zum 6. September erneut ein spannendes Sommerferien-Kinderprogramm rund um Luft- und Raumfahrt: So wird in den letzten zwei Sommerfe-

Kinderflohmarkt: „Alt raus – Neu rein“ des Jugendamtes: SO 3.8., 10-14 Uhr. Bei dem Kinderflohmarkt in Darmstadt dürfen Kinder im Alter von 6-14 Jahren ihre gebrauchten Sachen verkaufen und Platz für neue Sachen schaffen. Eine Anmeldung ist nur am Tag direkt beim Stand der Kinder- und Jugendförderung nötig. Der Flohmarkt

Stücke? Eine Show voller Antworten! Joachim Hecker zeigt einfache wie verblüffende Experimente für neugierige Menschen von 8 bis 99 Jahren. Mit seinem Engagement macht Hecker Lust auf Wissen und Wissenschaft. Denn Wissenschaft kann – wenn sie richtig betrieben wird – sehr viel Spaß machen.

Ausstellung „Raumfahrt“: SA 23.8., 12-18 Uhr, MO 25.8.-Sa 6.9., 11-18 Uhr (SO 24. + 31.8. geschlossen). Ort: Centralstation, Halle EG. Die zentrale Ausstellung in der Centralstation nimmt alle mit auf einen Flug in den Erdorbit und zum Mond. Die Schau zeigt

6-16 Jahre 1 €), Teilnehmerzahl ist begrenzt (max. 20 Personen), Voranmeldung ist notwendig im Darmstadt Shop im Luisencenter oder telefonisch unter 06151-134535, Restkarten 30 Minuten bis Führungsbeginn am Infostand der Darmstadt Marketing in der Centralstation/Halle EG.

Programmpunkte in der Centralstation, Halle EG

TÜV Hessen Kids „Bau eines UFO's“: DI 2.9., 11.30-13.30 Uhr. Der Weltraum – unendliche Weiten. Dies sind die Abenteuer eines kleinen außerirdischen Aliens, der zurück zu seinem Planeten will. Bei TÜV Hessen Kids baut ihr Kinder mit Gegenständen aus eurem Alltag ein UFO, in dem ein kleiner Außerirdischer sitzt. Wie es sich für eine „fliegende Untertasse“ gehört, blinkt es im UFO. Das UFO mit dem Alien könnt ihr am Ende mit nach Hause nehmen. Dauer ca. 2 Stunden, Kosten: 7 €, (Material- und Systemgebühr).

TÜV Hessen Kids „Bau einer Raketenabschussrampe“: DI 2.9., 15-16.30 Uhr. 3-2-1-0: Der Countdown läuft. Und dann: Start! Mit einem lauten „Plopp“ schießt die Rakete aus der Abschussrampe. Bei TÜV Hessen Kids baut ihr Kinder mit Gegenständen aus eurem Alltag eine Raketenabschussrampe, von der ihr dann mit Luftdruck eure selbst gebastelte Rakete in die Luft schießen könnt. Die Rampe und die Rakete könnt ihr am Ende mit nach Hause nehmen. Dauer ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, Darmstadt Marketing erhebt Kosten von 2 € als Anmelde- und Systemgebühr. Für Kinder zwischen 8 und 12 Jahren, Teilnehmerzahl begrenzt (max. 20 Kinder), VVK im Darmstadt Shop, Luisenplatz 5, oder online unter darmstadt-marketing.de (Link: Öffentliche Stadtführungen)

Tüftler gesucht! – Forscherwerkstatt für Familien in der Centralstation: SA 6.9., 11-17 Uhr. 3-2-1-Start! Mit einem lauten Knall saust eine Backpulverrakete in den Himmel. Die Forscherwerkstatt für Familien verspricht ein umfassendes Raumfahrt-Forscherabenteuer. Jede Menge Spaß, Spannung und Erfolgserlebnisse sind garantiert, wenn Familien mit Kindern ab 5 Jahre in der Centralstation an verschiedenen Stationen nach Herzenslust tüfteln und experimentieren. Die Forscherwerkstatt für Familien wird unterstützt vom Darmstädter Unternehmen Merck und den Chemieverbänden Hessen. Der Eintritt in die Forscherwerkstatt ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen unter: forscherkwerkstatt-fuer-familien.de

Programm in der City

Besucherlabor: „Knoten, Flechten, Knüpfen“ – im bioversum Kranichstein: SO 24.8., 14 + 15.30 Uhr. Kaum zu glauben, was man aus Pflanzensohlenhand Nützliches herstellen kann. Wir finden heraus, was man tun muss, um mit Pflanzenfasern flechten zu können und versuchen uns an einer einfachen Schnur, die ihr natürlich mitnehmen könnt. Kosten 2 € + Museumseintritt für Familien mit Kindern von 6 bis 10 Jahren. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Weitere Informationen und Anmeldung unter 06151-97111888 oder anfrage@bioversum-kranichstein.de.

Kinderforscher-Woche im City Carree: MO 25.8. – FR 29.8., 14-18 Uhr. Die Kinderforscher-Woche stellt einmal mehr unter Beweis, dass Wissen so richtig „cool“ sein kann. Auf der Carree Piazza können vor allem die Jüngsten nachmittags nach Herzenslust experimentieren und forschen. Auf alle kleinen Nachwuchswissenschaftler warten stündlich Experimentier-Workshops und verschiedene Programmpunkte zu dem Thema „Raumfahrt“. Die große Wasserbaustelle erlaubt zudem wieder ganz besonders erfrischende „Experimente“.

„Upcycling – Für die Tonne zu schade“: Ferienprogramm im bioversum Kranichstein MO 25.8., 14-16 Uhr + MO 1.9., 14-16 Uhr. Wohin mit Ver-

packungen oder kaputten Sachen? Aber warum eigentlich? In der Natur gibt es keinen „Abfall“, es wird alles recycelt. Zum Beispiel wird jedes Jahr das Herbstlaub von Millionen kleiner Bodenorganismen zerkleinert und wieder den Pflanzen als Nahrung zur Verfügung gestellt. Das können wir natürlich nicht ganz so gut wie die Natur, aber wir wollen heute aus alten Sachen neue Sachen machen, die wir wieder verwenden können. Kosten 5 € + 1 € Materialkosten pro Person für Familien mit Kindern ab 6 Jahren. Weitere Informationen und Anmeldung unter 06151-97111888 oder anfrage@bioversum-kranichstein.de

ALL-wissend ist niemand – aber Wissen über das ALL ist cool! Führungen im Europäischen Satellitenkontrollzentrum (ESOC): MI 27.8., 14-15.30 Uhr + 15.30-17 Uhr, FR 29.8., 13.30-15 Uhr, MO 1.9., 15.30-17 Uhr. Das Weltall – unendliche Weiten... Doch wie kommt ein Satellit ins All? Wie schafft er es, um die Erde zu fliegen? Wie sieht ein Kontrollraum von innen und die Erde von oben aus? Gibt es Leben auf dem Mars? Und was Bruce Willis in Armageddon schafft, das dürfte doch auch für die ESA kein Problem sein! Diese spannenden Dinge und mehr könnt ihr hinterfragen bei einer Sonderführung durch das Europäische „Mission Control“ im ESOC, dem Kontrollzentrum der europäischen Weltraumorganisation ESA. Kosten 5 €, Alter: 10-16 Jahre. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Tickets erhältlich im Darmstadt Shop, Luisenplatz 5, oder online unter darmstadt-tourismus.de (Link: Öffentliche Stadtführung). Der Verkauf endet 3 Tage vor der Führung.

„Wilder Wald Wettstreit“ – Ferienprogramm im bioversum Kranichstein: MI 27.8., 14-16 Uhr + MI 3.9., 14-16 Uhr Welche Familie gewinnt wohl den „Wilden Wald Wettstreit“ im Kranichsteiner Wald? Neben Waldwissen und Geschicklichkeit ist auch eine Portion Spürsinn, Kombinationsgabe und ein gutes Gedächtnis gefragt. Hier können Jung und Alt mit ihren Stärken auftrumpfen und der Familie zum Sieg verhelfen. Kosten 5 € pro Person für Familien mit Kindern ab 5 Jahren. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Weitere Informationen und Anmeldung unter 06151-97111888 oder anfrage@bioversum-kranichstein.de

Führung bei der Europäischen Organisation für die Nutzung meteorologischer Satelliten (Eumetsat): MI 3.9., 15.30-17 Uhr. Die EUMETSAT ist eine globale Organisation, deren Herz mitten in Europa schlägt – oder ganz genau gesagt, im hessischen Darmstadt. EUMETSAT liefert den 31 Nationen, die sich in der Organisation zusammengeschlossen haben, essentielle Daten zur Wetter- und Klimaüberwachung. Satelliten der „Meteosat“-Reihe spielen vor allem eine wesentliche Rolle für die Überwachung von Extremwittersituationen. Metop Satelliten liefern eine große Vielfalt von globalen Messungen, die vor allem für numerische Wettermodelle von Bedeutung sind. Die Führungen sind kostenfrei, Darmstadt Marketing erhebt Kosten von 2 € als Anmelde- und Systemgebühr. Alter: 10-16 Jahre, Teilnehmerzahl ist begrenzt (max. 30 Personen), Karten erhältlich im Darmstadt Shop, Luisenplatz 5, oder online unter darmstadt-marketing.de.

Abenteuer Technik MINT Lernlabor/Öffentliche Führung: SA 6.9., 11-12.30 Uhr. Wisst ihr, was Informatik und Magie gemeinsam haben? Oder warum so viele Digitalbilder auf eine Speicherkarte passen? Und was es mit 0 und 1 auf sich hat? In der Ausstellung findet ihr darauf Antworten und viele weitere Puzzles, magische Tricks, Knobelien und AHA-Effekte. Ein wahres „Abenteuer Informatik“ für Jung und Alt (ab 9 Jahren). Kosten 5 €. Anmeldung erforderlich im Darmstadt Shop, Luisenplatz 5, oder online unter darmstadt-tourismus.de (Link: Öffentliche Stadtführungen)

„Für Mathilde wird's Ernst“ Kinderführung über die Mathildenhöhe: SA 6.9., 14 Uhr + 15.30 Uhr. Eine

Neues Schild für die „Himmelsleiter“

Kooperation von Hessen-Forst und CDU Eberstadt



LUDWIG ACHENBACH, Rudolf Schilling, Karl-Peter Föhrenbach (v. l.)

Darmstadt-Eberstadt/Mühltal-Nieder-Beerbach. Die Himmelsleiter ist ein historischer Wanderweg, der von der Chaussee nach Nieder-Beerbach (Höhe Frankenberger Mühle) steil mit vielen Stufen hoch auf die Burg Frankenstein führt. Der Weg war Anfang letzten Jahrhunderts geschaffen worden und ist vielen Menschen der Region eine liebevoll gewordene Kinder-Erinnerung, geriet dann aber in Vergessenheit. Im Jahre 2002 wurde der Weg von Stadt Darmstadt und Gemeinde Mühltal und vor allem von Hessen-Forst restauriert, anlässlich des Jubiläums 750 Jahre Burg Frankenstein. Ideengeber war damals der CDU-Stadtverordnete Ludwig

Achenbach. Bei einer Wanderung vor einiger Zeit stellte er fest, dass das Schild am Fuß der Wanderstrecke verschwunden war. Ein Anruf bei Hessen-Forst genügte, und Forstamtsleiter Hartmut Müller und Revierförster Rudolf Schilling sorgten für Ersatz. An den Kosten von 150 € beteiligte sich die CDU Eberstadt mit symbolischen 50 %. „Wir freuen uns, dass nach wie vor viele Menschen die Himmelsleiter als Wanderweg nutzen, hierzu wollen wir mit der Instandhaltung der Ausschilderung einen kleinen Beitrag leisten, und danken dem Forst für seine schnelle Hilfestellung“, so Ludwig Achenbach.



„WISSENSCHAFTS-SPIELPLATZ“: Darmstadts City wird in den letzten zwei Sommerferienwochen wieder zum großen Schauplatz vieler Interessierter für Kinder und auch Erwachsene

rienwochen Darmstadts City wieder zum großen „Wissenschafts-Spielplatz“.

Darmstadt ist Wissenschaftsstadt und Sitz der europäischen Raumfahrtorganisationen ESA/ESOC und EUMETSAT. Da liegt es nahe, im Sommerferienprogramm mit den Themen „Luft- und Raumfahrt“ Kinder und Jugendliche zu begeistern. Deshalb präsentiert sich mit „Wissen ist cool“ Darmstadt auch als Raumfahrtstadt: Alle Kinder und Jugendlichen sind eingeladen sich in Ausstellungen, Workshops, bei Führungen oder Forscherwerkstätten mit Naturwissenschaft und Technik spielerisch zu beschäftigen.

findet auf dem Darmstädter Markt statt. Die Teilnahme ist kostenlos.

Eröffnungsveranstaltung von „Wissen ist cool“: Sa, 23.8., 13 Uhr (Einlass ab 12 Uhr). Ort: Centralstation, Halle EG. Um 13 Uhr begrüßt euch Oberbürgermeister Jochen Partsch, anschließend folgt die Eröffnungsshow „Experimente aus Heckers Hexenküche“. Was passiert mit Styropor-Fröschen im Schnellkochtopf? Brennen Wunderkerzen im Weltraum? Haben Joghurtbecher ein Gedächtnis? Wie funktioniert ein menschlicher Stromkreis? Lässt sich ein zugekoteter Luftballon aufpusten? Warum brechen Spaghetti nicht in zwei

einen Ausschnitt von Europas größter Raumfahrt ausstellung „Apollo and Beyond“, die im Technik Museum Speyer zu sehen ist. Sie bietet Exponate von den Anfängen der bemannten Raumfahrt vor mehr als 50 Jahren bis zur Internationalen Raumstation. Zu sehen sind beispielsweise originalgetreue Repliken der Raumanzüge von Juri Gagarin und John Glenn, die als erste Menschen die Erde umrundet haben. Repliken der Apollo Mondanzüge von Neil Armstrong und Eugene Cernan, dem ersten und letzten Menschen auf dem Mond. Außerdem eine Replik des Lunar Rovers, der von Apollo 15-17 zum Einsatz kam, ausgestattet. Weiterhin ein original geflogener sowjetischer Sokol Raumanzug mit Kasbek Sitz des russischen Kosmonauten Anatoli Solowjow, den er bei seiner ersten Mission, Sojus TM-5, im Juni 1988 getragen hat. Eine Replik des amerikanischen Raumanzuges EMU für Außenbordeinsätze, der bei den Space Shuttle Missionen und der ISS im Einsatz war sowie ein Modell des Forschungslabors Columbus.

Auch die EUMETSAT in Darmstadt ist mit an Bord: Die Einrichtung unterstützt die Ausstellung mit Informationstafeln und Exponaten. Das Mathematikum Gießen bietet zusätzlich Tüftel- und Knobelspaß. Die Ausstellung bietet jede Menge Eindrücke vom Leben und Arbeiten im Weltall und den Missionen, die auch von Darmstadt aus gesteuert werden – und das zwei Wochen lang täglich von 11 bis 18 Uhr.

Führungen durch die Ausstellung „Raumfahrt“: MO 25.8.-SA 29.8. + MO 1.9.-SA 6.9., jeweils um 14 Uhr. Täglich führen Gästeführer durch die Ausstellung – so wird das Leben an Bord der Raumfähren und der Internationalen Raumstation lebendig. Dauer 1 Stunde, Kosten 1,50 €, Erw. (Kinder

Zäune • Gitter • Tore
1.800.000 m Draht und 1.800 Türen und Tore immer am Lager!

DRABT WEISSBACHER ☎ (0 60 71) 9 88 10

- Komplett Draht-, Alu- u. Stahlmattenzäune
- Tür- und Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

V. S. - Stahlmattenzaun
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 m hoch € 14,80

Knotengeflecht
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt € 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau
Verwaltungs-Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10
Telefon: (0 60 71) 9 88 10, Fax 51 61

ALU

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Balkongeländer
- Schranken
- Drehkreuze
- Torantriebe
- Montagen

AM FEUERSCHUTZ
FEUERLÖSCHER VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:
AM FEUERSCHUTZ
Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177-65 33 289

ASTER

Über 20 Kurse pro Woche

- Rückenfit
- Wirbelsäulengymnastik
- Fit 50+ Präventionsgymnastik
- Step Aerobic
- Yoga
- Indoor-Cycling
- Box-Fit
- Lift up / Bodypump
- Kinderbetreuung

SPORTSTUDIO AKUFGYM
Mühltalstraße 21
64297 Eberstadt
Tel.: 061 51-59 47 10

Ab 29,- € monatlich
Ohne Vertragslaufzeit

- Chipkarten gesteuertes Easy-Fit Zirkel
- Effektives Ganzkörpertraining in 30 Minuten
- Sicheres Training durch ergonomische Geräte
- Einweisung nur durch zertifizierte Trainer

spannende Führung über die Mathildenhöhe verspricht das Theater „die stromer“, für Familien mit Kindern ab 4 Jahren. Karten für 6 € und Informationen gibt es im: Darmstadt Shop, Luisenplatz 5, Telefon 06151/134513, unter darmstadt-marketing.de. Teilnehmerzahl ist auf 30 begrenzt.

„Die Vögel im Zoo Vivarium“ Führungen im Rahmen der Darmstädter Exkursionen: SA 6.9., 10 - ca. 11 Uhr. Bei dieser Führung werden biologische Besonderheiten angesprochen und es gibt Wissenswertes über die Haltung und Fütterung der Vögel im Darmstädter Zoo. Treffpunkt: vor der

Zooschule. Eintrittspreis 4,50 Euro p. P. für Familien mit Kindern ab 8 Jahren. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung unter 06151/13 33 91.

Vorschau zum Weltkindertag „Jedes Kind hat Rechte!“: SO 21.9., 12-18 Uhr. Auch dieses Jahr findet wieder der weltweite „Universal Children's Day“ statt. Hier stehen die Kinder im Mittelpunkt. Der Weltkindertag findet rund um den Marktplatz, Friedensplatz und den Weißen Turm statt. Vor der Eröffnung um 12 Uhr durch Sozial- und Jugenddezernentin Barbara Akdeniz findet um 11.30 Uhr ein ökumenischer Kindergottesdienst statt.

LAUNER FOTOATELIER

EINRAHMUNGEN

50% RABATT

BESSUNGER STRASSE 107 DARMSTADT 06151-312409 0176.43077190

FLYER- UND PROSPEKT-GESTALTUNG

neuthard
BRUNNENSTRASSE 10
64297 EBERSTADT
06151-594710

GESUNDHEITSTAGE
DIE BESUCHER DER GESUNDHEITSTAGE WÄRDEN NICHT NUR VON IHRER WEISHEIT

PROTHETIK
IMPLANT COMPACT

Wir gestalten und drucken!
Flyer . Geschäftsdrucksachen . Visitenkarten . Postkarten . Plakate . u.v.m.
Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157.989699.
redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

„Bei Berufsunfähigkeit bin ich bestens abgesichert.“

Jeder dritte Mann und jede fünfte Frau scheiden wegen Berufs- oder Erwerbsunfähigkeit vorzeitig aus dem Berufsleben aus. Eine optimale Absicherung ist daher wichtig, um Ihren Lebensstandard zu sichern. Das Einkommenssicherungskonzept von Zurich erfüllt auch Ihre individuellen Anforderungen. Zurich heißt Sie herzlich willkommen. Wir sind für Sie da.

Geschäftsstelle
Thomas Voth
Domstraße 4
6347 Biblis
www.zurich.de
Telefon 06245 29388
Fax 06245 29344

ZURICH



Sommerfest der CDU Eberstadt

Bayerischer Frühschoppen in der Geibel'schen Schmiede am Sonntag, 20. Juli 2014, ab 11 Uhr – Schirmherr Stadtkämmerer André Schellenberg

DA-EBERSTADT. Ihr Sommerfest feiert die CDU Eberstadt am 20. Juli ab 11 Uhr in der Geibel'schen Schmiede. Für zukünftige Musik beim Bayerischen Frühschoppen sorgen die „Modautaler Spitzbuben“. Neben Weißwurst und Leberkäs gibt es Laugenbretzeln und weitere alpenländische Spezialitäten, natürlich auch Weißbier sowie alkoholfreie Getränke. „Alle Bürger des Stadtteils und der Umgebung quer über die Parteigrenzen hinweg sind sehr herzlich zum Besuch der Veranstaltung eingeladen, wie es in Eberstadt gute Sitte ist“, betont Vorsitzender Ludwig Achenbach. Die Voraussetzungen für einen frohen Tag der Begegnung und viele interessante Gespräche von Bürgern und Mandatsträgern seien geschaffen. Den Bieranstich und die Ausgabe der ersten Weißwurst übernimmt in diesem Jahr als Schirmherr André Schellenberg, der Darmstädter Stadtkämmerer.

Für Eltern mit Kindern hält das CDU-Familienereignis stressfreie Rahmenbedingungen parat: Im rückwärtigen, eingezäunten Garten können sich die Kleinsten ungestört bewegen – außerdem dürfen sie am Glücksrad drehen. Ein weiterer Anziehungspunkt ist wie in jedem Jahr die Tombola mit hunderten von Preisen zugunsten von Eberstädter Vereinen – in diesem Jahr der gastgebende Bürgerverein. Sie wird durch großzügige Spenden vieler Eberstädter Betriebe, Institutionen und Privatpersonen ermöglicht. Deshalb werben die Landtags-abgeordnete Karin Wolff, der

Tiernahrung Freund in Darmstadt

Das beste für Ihr Haustier | auch online einkaufen



HERR FREUND IM VERKAUFSRAUM seiner Firma inmitten des reichhaltigen Angebotes von Tiernahrung verschiedener Hersteller und Eigenprodukte

DARMSTADT. Ob Hauptfutter oder „Leckerli“, bei dem Groß- und Einzelhandel Tiernahrung Freund finden Sie bestes Futter für Ihr Haustier.

stell. Stadtverordnetenvorsteher Ludwig Achenbach, Stadtrat Karl-Peter Föhrenbach und der stell. Fraktionsvorsitzende Peter Franz – alle aus Eberstadt – dafür, „den Eberstädter Einzelhandel zu unterstützen und das Geld im Ort zu lassen. Denn schließlich sind es die Eberstädter Geschäftsleute, die die Eberstädter Vereine unterstützen“.

Die Firma Tiernahrung Freund besteht seit 1973 und stellte in eigener Produktion Tierfutter her. Das Unternehmen wurde im Jahr 2003 von Andreas und Michael Freund übernommen und mit der Eigenproduktion weitergeführt.

Seit 2012 wurde die Eigenproduktion eingestellt und es werden als Groß- und Einzelhandel Produkte von Tiernahrung namhafter Hersteller vertrieben. Im Angebot bietet Tiernahrung Freund auch Eigenmarken unter dem Namen Naturfreund an, welche unter Vorgaben von Herrn Freund hergestellt werden.

Besonderen Wert wird bei dem Angebot auf glutenfreie Nahrung gelegt, um somit Allergien bei Haustieren vorzubeugen. Ein großes Angebot an Frostfleisch und Naturkausnacks runden das Angebot an Nahrungsmitteln ab. Die Firma bietet auch Zubehör für Hund, Katze und Vögel an.

Neben einem Besuch in dem Verkaufsräum in Darmstadt ist es möglich, Bestellungen per Online durchzuführen. Über das Angebot kann sich der Kunde im Internet jederzeit informieren. (Schluckebier)

Kontakt:
Tiernahrung Freund
Philipp-Reis-Weg 7
64293 Darmstadt
Tel.: 06151-77233
Fax.: 06151-9675891
email: info@tiernahrung-freund.de
Internet: www.tiernahrung-freund.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 9 – 18 Uhr,
Fr. 9-16.30 Uhr.
Jeden 1. Samstag im Monat von 10-12.30 Uhr

Prospektverteilung

Rufen Sie an: Tel. 06157.989699

Sind Sie kontaktfreudig? Haben Sie gerne mit Menschen zu tun? Dann sind SIE die richtige Person für uns! Haupt-/Nebenjob Telefon 06157/989699

Meine Angehörige ist an Demenz erkrankt

Einladung für den 17. Juli ins DRK-Tageszentrum Arheilgen | Welche Unterstützung erhalten Sie?

DARMSTADT-ARHEILGEN. Die Zahl der Demenzerkrankungen nimmt weiter zu, Familien und Angehörige benötigen Unterstützung, Begleitung und zuverlässige Ansprechpartner. In den DRK-Tageszentren Arheilgen und Eberstadt werden ta-

geweise Menschen mit beginnender bis mittelschwerer Demenz betreut und gepflegt. Ein Fahrdienst übernimmt die Hin- und Rückfahrt innerhalb des Stadtgebietes Wixhausen, Arheilgen, Kranichstein, Martins- und Johannesviertel,

Waldkolonie, Stadtmitte etc. Pflegenden Angehörige können sich in dieser Zeit erholen, eigene Termine wahrnehmen und sich mit allen Fragen und Nöten an das Tageszentrum wenden. Wir laden Interessierte und Angehörige betroffener Fa-

milien am Donnerstag, den 17.07.2014 um 17:30 Uhr im DRK-Tageszentrum Arheilgen in der Wechslerstr. 3 in Darmstadt-Arheilgen zu einer Informationsveranstaltung ein. Es gibt die Möglichkeit, die Räumlichkeiten des Tageszentrums zu besichtigen und im Gespräch werden Sie über die Zielgruppe, den Tagesablauf und die Finanzierung der Tagespflege informiert.



INFORMATIONSTAG: Interessierte und Angehörige betroffener Familien sind herzlich eingeladen

Tollwutimpfung vor dem Urlaub

Fernreisen boomen. Mehr als jeder zehnte Urlauber (11,7 %) verbrachte 2013 seine freien Tage weit weg von zu Hause, wie eine Umfrage der Stiftung für Zukunftsfragen ergab. Ziele in Nordafrika und Fernost lagen besonders im Trend. Damit die Gesundheit unterwegs nicht leidet, sollten Globetrotter auf ausreichenden Impfschutz achten – in einigen Regionen schließt das auch eine Tollwut-Prophylaxe ein. Ob Safari, Kreuzfahrt oder Dschungeltour: Vor unerwarteten Begegnungen mit wilden oder frei laufenden Tieren können Reisende sich bei aller Vorsicht nicht immer schützen.

Info im IPF-Faltblatt „Reisemedizin“. Kostenlos runderufen: www.vorsorge-online.de; schriftlich bestellen beim IPF-Versandservice, Postfach 27 58, 63563 Gelnhausen. Titel des IPF-Faltblatts angeben, Namen und vollständige Adresse.

Zusammen fast 400 kg abgenommen

Neuer Kurs startet Anfang August

PFUNGSTADT. „Wir“ – sind 3 Gruppen mit TeilnehmerInnen zwischen 17 und

83 Jahren, die sich einmal die Woche mit dem Thema Ernährung und Ge-



DIE DREI GEWINNER aus dem letzten Kurs haben 30 Kilo Gewicht reduziert und insgesamt ein Preisgeld von 750 Euro gewonnen.

wichtsreduktion beschäftigt haben. Gemeinschaftlich wurden seit Oktober 2013 fast 400 Kilo reduziert. Wer beim letzten Abschlusstreffen die meisten Kilos abgenommen hatte, dem winkt ein stolzes Preisgeld. Die nächste Abschlussfeier findet am 23.07.14 statt. Im aktuellen Gewinntopf sind 1530 Euro, die anteilig an die drei Erstplatzierten aus drei Kursen ausgeschüttet werden.

Unter dem Motto „mit Spaß zum Wunschgewicht“ startet Anfang August wieder neue Kurse zur Gewichtsreduktion. Jo-Jo-Effekt, einseitige Ernährung und vieles mehr verderben den Spaß auf dem Weg zum Wunschgewicht. Während der zwölfwöchigen Abnehmphase werden die Teilnehmer intensiv betreut.

Im Vorfeld wird für jeden Teilnehmer während eines ersten, individuell bestimmbaren Termins ein Programm erstellt, das auf einer umfangreichen Bio-Impedanz-Analyse basiert. Diese Messung wird mit einem medizinischen Körperanalysegerät durchge-

Galerie Trigon | Kunst in Darmstadt-Süd

DA-EBERSTADT. „Papierkunst“ von Gundel Hädeler gibt es zu sehen bis 7 Juni 2014. Die Ausstellung ist geöffnet Mo.-Do. von 10-12 Uhr, Mittwoch von 16-19 Uhr, Samstag von 11-13 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung unter 0160-4295618. Galerie Trigon, Karin Feuchtinger, Oberstraße 12, Da-Eberstadt.

führt und ermittelt den persönlichen Anteil der Muskelmasse und des Körperfettes, gibt Auskunft, wie bedenklich das Viszeralfett/Bauchfett ist und benennt den Kalorienverbrauch im Ruhezustand.

„Unser Ziel ist es, dass die Menschen lernen, umzudenken“, erklärt Rosanda Kalamar vom Wellness-Team. „Wir möchten alle auf den Weg der richtigen Ernährung bringen“, deshalb sei es wichtig zu wissen, was mit Genuss gegessen werden darf und wie das Gewicht gehalten werden kann.

Angeboten wird je ein Kurs Dienstagabend, Mittwochvormittag und Abend. Die Teilnahmegebühr inklusive aller Unterlagen beträgt 59 Euro. Demjenigen, der das meiste Gewicht bzw. den höchsten Fettanteil verloren hat, winkt ein Preisgeld. Wegen der großen Nachfrage laufen zurzeit drei Kurse in Pfungstadt. Aktuell startet der Dienstagabendkurs Anfang August.

Informationen und Anmeldung unter 06157-92 80 74 oder 0176-22 209 210.

Ohne Konservierungsstoffe Online Bestell-Shop

Natur Freund
Tiernahrung Freund GbR

Philipp-Reis-Weg 7 · 64293 Darmstadt
Hundefutter zum Barfen
Telefon 06151-77233
Futter für Katzen, Nager, Vögel
Günstige Abholpreise
www.tiernahrung-freund.de
Mo-Do 9-18 Uhr und Fr 9-16:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat 10-12.30 Uhr



Pannenhilfe für Fahrradfahrer

DARMSTADT. Am Mittwoch, den 16. Juli 2014 gibt es die Möglichkeit für interessierte und wissbegierige Kinder (ca. 7-10 J. mit Eltern) und Jugendliche (ca. 11-14 J.) Tipps und Hilfe zur Selbsthilfe zu Fahrradkomponenten inkl. Pannenbehebung zu erhalten.

Wo: ADFC-Büro in der Fahrradstation am Hbf Darmstadt. Wann: Mittwoch, 16.07.2014 von 16 bis 19 Uhr. Grobinhalt: Wie flicke ich meinen Fahr-

sierte Interessenvertretung der Radfahrer. Er setzt sich für die konsequente Förderung des Fahrrads als ökologisch sinnvolles Verkehrsmittel ein – wobei er den Fußverkehr und Öffentlichen Verkehr nicht verdrängen will, sondern sich insbesondere für die Kombination dieser Verkehrsmittel einsetzt. Der ADFC Darmstadt e.V. mit über 1000 Mitgliedern setzt sich für die Sicherheit und den Komfort beim Radfahren im Land-

Kosmetikschule Jäger

Berufsausbildungen mit Zukunft

Kosmetikerin
staatlich geprüft, 1Jahr Start im Oktober
oder Teilzeit-Samstagskurse
Einstieg jederzeit möglich
oder Ausbildung zur Fachfußpflegerin
Tel. Darmstadt 06151/9577343
www.kosmetikschule-jaeger.de



Staudengärtnerei
Auf des Pabstes Weinberg

Stauden, Gräser und asiatische Steinfiguren
www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa.: 10 bis 16 Uhr
Mo. bis Mi. geschlossen
1. November bis 15. März geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
Bergstraße 142
64319 Pfungstadt



radschlauch bei einer Panne? Das verkerrssichere Fahrrad - die wichtigsten Komponenten! Welche Wartungs- und Pflegearbeiten kann ich selbst machen? Offener ADFC-Treff: 3. Dienstag im Monat, 17:30 bis 19:00 Uhr. Wo: Im Fahrradbüro Am Fürstenbahnhof 5, 64293 Darmstadt, Tel. 06151-292368.

kreis Darmstadt-Dieburg und in der Stadt Darmstadt bei Politik und Verwaltung ein.

„Die neuen Automatik-Rollläden von GÖLZ machen uns das Leben schwer“

RUNDUMSCHUTZ

FENSTER · HAUSTÜREN
MARKISEN · ROLLLÄDEN
GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
VORDÄCHER

IHR MEISTERBETRIEB SEIT ÜBER 50 JAHREN

GÖLZ GBR

DARMSTÄDTER STRASSE 127
68647 BIBLIS
TELEFON 06245-7162
ROLLADEN-GOELZ@WEB.DE



Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei

Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon: 06151/55293

- Holzfenster | Kunststofffenster
- Rollläden | Klappläden
- Haustüren | Innentüren
- Dachausbau | Innenausbau
- alle Schreiner- und Glasarbeiten
- alle Reparaturen und Verglasungen

Fenster- und Rolllädendienst
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung



JOACHIM TSCHUCK

Fachanwalt für Arbeitsrecht,
Miet- & Wohnungseigentumsrecht

Adelungstraße 23 Tel. 06151 / 391 33-0
64283 Darmstadt Fax 06151 / 391 33-11

E-Mail: info@kanzlei-tschuck.de
Internet: www.kanzlei-tschuck.de

KÖLSCH
BESTATTUNGEN

Widmer: Dagmar Stentzky
Georgstraße 43a
64297 Darmstadt-Eberstadt
E-Mail: koelsch-darmstadt@t-online.de

Telefon 06151/94490 od. 55437 · Telefax 06151/944916

Äpfel in großer Auswahl

aus eigenem Anbau:

- Brombeeren
- Stachelbeeren
- Johannisbeeren
- Mirabellen
- Renekloden
- Zwetschen
- Sommeräpfel

landwirtschaftliche
Produkte aus
eigener Herstellung

Obsthof Breitenloh
64367 Mühlal-Nieder-Beerbach

Familie Muth
Telefon **06151-55751**
Mo-Mi 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr
Do-Fr 10-12 + 14-18 Uhr

www.obsthof-breitenloh.de

Wie sind Konsumprodukte gemacht und was machen sie mit uns?

Prof. Dr. Wolfgang Ullrich in der Reihe Internationales Forum am Schuldorf Bergstraße | 17. Juli

SEEHEIM-JUGENHEIM. Kaum etwas prägt unsere Weltwahrnehmung und unser Selbstverständnis so sehr wie Konsumprodukte. Die Warenästhetik ist zu einer reglementierenden Instanz geworden, deren Stellenwert vielen noch nicht bewusst ist. Hier setzt der Vortrag von Prof. Dr. Wolfgang Ullrich an und zeigt auf, wie Konsumprodukte als Massenmedien funktionieren. Auf welche Weise interpretieren und sozialisieren sie? Wie bestimmen sie unser Fühlen, Erleben und Denken? Wie steuern sie unser Verhalten oder verändern die Einschätzung dessen, was wichtig ist? – Wer die mächtige Rolle des Konsums in der heutigen Gesellschaft anerkennt, wird sich aber auch mit pauschaler Kon-

sumkritik schwer tun. Statt den Konsum „an sich“ zu verteuflern, geht es vielmehr darum, genau darauf zu achten, welche Werte durch eine Marke oder einzelne Produkte jeweils gestärkt werden, ja welche Folgen für die Weltwahrnehmung eine Produktingenieurung hat. Gefragt ist eine neue Form der Konsumerziehung, sie soll innerhalb des Vortrags entwickelt werden.

Prof. Dr. Wolfgang Ullrich ist freiberuflich tätig als Autor, Dozent und Unternehmensberater. Von 1997 bis 2003 war er Assistent am Lehrstuhl für Kunstgeschichte der Akademie der Bildenden Künste in München, seit 2003 hatte er eine Gastprofessur an der Hochschule für Bildende Künste in Hamburg und an der Hochschule für Gestaltung in Karlsruhe. Seit 2006 ist er Professor für Kunstwissenschaft und Medientheorie an der Hochschule für Gestaltung Karlsruhe.

Internationales Forum: Das Schuldorf Bergstraße, die Hessische Landeszentrale für politische Bildung, die Volkshochschule des Landkreises Darmstadt-Dieburg, das Staatliche Schulamt Darmstadt-Dieburg und der Stadt Darmstadt sowie das US-Generalkonsulat in Frankfurt bieten in Kooperation ein For-um zu aktuellen Fragen aus dem Themenkomplex Wirtschaft und Soziales an. Gemäß den Gründungsidealen des Schuldorfs wendet sich das Forum sowohl an die Schulgemeinde als auch an die interessierte Öffentlichkeit.

Vortragsdaten: Seeheim-Jugendheim, Internationales Forum am Schuldorf Bergstraße, Gebäude 28, Do, 17.07.2014, 19.30 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenfrei.

ZEITUNGS-AUSTRÄGER GESUCHT!



„Wir suchen nette KollegInnen!
Das Austragen ist wie Sport für uns.
Das tut gut!“

Geeignet für Rentner, Hausfrauen, auch Schüler in Begleitung von Erwachsenen. Voraussetzung ist Zuverlässigkeit. Informieren Sie sich verbindlich unter Telefon 06155.837140.

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

Ihr Altgold ist Geld wert!

Barankauf bei Ihrem Fachmann

welz

Uhrmacher & Juwelier · Goldschmiedearbeiten

Eberstädter Str. 31 · Pfungstadt · Tel. 06157/3615 · www.welz.info

Rundwanderung nach Bullau und... Römische Badefreuden

Der SKG Nieder Beerbach lädt alle Interessierte zum Wandern ein am 6. August

NIDER-BEERBACH. Abfahrt ist um 9.30 Uhr in der Kreuzgasse. Ziel ist Bullau und ... die Römischen Badefreuden. Länge: rd. 13,5 km, Zeit: ca. 4,5 Std., Höhenmeter: ca. 300 m.

Wir wandern vorbei an: Bullau, Eutergrund, Frankfurter Tor, Römerbad und -kastell, Jägertor, Bullauer Bild,

Rutschstein. Dies ist eine schöne Rundwanderung im mittleren Odenwald mit Feld, Wald und Wiese. Gekennzeichnet durch Relikte römischer Zeiten, einem Jahrhunderte alten Andachtsstein sowie einem Naturdenkmal in Form eines alten Steines; also eine geschichtsträchtige Gegend.

Stärkung ist unterwegs aus dem Rucksack. Start und Schlussrast ist am Gasthaus „Zum Bauernhof“ in Bullau.

Anmeldung bitte bis 04.08.2014 mit Fahrbereitschaft. Nichtmitglieder sind gerne willkommen. Info: Heiner Roßmann, Tel. 06151-57526, Mail: uhrssmann@gmx.de. (Frankensteiner)

Schwangerschaftsdiabetes im Griff behalten

BERLIN. Zum ersten Mal seit rund zehn Jahren geht die Erkrankungszahl von Schwangerschaftsdiabetes (Gestationsdiabetes) zurück. Von 2002 bis 2011 stieg der Anteil von Schwangeren mit dieser Komplikation von rund 1,5 Prozent auf 4,4 Prozent an. 2012 sank er erstmals wieder geringfügig auf 4,3 Prozent. Experten sehen dies als Erfolg des Zuckerscreenings in der Mutterschaftsvorsorge. Das IPF rät Schwangeren, diese Vorsorgeuntersuchungen zu nutzen.

Seit 2012 bezahlen die gesetzlichen Krankenversicherungen einen Glukosetoleranztest für Frauen zwischen der 24. und 28. Schwanger-

schaftswoche. Zunächst messen die Mediziner, wie schnell der Körper der Mutter Zucker abbauen kann. Dazu trinkt die Schwangere eine Lösung mit 50 Gramm Zucker. Nach einer Stunde prüfen sie anhand einer Blutprobe, wie hoch der Blutzuckerwert liegt. Bei erhöhten Werten folgt ein weiterer Test, der die Diagnose absichert.

Unbehandelt birgt Schwangerschaftsdiabetes große Risiken für Mutter und Kind. So steigt die Gefahr, das Kind zu früh zu gebären oder eine Schwangerschaftsvergiftung zu erleiden. Ungeborene neigen bei unbehandeltem Schwangerschaftsdiabetes zu abnormer Gewicht- und Größenzu-

nahme. Gleichzeitig entwickeln sich die Organe, insbesondere die Lunge, verzögert.

Weitere Informationen enthalten das aktuelle Im Fokus-Thema „Diabetes“ sowie die IPF-Faltblätter „Blutzucker- und Cholesterintests“ und „Suchtests bei Schwangeren und Neugeborenen“. Sie können kostenlos unter www.vorsorge-online.de heruntergeladen werden. Wer keinen Internetanschluss hat, kann die Faltblätter auch schriftlich bestellen beim IPF-Versandservice, Postfach 27 58, 63563 Gelnhausen. Dabei unbedingt den Titel des IPF-Faltblatts angeben, Namen und vollständige Adresse.

Die „Razorbacks“ sind back!

Platz 3 beim „Knight Bowl VIII“ in Mainz Nackenheim

Nach dem dritten Platz der Gutenbergschule bei den „German Masters 2013“ ist der Generationswechsel gelungen. Die neuen Schüler der Klassen 5 und 6 aus dem Haupt-, Real- und Gymnasialbereich, die einmal in der Woche die American Sports AG besuchen (Flag-football und Lacrosse), zeigten bei ihrem ersten großen Turnier eine überzeugende Leistung. Diesmal war der Einsatz der Defense der „Razorbacks“ ausschlaggebend und entscheidend

wichtig sie für den Turniervorlauf beim „Knight Bowl VIII“. Das bestätigte auch die Auswahl des MVP (Most Valuable Player), mit dem Elias Wenkel als wertvollster Defense-Spieler des Turniers ausgezeichnet wurde. Aber auch die Offense-Spieler der Gutenbergschule zeigten nach etwas holprigen Spielbeginn, dass die von Coach Hannes Marb eingeübten Spielzüge die gegnerischen Reihen immer wieder überraschten. Nach der ersten knappen Niederlage

gegen den späteren Sieger „Nackenheim Flames“ steigerte sich das Team von Spiel zu Spiel. Im Spiel um Platz 3 im sechzehnköpfigen Teilnehmerfeld wurden dann die „Thunderbirds“ der IGS Stromberg mit 20:12 besiegt. Dieser Erfolg war auch möglich, da Eltern das Team fahrtechnisch begleiteten und durch die Unterstützung des Fördervereins unserer Schule. Herzlichen Dank an die Mitwirkenden.

Als nächstes gilt es den Fokus auf die Hessenmeisterschaft im Lacrosse zu richten. Auch hier werden die „Razorbacks“ bei der Titelvergabe sicherlich wieder vorne mitspielen. (Gutenbergsch.)



ERFOLGREICHES TEAM der Razorbacks mit Coach Hannes Marb.

„Wissen ist cool“

Spannendes Sommerferien-Kinderprogramm rund um Luft- und Raumfahrt vom 23. August bis 6. September | Darmstadts City wieder großer „Wissenschafts-Spielplatz“

DARMSTADT. Unter dem Motto „Wissen ist cool“ veranstaltet die Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH in Kooperation mit dem Darmstadt Citymarketing e. V. und der HEAG vom 23. August bis zum 6. September erneut ein spannendes Sommerferien-Kinderprogramm rund um Luft- und Raumfahrt: So wird in den letzten zwei Sommerferienwochen Darmstadts City wieder zum großen „Wissenschafts-Spielplatz“.

Darmstadt ist Wissenschaftsstadt und Sitz der europäischen Raumfahrtorganisationen ESA/ESOC und EUMETSAT. Da liegt es nahe, im Sommerferienprogramm mit den Themen „Luft-

und Raumfahrt“ Kinder und Jugendliche zu begeistern. Deshalb präsentiert sich mit „Wissen ist cool“ Darmstadt auch als Raumfahrtstadt: Alle Kinder und Jugendlichen sind eingeladen sich in Ausstellungen, Workshops, bei Führungen oder Forscherwerkstätten mit Naturwissenschaft und Technik spielerisch zu beschäftigen. Die Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH veranstaltet in Kooperation mit dem Darmstadt Citymarketing e. V. und der HEAG sowie vielen weiteren Partnern bereits zum neunten Mal einen spannenden „Wissenschafts-Spielplatz“ in der ganzen City (23. August bis 6. September).

Eröffnungsveranstaltung am 23. August

Das Ferienprogramm beginnt mit der Eröffnung durch Oberbürgermeister Jochen Partsch, am Samstag, 23. August, 13 Uhr in der Centralstation (Einlass 12 Uhr). Die anschließende Eröffnungsshow zeigt spannende Experimente aus „Heckers Hexenküche“: Brennen Wunderkerzen im Weltraum? Was passiert mit Styropor-Fröschen im Schnellkochtopf? Können wir mit unserem Körper Strom erzeugen? Solche Fragen beantwortet Joachim Hecker mit effektvollen Antworten und macht so Lust auf Wissen und Wissenschaft.

Ausstellung „Raumfahrt“ in der Centralstation:

Die zentrale Ausstellung in der Centralstation nimmt alle mit auf einen Flug in den Erdborbit und zum Mond. Gezeigt wird ein Ausschnitt von Europas größter

RauchMelderService
Geprüfter Fachbetrieb für Rauchwarnmelder nach DIN 14676

1 Jahr Rauchmelderservice!

Zum 1-jährigen Bestehen unseres Unternehmens schenken wir Ihnen **5% Rabatt auf jeden Auftrag im Juli und August 2014! Sichern Sie sich einen Termin, denn die Nachrüstpflicht für Rauchmelder endet am 31.12.2014!**

Profitieren Sie von unserer Erfahrung!

- unverbindliche Beratung und Planung vor Ort
- 10-Jahresmelder • funkvernetzte Melder für optimalen Schutz
- geringe Montagekosten • jährliche Wartung nach DIN

Ralf Schad • 64560 Riedstadt
Info-rauchwarnmelder@t-online.de
www.rauchmelderservice-schad.de

Telefon **0 61 58 - 18 45 91**
Mobil **0 171 - 99 72 987**

KOMMENTAR

Neue Einnahmequelle – die Straßen-Maut

Was geschieht eigentlich mit unserer Kfz- und Benzinsteuer?



Ganz Deutschland liegt im Fußball-Fieber. Die „schönste Nebensache der Welt“, hält uns gefangen und lässt unseren Nationalstolz anwachsen.

Doch bei aller Euphorie geht inzwischen das Weltgeschehen weiter. Krieg und Katastrophen bestimmen den Alltag in vielen Ländern und manch einer nimmt dieses alles nur am Rande wahr. Auch in der Bundesrepublik ist die Politik nicht untätig. Wichtige Entscheidungen für einen großen Teil der Bürger werden in Berlin beschlossen und doch nur mäßig zur Kenntnis genommen. Neben der Mütterrente und der Neuordnung der Energieverteilung steht auch die Straßen-Maut zur Diskussion.

Diese Abgabe, welche jeden Autofahrer betreffen, ist zwar nicht neu, doch der Bayerische Ministerpräsident Seehofer hatte diese Maut bei seinem Kampf um Wählerstimmen auf seine Fahne geschrieben und in den Koalitionsverhandlungen zu einer der Bedingungen gemacht.

Nun liegt ein Vorschlag des CSU-Verkehrsministers Dobrindt vor, der angeblich den deutschen Autofahrer nicht finanziell belasten soll. Nur bei der vorgeschlagenen Maut, das Ministerium spricht von einer Infrastrukturabgabe, müssen die Autobesitzer bei einer geplanten Verminderung der Kfz-Steuer, nach einer Berechnung des Bundesministerium (BMVI) Mehrausgaben, je nach Autogröße, von 24,00 bis 108,00 Euro hinnehmen.

Es ist unbestritten, dass ein großer Sanierungsbedarf im deutschen Straßennetz besteht. Den Finanzbedarf bezifferte der Ex-Minister Kurt Bodewig (SPD) im Jahr 2013 jährlich auf 7,2 Milliarden Euro. Nur stellt sich doch manchem die Frage, was wird mit unseren Kfz-Steuern und den Mineralölsteuern gemacht?

Laut einer Berechnung des ADAC nimmt der Bund aus Mehrwertsteuer und Mineralölsteuer beim Tanken jährlich rd. 40,5 Mrd. Euro ein. Dazu Kfz-Steuer in Höhe von rd. 8 Mrd. Euro und durch die Lkw-Maut rd. 4,5 Mrd. Euro.

Von diesen Einnahmen, also rd. 53 Mrd. Euro, gibt die Bundesregierung pro Jahr 19 Mrd. Euro für den Straßenausbau und deren Erhaltung aus. Der Rest fließt somit dem gesamten Bundeshaushalt zu. Laut Gesetz sind Steuern nicht zweckgebundene Einnahmen des Staates und fließen somit anderen Projekten zu, die nichts mit dem Straßenausbau und deren Infrastruktur zu tun haben.

Für die wirtschaftliche Entwicklung in der Bundesrepublik ist es aber von großer Bedeutung, dass gerade die Infrastruktur der Verkehrs- und Transportwege in einen guten Zustand sind. Wenn auch andere Länder wie Österreich, Schweiz etc. Maut- Gebühren erheben und Bürger anderer Länder ohne Maut durch Deutschland fahren können, ist es kein Grund, den deutschen Autofahrer wieder einmal zur Kasse zu bitten. Durch die bisherigen Steuern trägt der Autofahrer schon jetzt einen großen Teil der Kosten für die Verkehrswege und die Politiker sollten besser darüber nachdenken, wie die von den Autofahrern erbrachten finanziellen Mittel auch sinnvoll für den Verkehr eingesetzt werden können.

Joachim Schluckebier, Redakteur

Raumfahrt ausstellung „Apollo and Beyond“ des Technik Museum Speyer. Sie bietet Exponate von den Anfängen der bemannten Raumfahrt vor mehr als 50 Jahren bis zur Internationalen Raumstation. Auch die EUMETSAT in Darmstadt ist mit an Bord: Die Einrichtung unterstützt die Ausstellung mit Informationstafeln und Exponaten. Das Mathematik Gießen bietet zusätzlich Tüftel- und Knobelspaß. Die Ausstellung bietet jede Menge Eindrücke vom Leben und Arbeiten im Weltall und den Missionen, die auch von Darmstadt aus gesteuert werden – und das zwei Wochen lang täglich von 11 bis 18 Uhr (Mo, 25.8 bis Sa, 6.9.; So 24. und 31.8. geschlossen).

Rahmenprogramm

Dazu kommen weitere Attraktionen: Mit den TÜV Hessen Kids kann man ein UFO oder eine Raketenabschussrampe bauen, die Forscherwerkstatt für Familien verspricht ein umfassendes Raumfahrtabenteuer, sie wird unterstützt von Merck und den Chemieverbänden Hessen. Beteiligt mit Aktionen und Führungen sind außerdem das Bioversum Kranichstein, der Zoo Vivarium Darmstadt, das Lernlabor „Abenteuer Technik“, die ESOC und EUMETSAT – und natürlich Darmstadt Marketing mit speziellen Führungen. Auch auf der CARREE Piazza können vor allem die Jüngsten nachmittags experimentieren und forschen. Hier warten stündlich Experimentierworkshops und verschiedene Programmpunkte. Das Programmheft „Wissen ist cool“ liegt an allen bekannten Stellen aus, es ist aber auch im Darmstadt Shop auf dem Luisenplatz zu haben oder im Internet unter www.darmstadt-marketing.de als PDF-Download zu finden. (Darmstadt Marketing GmbH)



Djadoo | Der Zauber des Orients

Ein wenig versteckt hinter zwei uralten Kastanienbäumen befindet sich der Eingang. Das denkmalgeschützte Gebäude ist Teil der historischen Altstadt Darmstadt. Abends erleuchten kleine orangefarbene Lichter das Haus. Ornamente verzieren den Eingang. Beim Eintreten hat man das Gefühl mit einem Fuß in Darmstadt zu stehen und mit dem zweiten Fuß den Orient zu betreten.

Das „Djadoo“ beeindruckt durch Details. Inhaber Nima Ghamari ist stolz auf sein Restaurant. Getreu dem Motto „Es leben Unikate und keine Duplikate“ hat er hier ein einzigartiges Stück Orient nach Darmstadt geholt. Am 01.08.2012 eröffnete Nima Ghamari das „Djadoo“ am Viktoriaplatz. Mitten

in der historischen Altstadt Darmstadt, umgeben von Kopfsteinpflasterstraßen und Altbauten, hinter zwei uralten Kastanienbäumen liegt der „Zauber des Orients.“ Es ist bereits das zweite Restaurant von Nima Ghamari. Auch das „Shiraz“ in der Dieburger Straße gehört ihm.

Dabei klingt seine eigene Geschichte genau so individuell und außergewöhnlich wie seine Restaurants. Mit 13 Jahren kam Ghamari nach Deutschland. Seine Eltern schickten ihn aus dem Iran weg, um ihn vor dem Einzug in den Iran-Irak-Krieg zu schützen. Fünf Jahre lebte er im Kinderheim Malchen und versuchte sich an die neue Heimat anzupassen. Nach Realschule und Abitur studierte er Bauwesen. Doch nach vier Semestern entschied er

sich um und begann eine Lehre im „Darmstädter Hof“ in Seeheim-Jugenheim. „Diese Lehre als Koch war für mich richtungweisend“, erzählt er, „Ich habe den Leuten dort viel zu verdanken.“ Nach seiner Lehre ging Nima Ghamari zurück in den Iran und arbeitete unbezahlt sechs Monate in einem Restaurant. Dort lernte er die Raffinesse der persischen Küche kennen. Wieder in Deutschland eröffnete er dann das „Shiraz.“ Schon damit traf er scheinbar genau den Geschmack der Darmstädter. Ein paar Jahre später sollte ein zweites Restaurant dazu kommen.

Die Idee hinter dem „Djadoo“: Die Gäste sollen sich in eine andere Welt versetzt fühlen und Darmstadt für ein paar Stunden vergessen. Im Gegensatz zum „Shiraz“, in dem vor allem Persien seinen Einfluss findet, ist das „Djadoo“ orientalischer ausgerichtet. Einflüsse aus

Marokko, Syrien, dem Libanon und der Türkei sind hier zu finden. Das Restaurant gliedert sich in drei Bereiche. Im kleinen Raum finden sich Elemente aus dem Nahosten, der große Raum besticht durch viel Gold und arabische Bögen und der letzte Bereich repräsentiert den Fernost-Orient. In allen Bereichen zeigt sich die Liebe zum Detail, die Besitzer Ghamari auch schon im „Shiraz“ bewiesen hat. Als Inspiration für sein zweites Restaurant ist er extra quer durch den Orient gereist. Syrien, Libanon, Tunesien, Ägypten, Marokko und die Türkei waren nur einige seiner Ziele.

Diese Liebe zum Detail zeigt sich aber nicht nur in der Gestaltung der Räume, sondern auch in der Speisekarte. Insgesamt 121 Gerichte, von der Vorspeise bis zum Dessert, stehen zur Auswahl und hier zeigt sich die orientalische Küche in ihren vielen Facetten.

Von Lamm, Rind, Hähnchen über Fisch und diverse Grillgerichte, bis hin zu geschmorten Soßengerichten und vegetarischen oder sogar veganen Gerichten – hier ist sicher für jeden etwas dabei.

Wer dem „Djadoo“ einen Besuch abstatten möchte, sollte aber unbedingt reservieren. Selbst unter der Woche ist das Restaurant fast jeden Abend ausgebucht. „Ich habe festgestellt, dass die Darmstädter schwer von et-

was neuem zu überzeugen sind“, erzählt Ghamari, „Aber sobald man sie überzeugt hat, sind sie sehr treu.“ Bei all dem Erfolg, den Nima Ghamari mit seinem Restaurant hat, ist er dennoch sehr bescheiden. Er bezeichnet sich selbst als eher defensiv, möchte Lob lieber an seine Mitarbeiter weitergeben. „Ich möchte nicht die Schlüsselrolle im „Djadoo“ sein, von der alles abhängt. Jeder meiner Mitarbeiter ist

eine Identifikationsfigur für das Restaurant und jeder Mitarbeiter kann es genauso gut repräsentieren wie ich.“

(Anne Schießler)

Kontakt:

Djadoo, Nima Ghamari
Viktoriaplatz 12
64293 Darmstadt
Tel.: 06151 1016310
Mail: info@djadoo.de
www.djadoo-restaurant.de



WARMES LICHT und goldene Ornamente laden in den Orient ein. Hier erinnert nichts mehr an die Darmstädter Altstadt draußen..



ROTGOLDENE BLUMENMUSTER sind typisch fernöstlich.



GESCHMACKVOLL eingerichtetes Ambiente lädt zum Genießen und Verweilen ein.

Suchen Sie antibiotikafreie Fleisch- und Wurstwaren?

GRIESHEIM. Da gibt es eine Adresse, die Sie kennen sollten: Die Metzgerei Keller in Griesheim in der Hofmannstraße 5.

Hier erhalten Sie Fleisch- und Wurstwaren vom Rind, vom Schwein, vom Kalb und vom Lamm aus garantiert artgerechter Haltung, antibiotikafrei!

Die Tiere werden in der Bäuerlichen Erzeugergemeinschaft Schwäbisch Hall aufgezogen.

Ihren Bedürfnissen entsprechend werden sie gefüttert und stressfrei gehalten. Sie liefern ein hochwertiges Fleisch, wie man es früher kannte. So entsteht eine Symbiose zwischen

Züchtern, sorgfältig agierenden Verarbeitern und ernährungsbewussten Konsumenten.

Ab sofort bekommen Sie bei Kellers die „Dry Aged No.1“, die besten Steaks der Welt! Dry Aged ist ein traditionelles Reifungsverfahren von Rindfleisch am Knochen, d.h. Trockenreifung des Fleisches. Für dieses traditionelle Reifungsverfahren wird in einem Spezialkühlschrank unter kontrollierter Lagerung das Dry Aged Beef angeboten.

Die Reifungsdauer beträgt 4 bis 12 Wochen. Durch dieses Verfahren spielt sich die Fleischreifung durch enzymatische Aktivitäten im Muskel innerhalb der Muskelfasern ab. So erhalten Sie ein Fleisch, das noch „zarter, aromatischer und bekömmlicher“ ist.

Eine verantwortungsbewusste Lebenseinstellung im Umgang mit Nutztieren hilft unserer Gesundheit. Die Metzgerei Keller möchte ihren Anteil dazu beitragen und das seit 4 Generationen. Das Team – insgesamt 14 Mitarbeiter unter der Leitung von Herrn und Frau Keller – berät Sie fachkundig und gewissenhaft bei den BESH-Erzeugnissen. Auch auf dem Frankfurter Wochenmarkt sind sie vertreten. Von Montag bis Freitag gibt es einen Mittagstisch ab 11.15 bis 13.30 Uhr. Wenn Ihnen gesunde Ernährung etwas wert ist, dann lohnt sich ein Besuch der Metzgerei mit einem überzeugend umfangreichen Angebot.

Kontakt:
Metzgerei Keller
Hofmannstraße 5, 64347 Griesheim
Telefon: 06155-2335, Fax 06155-4577
E-Mail: info@metzgereikeller.de
Web: www.metzgereikeller.de
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
7.00 bis 18.00 Uhr durchgehend,
Samstag 7.00 bis 13.00 Uhr



DAS TEAM – insgesamt 14 Mitarbeiter unter der Leitung von Herrn und Frau Keller – berät Sie fachkundig und gewissenhaft bei den BESH-Erzeugnissen.

Beste Adresse für Fleisch und Wurst
Aus eigener Herstellung

BÄUERLICHE ERZUEGERGEMEINSCHAFT SCHWÄBISCH HALL

Aus artgerechter Tierhaltung! Fleisch und Wurstwaren vom Rind, Schwein, Kalb, Lamm

Wir bleiben sauber! Antibiotika: Nein Danke!

Ohne Gentechnik
sehr gut

Metzgerei Keller
Hofmannstraße 5
64347 Griesheim
Tel. 06155-2335
www.metzgereikeller.de
Mo-Fr 7-18 Uhr durchgeh. - Sa 7-13 Uhr

Pflaumentorte ohne Wespen

Im Spätsommer werden Wespen noch mal aktiv. Da sie jetzt keine Brut mehr versorgen müssen, sondern sich nur noch selbst ernähren müssen, fliegen sie zuckerhaltige Nahrung an. Dazu gehört das Fallobst ebenso wie die Obsttorte auf dem Terrassentisch. Und da hört der Spaß auf! Mit Neudorffs Permanent Wespenfalle lassen sich die Wespen auf Terrasse, Balkon oder in Innenräumen abfangen. Die Falle wird

mit einem Lockstoff wie dem Lockstoff befüllt und aufgehängt, der die Wespen unwiderstehlich anlockt, so dass sie in die Falle hinein fliegen – und nicht wieder hinaus gelangen. Sie kann jederzeit einfach entleert und neu befüllt werden. Schmetterlinge können nicht in die Falle gelangen. Empf. Verkaufspreis für die Permanent Wespenfalle: 9,99 Euro, für 250 ml Permanent Wespenfallenlockstoff 5,99 Euro. (www.neudorff.de)

REZEPT

Garnelen auf Kartoffelsalat in Kokosdressing



Rezept für 4 Personen.

Zutaten: GEFRO Suppe, GEFRO Omega-3-Speiseöl, 600 g kl. Salatkartoffeln, festk., 1 rote Paprika, 2 Stangen Staudensellerie, 1 Zwiebel, 150 ml Kokosmilch, Saft von 1 Limette, 1 EL Sojasoße, 1 EL Koriander gehackt, 8 gr. Garnelen ohne Kopf & Schale/geputzt, Salz, Cayennepfeffer

Zubereitung: Garnelen auf Kartoffelsalat in Kokosdressing 600 g kleine Salatkartoffeln mit der Schale in reichlich Salzwasser bissfest garen, auf ein Sieb abgießen, abkühlen lassen und schälen. • In der Zwischenzeit 1 rote Paprika halbieren, entkernen und in Streifen schneiden. 2 Stangen Staudensellerie in sehr dünne Scheiben schneiden. 1 Zwiebel schälen, halbieren und in feine Streifen schneiden. 1 EL GEFRO Omega-3-Speiseöl in einer Pfanne erhitzen und das Gemüse darin leicht andünsten. • Die geschälten, lauwarmen Kartoffeln der Länge nach vierteln, in eine Schüssel geben, das Gemüse untermischen und mit der warmen 200 ml klarer Brühe aus GEFRO Suppe begießen. Mit 150 ml Kokosmilch, dem Saft von 1 Limette, 1 EL Sojasoße sowie 1 EL gehacktem Koriander marinieren. • 1 EL GEFRO Omega-3-Speiseöl in einer Pfanne erhitzen. Die Garnelen der Länge nach halbieren, mit etwas Salz und wenig Cayennepfeffer würzen und in der Pfanne etwa 3 - 4 Minuten bei mittlerer Temperatur anbraten. • Den Kartoffelsalat auf Tellern anrichten und die gebratenen Garnelen darauf verteilen. • Weitere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit

Darmstädter Hof
Familie Simmermacher

16. Juli bis 3. August
Burgerwochen
Jetzt geht's rund um die Bulette

26. Juli
Hallo Amerika!
Eine Kulinarische Tour durch die USA

6. bis 17. August
Steaks & Salate knackig und frisch aus der Region

10. August **Sommerbrunch**
Der Sommer von der schönsten Seite
ab 11 Uhr / auf Vorbestellung
Mi bis Sa Mittagstisch ab 5.50 €

Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlal/Nieder-Beerbach
Telefon 06151-55456 · Mo+Di Ruhetag
www.simmermacher.eu

Mal ganz anders grillen: Gebrilltes Thunfischsteak mit Limettensoße oder Marinierte Putensteaks mit Knoblauch-Koteletts mit Paprika-Pilzsoße oder Marinierte Putensteaks mit Zucchini-Champignon-Spieß finden Sie unter www.gefro.de

Die Kiste kommt!

Alles bio ... alles frisch ...
Naturkost frei Haus !!!

Die Gemüsebox
Bioland-Vertragshändler
Inh. Ute Zink-losi
Erfelder Straße 3 | 64560 Riedstadt
www.diegemuesebox.de
Telefon 0 61 58 / 94 17 40

Schlechte Noten?

Gezielte Nachhilfe durch Einzelunterricht

Spätestens mit dem Zwischenzeugnis wird es für viele Schüler und Eltern zur Gewissheit: die Versetzung ist gefährdet oder die Noten reichen nicht für den Übertritt in die gewünschte Schule.

Die gute Nachricht an dieser Stelle: das ABACUS-Nachhilfeeinstitut bietet Hilfe suchenden Schülern und Eltern individuell zugeschnittenen Einzelunterricht in häuslicher Umgebung an.

Ein Team von erfahrenen Nachhilfelehrern steht für alle Fächer und Altersstufen zur Verfügung. Der Unterricht ist auf die jeweiligen Lernprobleme jedes einzelnen Schülers ausgerichtet.

Die ABACUS-Mitarbeiter sind bestrebt, ihren Schützlingen Motivation und neue Freude am Lernen zu vermitteln. Keine Ablenkung durch Mitschüler, dazu ein an den Schüler angepasstes Lerntempo – so steigen die Erfolgsaussichten beträchtlich.

INFRATEST
Bundesweite Elternbefragung Oktober '12
GESAMTNOTE
GUT (1,8)

Schüler und Eltern können bei ABACUS einen vielfältigen Service in Anspruch nehmen: Die Unterrichtszeiten sind flexibel und können nach Bedarf abgestimmt werden, also auch abends und am Wochenende. Die erforderlichen Lernstunden werden auf ein Minimum begrenzt. Für Anmeldung und Anfahrt fallen keine Gebühren an. Nicht nur Schüler, sondern auch berufstätige Erwachsene, die einen Schulabschluss nachholen oder andere Lücken schließen möchten, können davon profitieren. Weitere Informationen unter Telefon 06251-93 69 179 oder www.abacus-nachhilfe.de



ABACUS-INSTITUTSLEITERIN Sabine Bauer.

Kunststoff-Haus-türen
Farbe Weiß

Ab 1.179,- €
Netto

Aluminium-Haus-türen
RAL-Farbe

Ab 1.856,- €
Netto

zzgl. Montage-Paket

KÜHNEN
FENSTER + HAUSTÜREN

Röntgenstraße 26
64291 Da.-Arheilgen

Tel. 0 61 51-37 63 22
Fax 0 61 51-37 63 28

Wohnungseingangstüren mit Nachrüstzarge

Einbruchschutz auf höchstem Niveau
kompakt, formstabil und sicher

5 Konzerte auf Schloss Heiligenberg | Gewinnen Sie 2 x 2 Eintrittskarten für den 8. und 9. August

12. Internationale Sommerakademie für Klavier, Violine, Viola, Cello, Akkordeon und Kammermusik: 28. Juli bis 10. August | im Rahmen des Kultursommers Südhessen 2014

JUGENHEIM. Die 5 Konzerte der Internationalen Sommerakademie für Kammermusik haben längst eine weit über die Region hinausgehende Bedeutung erlangt. Und das zu Recht. Das Konzept der Akademie ist überzeugend, für die jungen Meisterschüler genauso wie für das Publikum. Auch in diesem Jahr werden wieder ca. 70 junge Ausnahmetalente aus vielen Teilen der Welt nach Jugenheim kommen, um auf Schloss Heiligenberg und in Räumen benachbarter Schulen unter Anleitung renommierter Dozenten (Soloinstrumentalisten namhafter Ensembles und Professoren von Musikhochschulen) zentrale Werke des Barock, der Klassik und der Moderne auf Konzerttreffe einzustudieren. Das Publikum kann sich freuen, die Ergebnisse dieser Arbeit in öffentlichen Konzerten erleben zu können. Zunächst werden die Dozenten der Akademie in zwei Konzerten den Teilnehmern der Akademie und dem Publikum ihre Beispiele kammermusikalischer Interpretationen vorstellen. In den dann folgenden drei Konzerten werden die Meisterschüler, z.T. im gemeinsamen Musizieren mit ih-

ren Dozenten, ihr Können präsentieren. Eröffnungskonzert der Dozenten: Samstag, 2. Aug. 2014, 19:30 Uhr: Garten-Salon des Schlosses Werke: Piazzolla mit Mie Miki – Akkordeon Richard Strauss – Sonate für Violine und Klavier Es Dur op.18 mit Jacek Klimkiewicz – Violine, Evgueni Sinaiski – Klavier Franz Schubert – Streichquintett C Dur op.163 D 956 mit Teruyoshi Shirata & Evgeny Popov – Violinen, Rainer Moog – Viol., Jan Ickert & Yan Vaigot – Violoncelli

2. Dozentenkonzert: Sonntag, 3. August 2014, 19:30 Uhr: Garten-Salon des Schlosses Werke: Antonin Dvorak – Klaviertrio Nr.4 e-Moll op.90 (Dumky – Trio) mit Michael Hauber – Klavier, Sophia Jaffé – Violine, Jan Ickert – Violoncello.

Richard Strauss – Klavierquartett c Moll op.13. Mit Catherine Vickers – Klavier, Jacek Klimkiewicz – Violine, Hideo Kobayashi – Viola, Danjulo Ishizaka – Violoncello

Drei Teilnehmerkonzerte der jungen Meisterschüler, z.T. zusammen mit ihren Dozenten: Freitag, 8. August 2014; Samstag, 9. August 2014, jeweils 19:30 Uhr und Sonntag, 10. Au-

gust 2014, 17:00 Uhr, Abschlusskonzert mit Preisverleihung: jeweils im Garten-Salon des Schlosses.

Die Dozenten der diesjährigen Akademie sind: Violine: Jacek Klimkiewicz und Sophia Jaffé; Viola: Hideo Kobayashi und Rainer Moog; Cello: Jan Ickert und Danjulo Ishizaka; Klavier: Catherine Vickers; Michael Hauber und Evgueni Sinaiski; Akkordeon: Mie Miki

Vorverkauf 17 € (erm. 14 €); AK: 19 € (erm. 17 €), Teilnehmerkonzerte 8. und 9. August 2014: je 10 €.

Gewinnen Sie 2 Eintrittskarten für den 8. und 9. August! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: „Sommerakademie“. Vermerken Sie das Wunschdatum 8. oder 9. August. Einsendeschluss ist der 31. Juli 2014. Bitte geben Sie unbedingt Ihre Telefonnummer an, denn die Gewinner werden angerufen. Die Karten liegen an der Abendkasse bereit. Viel Glück!

Telefonie-Nebenverdienst
Seriös/Telefon 06157.989 699



70 JUNGE AUSNAHMETALENTE werden auch in diesem Jahr wieder aus vielen Teilen der Welt nach Jugenheim kommen. Die Violinistin kommt aus Finnland.

Seeheimer Musikzug spielt in Gundershausen

Kreismusiktreffen am 20. Juni / Neue Musiker willkommen

SEEHEIM-JUGENHEIM. Bereits seit langen Jahren besteht zwischen dem Musikzug Darmstadt und dem Musikzug der Seeheimer Feuerwehr eine freundschaftliche Beziehung.

An Himmelfahrt unterstützten daher die Seeheimer Feuerwehrmusikerinnen und -musiker auch in diesem Jahr wieder den traditionellen „Vaterstagsfrühstücken“ des Darmstädter Musikzuges musikalisch.

In einem einstündigen Auftritt gaben die 40 Seeheimer Spielleute ein-

Querschnitt Ihres musikalischen Könnens zum Besten, wobei Titel von Deep Purple, „Smoke on the Water“ und von Kool an the Gang „Celebration“ erstmalig öffentlich vorgetragen wurden.

„Der Auftritt dort war ein voller Erfolg und fand ein sehr begeistertes Publikum“ so die Seeheimer Stabführung.

Der nächste öffentliche Auftritt des Seeheimer Musikzuges findet am 20.07. in Gundershausen beim Kreismusiktreffen und Festumzug anläss-

lich des diesjährigen Kreisfeuerwehrtages statt.

Zur Verstärkung des Teams sind weiterhin neue Musikerinnen und Musiker jeder Altersgruppe sowohl für Blasinstrumente als auch für Percussion gerne willkommen. Die Übungsstunden finden Donnerstag von 20 bis 22 Uhr im Saal des Feuerwehrstützpunktes in Philipp-März-Straße 30 statt.

Infos gibt es im Internet unter www.musikzug-seeheim.de oder in Facebook. (Klaus Kraft)

Bücherflohmarkt vor dem Weltladen

BICKENBACH. Am Samstag, 19. Juli 2014 von 9 bis 13 Uhr, werden auf dem Bücherflohmarkt vor dem Weltladen in Bickenbach, Pfungstädter Str. 4, wieder sehr viele gut erhaltene Bücher durch den Bickenbacher FAIRein e.V. zum äußerst günstigen kg-Preis verkauft. Weiterhin stehen auch die dauerhaft im Keller des Weltladens eingeräumten, nach Themen sortierten Bücher zum Verkauf. Die Sortierung umfasst ein breites Angebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Neben Krimi's, Romanen und klassischer Literatur sind auch Bücher über Reiseziele, Garten, Kochen bis zu Psychologie und Religion vorhanden. Mit dem Verkauf dieser Bücher sollen

die Projekte des Vereins zur nachhaltigen Verbesserung der Lebenssituation in den Ländern des Südens verstärkt und für die Idee des Fairen Handels neue Interessenten gewonnen werden. Zum bequemen Stöbern wird Kaffee und Kaltgetränk zu Sonderpreisen angeboten. Gerne sind sie natürlich auch sonst zu den täglichen Öffnungszeiten des Weltladens willkommen. (Andreas Fetzter)

Frauen entdecken Flandern

Die Ev. Frauen in Hessen und Nassau e.V. bieten vom 17.8. bis 22.8.2014 eine Busreise nach Flandern an. Mit prächtigen Städten ist Flandern die kulturelle und

Fundtiere ins Heim

SEEHEIM-JUGENHEIM. Besitzerlose Tiere, die im Gemeindegebiet gefunden werden, müssen ab sofort im Tierheim vom Tierschutzverein Pfungstadt, Auberhalp 80 (Tel. 06157-5430 oder Email info@tierheim-pfungstadt.de) abgegeben werden. Die Gemeindeverwaltung hat mit dem Verein einen Vertrag über die Aufnahme, Betreuung und Versorgung der Tiere geschlossen. (psj)

historische Schatzkammer Belgiens. Die Gruppe ist im gemütlichen, zentral gelegenen Hotel in Gent untergebracht. Info: Mechthild Köhl, Tel. 06151-6690-155, frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, www.EvangelischeFrauen.de

Ausstellung vom Geschichtsverein Zwingenberg

Die einmalige Ausstellung findet in den Räumen des „Alten Amtsgerichts“ für Kinder und Jugendliche statt. Es werden die Ergebnisse der Hobbyforschung von 2013 und 2014 gezeigt. Das Ausstellungsthema war die Wasserburg in Zwingenberg. Termine: Am Samstag, den 19. Juli 2014 von 16:00 bis 18:00 Uhr und am Sonntag, den 20. Juli 2014 von 14:00 bis 16:00 Uhr. Die Teilnehmer der Forschung sind: André

und Celine Baral, Laura Coradill, Sebastian Jander, Dario Lanz, Christian Michl, Ricarda Neumeister. Als Betreuer arbeiten Berenike Neumeister M. A., Christel Scheibler, Monika und Karl-Heinz Schweikert mit.

Wer etwas über Burgen und das Leben im Mittelalter erfahren möchte ist herzlich zur Ausstellung eingeladen. Im Rahmen der Ausstellung finden auch kleine Aktivitäten statt. (Frankensteiner)



INTERESSIERTE TEILNEHMER der Geschichtswerkstatt vom Geschichtsverein Zwingenberg

Karl Henkelmann

Auf dem Frankenstein

7. Kapitel / Teil 42

„Hab's schon gemerkt“, nickte der Förster. „Aber was ist da zu machen? Das Mädchel hat halt seine Feinsinn, und will man ihr zureden, so wird sie nur noch störrischer.“ „Man muß mit ihr Geduld haben“, meinte sanftmütig die Sergeantin, die ums Leben nicht den Inhalt ihrer vor-

rigen Unterredung mit dem Mädchen preisgeben wollte. Der Förster nahm Stahl und Zunder, schlug Feuer und setzte seine Pfeife in Brand, wie er stets gegen Abend zu tun pflegte. Dann streckte er sich in den Lehnstuhl, spreizte die Beine aus und blies, während er seinen Gedanken nachhing, dicke Rauchwolken gegen die Decke der niederen Stube.

Als es dunkler wurde, rückte er den eisernen Lichtspanhalter zu-recht, riß mit dem Hobel eine Anzahl dicker Buchenspäne von dem

zugehauenen Scheit herunter und legte sie parat, während die Guste eine Schüssel mit Wasser unter den Halter stellte, um die herabfallenden glühenden Kohlen aufzufangen. Allmählich kam die Nacht. Da huschte die hagere Gestalt des Bachkaspers durch die vom feuchten Nebel schlüpfrigen Dorfstraßen, sah sich scheu um und trat in das Försterhaus ein. „Nun, Förster, noch im Dunkeln?“ fragte er mit gedämpfter Stimme in die Stube hinein. „Nur immer näher! Licht wollen wir gleich haben“,

ermutigte der Förster. Und bald glomm der Buchenspan und verbreitete seinen düsteren Schein.

Nun trafen auch die anderen ein, ängstlich und schüchtern, denn es war ihnen offenbar nicht geheimer bei dem Unternehmen, denn sie ihre Mitwirkung zugesagt haben. Erst als Guste den Schnaps gebracht und fleißig eingeschenkt hatte, wurde die Stimmung zusehends sichtlicher und die Unterhaltung, wenn auch im Flüsterton geführt, gewann an Lebhaftigkeit.

Endlich übernahm der Förster

die Leitung der Versammlung und begann: „Weshalb wir hier zusammen sind, das habt ihr ja schon von mir gehört. Den Schatz wollen wir heben, der in dem alten Burgkopf steckt, und der uns allen ein für allemal helfen und uns zu reichen Leuten machen soll. Und daß er da ist und dort in der alten Burg schlummert, daran ist nicht zu zweifeln.“ „Das muß wahr sein“, fiel der Heinrich Drott bestätigend dem Förster ins Wort, und seine Augen funkelten durch das Halbdunkel der Stube.

„Mein Großvater selig hat schon immer erzählt, daß unter dem Burgkopf in starken Gewölbungen ganze Haufen Gold und Silber liegen und uralter Wein in seiner eigenen Haut, nachdem das Holz der Fässer vermodert ist. – Und als er einmal in der Johannisnacht vom Frankenstein herunterkam, sah er auf dem Burgkopf ein blaues Flämmchen hin- und herwe-

bern. Dort blühte der Schatz. Schnell zog er seinen rechten Schuh aus und warf danach, aber das Flämmchen verschwand, und als er seinen Schuh wieder suchen wollte, fiel er in eine Grube und brach das Bein.

Erst am anderen Morgen hatte man ihn gefunden und heimgetragen; sein Schuh aber war nicht mehr zu finden. Keine Spur mehr hat man davon gesehen bis zum heutigen Tag“, endete der Heinrich Drott und schlug bekräftigend mit der Faust auf die Tischkante. So ernst es den andern mit der Sache selbst war, bei dieser Erzählung mußten sie doch lachen, so daß der Heinrich gekränkt knurrte: „Nun, wenn ihr's nicht glauben wollt, so laßt's halt bleiben, aber es war doch so!“ „Schon gut, schon gut“, beschwichtigte der Schnurrbartspeter; „die Hauptsache ist, daß der Schatz da ist und gehoben werden muß. – Nur müs-

sen wir zuerst genau die Stelle kennen, wo er liegt. Dann soll's an uns nicht fehlen.“ „Das kann man schon erfahren, wenn man nur einen Erdspiegel hat“, ließ sich jetzt die Guste vernehmen. „Ein Erdspiegel?“ fragte der Bachkasper. „Was ist denn das? davon habe ich ja meiner Lebtag noch nichts gehört.“ „Nun, wenn Ihr's noch nicht weißt, so will ich Euch einen zeigen, denn ich habe einen im Besitz. – Gleich bin ich wieder da.“ Damit eilte die Guste aus dem Zimmer und hinauf auf ihre Stube. Und als sie nach kurzer Zeit wieder eintrat, stellte sie ein viereckiges Kästchen auf den Tisch und sagte zu den verwundert Dreinschauenden: „Seht, ihr Leut', das ist mein Erdspiegel. Fortsetzung folgt

MERSCHROTH

ALTEN- UND PFLEGEHEIM

VOLLSTATIONÄRE PFLEGE
KURZZEITPFLEGE

64319 PFUNGSTADT / HAHN
KIRCHWEG 2 • FAX 0 61 57 / 49 26
TELEFON 0 61 57 • 9 45 90

MITTAGSTISCH
FÜR SENIOREN

© K. M. W. BECKER

FRANKENSTEINER
ECKE

ICM ImmobilienConsultingMichelsburg

Ihr Immobiliendienstleister an der Bergstraße | Auerbacher Unternehmen bietet Service aus einer Hand

BENSHEIM-AUERBACH. Immobilienkauf oder -verkauf sind Vertrauenssache. Hierbei spielen für die Fachleute von ICM die persönliche und sehr individuelle Beratungs- sowie Dienstleistungsgedanken die Grundlage. Mit langjähriger, fundierter Immobilienerfahrung entwickeln sie professionell intelligente Lösungen und begleiten die Kunden mit persönlichen Hilfestellungen vom Kauf- bzw. Verkaufsgedanken bis zum Ende der Abwicklung über den Notartermin hinaus praktisch durch das gesamte Projekt.

Sie bieten ein professionelles Rundumpaket, einen Service aus einer Hand. Als Grundlage dienen die Verkaufswertermittlung und das Marketingkonzept, die Finanzierungsberatung und -vermittlung, aber darüber hinaus auch die Haushaltsauflösung, die Umzugsorganisation, die Sanierung sowie Renovierung, bis hin zur Vermietung. Als Spezialisten halten Sie ein eigenes „Netzwerk“ von Fachunternehmen parat. So sind sie auch Kooperationspartner der Deutschen Bank.

Weitere Tätigkeitsfelder sind neben den Wohnimmobilien auch die

Vermittlung von Gewerbe- und Investimentimmobilien, die Grundstücks- und Projektentwicklung, Bauträgervertriebsunterstützung, die Kapitalanlagenberatung, aber auch Beratung oder die Mediation bei Erb- oder Scheidungsfällen bzw. die Beratung und Abwicklung bei Immobilieninsolvenzen.

ICM ImmobilienConsulting-Michelsburg

Melibokusstraße 22
D-64625 Bensheim-Auerbach
Fon 06251-98946-0, Fax 98946-19
info@immobilienconsulting-michelsburg.de
www.immobilienconsulting-michelsburg.de

**IHR MAKLER AN DER BERGSTRASSE
WERTERMITTLUNG-VERKAUF-KAUF**

Möchten Sie den derzeitigen Marktwert Ihrer Immobilie wissen, um Zukunftsentcheidungen treffen zu können? Dann setzen Sie sich mit Herrn Michelsburg wegen einer kostenlosen und für Sie unverbindlichen Bewertung in Verbindung.

ICM
IMMOBILIENCONSULTINGMICHELSBURG
Melibokusstraße 22 · D-64625 Bensheim-Auerbach
Fon 0 62 51- 98 94 6-0 · Fax 0 62 51- 98 94 6-19
info@immobilienconsulting-michelsburg.de
www.immobilienconsulting-michelsburg.de

IHRE ZUFRIEDENHEIT IST UNSER AUFRAG!

„One way flight to a perfect world“

Internationale Schülerkonferenz | Schüler und Lehrer aus Europa entwickeln in Ernhofen Visionen für Europa

ERNSTHOFEN. „Icecream is the light“. Auf der Europäischen Jugendkonferenz 2014 (European Youth Conference) arbeiteten Schüler an Utopien eines perfekten Europas, wünschten sich neben Eis auch Lasagne und befanden ernsthafter, dass „jedes Lächeln einzigartig“ sei.

Auf der Veranstaltung, die im Mai 2014 stattfand, trafen sich 23 Schüler aus verschiedenen europäischen Ländern im Kreisjugendheim Ernhofen. Dieses Jahr kamen zu der von drei süd-hessischen Europaschulen organisierten Versammlung Teilnehmer aus Polen, Ita-

lien, Israel, den Niederlanden und Deutschland. Das Projekt findet alle zwei Jahre während der Europawoche statt, dieses Jahr zum vierten Mal.

Wie schon vor zwei Jahren ging es auch dieses Mal um den „Aufstand der europäischen Jugend“, der – glaubt man den Konferenzteilnehmern – vor allem in den Bereichen Gewalt, Intoleranz, Medien, Korruption, Menschenrechte und Politik von Nöten ist. Bei den Präsentationen der Vorschläge waren Vertreter und die begleitenden Lehrkräfte der drei süd-hessischen Europaschulen als Publikum

vor Ort (Schuldorf Bergstraße, Seeheim-Jugendheim; Goethe Gymnasium, Bensheim; Alexander-von-Humboldt Schule, Viernheim).

Da es aber nicht nur um Arbeit, sondern vor allem auch um das Kennenlernen und die persönliche Begegnung ging, war zwischen den Seminaren genug Zeit, um Kontakte zu knüpfen und auch ein Stück Deutschland (namentlich Heidelberg und Bensheim) zu sehen.

Am Ende der Konferenz hofft die Gruppe, dass die geknüpften Kontakte andauern werden – was leicht fallen sollte, denn die „Whats-app-Gruppe“ wurde schon am zweiten Tag ins Leben gerufen. Einig waren sich alle, dass solche Projekte noch häufiger stattfinden sollten – denn es gilt: „Each candle opens your mind“.

Gewinnen Sie 5 Gutscheinbücher!

Happy Birthday Darmstadt: Das blaue Original wird 10!

„Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de | Darmstadt & Umgebung“ feiert runden Geburtstag

Gutscheinbuch.de lässt die Korken knallen! Die „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung“ feiert mit der neuen Ausgabe den ersten runden Geburtstag. Seit zehn Jahren schenken Kunden und Gutscheingeber in der Region dem blauen Original ihr Vertrauen. Das Erfolgsrezept des Kassenschlagers: attraktive Angebote und eine abwechslungsreiche Gutscheine-Auswahl, die für jeden Geschmack das Passende bereithält. Die Jubiläumsausgabe 2014/2015 mit 92 hochwertigen 2für1- und Wert-Gutscheinen für Restaurants, Wellness, Freizeit und mehr ist ab sofort zum Jubiläumspreis von 9,95 Euro erhältlich.

Motto: Entdecken, Genießen und Sparen. Ein schönes Abendessen genießen, bei einer entspannenden Massage den Alltagsstress vergessen oder einen tollen Tag im Freizeitpark verbringen: Wer Neues ausprobieren und die besten Genießer-Hotspots der Region kennenlernen möchte, greift zur „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung“. Altbewährte, aber auch neue Restaurants im Buch spendieren oftmals das zweite Hauptgericht. Im Freizeitpark ist der zweite Eintritt gratis und die Wellness-Massage ist ebenfalls für die Begleitung kostenlos.

„In unserem blauen Gutscheinbuch steckt einfach mehr drin“, erklärt „Gutschein-Papst“ und Schlemmerreise-Herausgeber Josef Kuffer. „Zum Wohl unserer Kunden legen wir besonderen Wert auf eine umfangreiche und



dabei hochwertige Gutscheine-Auswahl. So kann jeder nach Lust und Laune aus unserem breiten Portfolio die für ihn passenden Angebote wählen.“

Hochwertige Gutscheine attraktiver Anbieter

In der neuen „Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung“ sind wieder viele langjährige Teilnehmer, aber auch neue Gutscheine-Anbieter mit 2für1- und Wert-Gutscheinen dabei. Einige Highlights der Ausgabe 2014/2015 sind: Djadoo – Zauber des Orients, Darmstadt; Persisches Restaurant Shiraz, Darmstadt; NEU: Mezzo Restaurant, Darmstadt; NEU: Restaurant Puck, Roßdorf bei Darmstadt; ESV Darmstadt e.V.; Theater Moller Haus, Darmstadt.

Gutscheinbuch.de weitere Geburtstagsüberraschungen ausgedacht: „Unsere Kunden schenken uns seit zehn Jahren ihr Vertrauen. Da wollen wir mit dem einmaligen Preis von 9,95 Euro statt 18,95 Euro etwas zurückgeben. Die hohe Qualität des blauen Gutscheinbuches behalten wir auf jeden Fall bei und legen sogar noch eins drauf“, verspricht Herausgeber Kuffer. Der Wert der 70 Gastro- und 22 Freizeit-Gutscheine liegt bei mehreren Hundert Euro pro Buch. Bereits mit dem zweiten eingelösten Gutschein hat sich die Anschaffung schon gelohnt. Ein weiteres Extra: die beiliegende Kundenkarte. Damit erhalten Gutscheinbuch-Besitzer Zugriff auf 10.000 weitere kostenlose Online-Coupons, die nicht nur in Darmstadt & Umgebung, sondern deutschlandweit eingelöst werden können. Schlemmerreise mit Gutscheinbuch.de Darmstadt & Umgebung 2014/2015. Preis pro Buch: 9,95 Euro (Jubiläumspreis). Gültig: bis 31. Januar 2016. Erhältlich: im Handel, unter www.gutscheinbuch.de oder unter der gebührenfreien Bestell-Hotline 0800/22 66 56 00.

Gewinnen Sie 5 Gutscheinbücher!

Einfach eine Postkarte an die Frankenstein Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt schreiben. Stichwort: NEU: Restaurant Puck, Roßdorf bei Darmstadt; ESV Darmstadt e.V.; Theater Moller Haus, Darmstadt. Passend zum Jubiläumjahr hat sich

Sommerferiencamp 2014: Mit Schwung in den Sommer

Kreative Jugend-Feriencamps in letzter Augustwoche und erster Septemberwoche

Die Werkstatt SONNE e.V. und die Jugendförderung Seeheim-Jugendheim bieten in Kooperation für die letzte Augustwoche und erste Septemberwoche kreative Jugend-Feriencamps in der Werkstatt SONNE e.V. in Seeheim, Sandstr. 86 an.

Chillen in der Sonne ist gut, aber Action in der Werkstatt SONNE ist noch viel besser. Das Kreativangebot der Feriencamps hat für jeden etwas:

Malerei

Lust auf Farben? Wir tauchen ein in die Welt der Farben, und zwar mit Isolde Weiß-Mars, vom 25. bis 29. August, täglich von 10 bis 14 Uhr. Mitmachen können Jugendliche zwischen 12 und 16 Jahren. Im Mittelpunkt steht das Ausprobieren verschiedener Techniken der Acrylmalerei. Die Teilnehmer werden nicht zu „Meisterfälschern“, sondern lassen sich von den Werken berühmter Maler inspirieren. Richtig spannend wird es, wenn wir gemeinsam verschiedene Farbauftragsarten und ungewöhnliche Malmaterialien ausprobieren: Sand, Papier, Spachtelmasse und Tusche kommen zum Einsatz. So entsteht eine kleine, persönliche Galerie im Laufe der Woche!

Schrottkunst

Kunst aus Schrott? Körper in Aktion – lässt den Schrott tanzen. Parallel zum Malkurs wird vom 25. bis 29. August, täglich von 10 bis 14 Uhr aus Schrott Kunst. Jugendliche ab 14 Jahren werden mit Bildhauer Torsten Fischer erstaunliche Werke entstehen lassen. In der Metallwerkstatt des „Circus Waldoni“ (Grenzallee 4, Eberstadt) erleben die Camp-Youngsters eine Einführung in die Bearbeitung von Altmaterialien und eine Einweisung in den Gebrauch der wichtigsten Werkzeuge. Beim Schweißen, Bohren, Schleifen und Trennen mit der Flex ist Sicherheit oberstes Gebot und ein entsprechendes Reglement zu beachten! „Körper in Aktion – lässt den Schrott tanzen!“ heißt das Thema, zu dem die skurrilsten Köpfe, bizarrsten

Gliedmaßen und ungewöhnlichsten Wesen den schöpferischen Ideen und Fingern der Jugendlichen entspringen werden.

Beide Workshops, Malerei und Schrott, präsentieren ihre Ergebnisse gemeinsam am Freitag 29. August, 17 Uhr, in der Werkstatt SONNE e.V. in Seeheim.

Theater: Bühnenbild, Requisite, Kostüme

Theater ist auch hinter der Bühne toll! In den Workshops „Bühnenbild-Requisite“ und „Kostüme“ können Jugendliche ab 10 Jahren Dienstag bis Donnerstag, 2.-4. September, jeweils 10-15 Uhr mit für die Ausstattung des Theaterprojekts „Träume, Träume...“ sorgen. Produktion und Probenarbeit starteten bereits im Frühjahr. Bis zur Aufführung am 20. und 21. September bleibt den Aktiven hinter den Kulissen (die erst einmal hergestellt werden wollen!) noch etwas Zeit: Für die Gestaltung des Raumes und der Garderobe muss man sich in Handlung und Dramaturgie des Stückes einfühlen. Das macht die eigene künstlerische Arbeit umso interessanter und ein Stück vom Premierenapplaus gehört dann natürlich den fleißigen technischen Theatermachern! Vorhang auf für alle, die theater- und handwerklich interessiert sind, Sinn für Dekoration haben und vielleicht auch gerne Nähen. Den Kurs Bühnenbild & Requisite leitet Christin Bittner, das Nähen der Kostüme Gabi Lanz. Diese beiden Theaterkurse durch die bkj, Künste öffnen Welten, gefördert.

Bikertraining

Auch der Sport darf nicht fehlen. Die Dirt-Biker kümmern sich von Montag bis Freitag 1.-5. September 2014 täglich von 10-15 Uhr um jugendliche Biker ab 10 Jahre. Hier geht es richtig rund. Wer sich ohnehin gerne auf Gummi und Speichen fortbewegt, kann das etwas andere Radeln kennenlernen und die Kenner können trainieren. Anmeldung und Fragen an Matthias Itzel von der Jugendförderung Seeheim-Jugendheim.

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt

Heizungsmonteur (m/w)
Heizungswartungsmonteur (m/w)
Sanitärmonteur (m/w)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork Haustechnik
GmbH & Co. KG

24h-Notdienst

Pfungstadt: Mainstraße 97
Telefon 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
internet: www.stork-haustechnik.com

KNOW HOW SEIT 1945

Thomas Drewes
Solar und Heizung GmbH

1993 - 2013: 20 Jahre Sonnenenergie für Hessen!

Energieabend am 22.7.2014:
Wärmepumpe, Pellets oder Solar?
Welche Heizung passt zu mir und meinem Haus?
Beginn 19:00, bitte anmelden!

Mühlalstraße 202 - 64625 Bensheim
Tel 06251 - 63119 - info@drewes-solar.de
www.drewes-solar.de

Auch die Herbstferien sollten jetzt schon geplant werden. Trainer Jova Petkovic leitet den Anfängertenniskurs für Jugendliche von 8-12 Jahren, der Montag bis Freitag, 27. bis 31. Oktober, jeweils von 14-16 Uhr auf dem Seeheimer Tennisplatz, Im Hockgarten, statt-

findet. Vorkenntnisse sind nicht nötig, aus organisatorischen Gründen muss die Anmeldung bis zum 20. Juli 2014 vorliegen. Anmeldungen für alle Feriencamps sind bitte an die Werkstatt SONNE e.V. zu richten.

Dingeldein • Rechtsanwälte auch in Ober-Ramstadt

Die Kanzlei Dingeldein • Rechtsanwälte wurde im Jahr 1982 von Rechtsanwalt Günther Dingeldein gegründet. Mittlerweile besteht die Kanzlei aus 15 Anwälten; elf verschiedene Fachanwaltsstellen dürfen geführt werden.

Dingeldein • Rechtsanwälte sind in Südhessen an fünf Standorten vertreten. Seit März 2014 ist die Kanzlei Dingeldein • Rechtsanwälte auch in Ober-Ramstadt tätig.

Die Büroleitung in Ober-Ramstadt hat Rechtsanwalt Markus Arras, Fachanwalt für Erbrecht und Fachanwalt für Steuerrecht, übernommen. Rechtsanwalt Markus Arras kommt aus der Landwirtschaft und hat sich im Erbrecht unter anderem auf die Beratung und Vertretung von Landwirten konzentriert.

Als Fachanwalt für Erbrecht bearbeitet er darüber hinaus auch alle anderen rechtlichen Probleme im Erbrecht. Weiterhin ist er als Fachanwalt für Steuerrecht in der Steuerberatung tätig. Gesellschaftsrecht (insbesondere GmbH) ist sein dritter Schwerpunkt, in dem er seine anwaltlichen Leistungen anbietet.

Auf Grund der großen Nachfrage wird das Anwaltsbüro durch eine weitere erfahrene Rechtsanwältin vertreten. Frau Rechtsanwältin Burkhardt hat sich auf die Fachgebiete Arbeitsrecht im Zusammenhang mit IT-Recht konzentriert. Weiterhin ist sie im Miet- und Wohnungseigentumsrecht tätig.

Unterstützt wird das Team im administrativen Bereich von der Rechts-

anwalts- und Notarfachangestellten Mareike Nungesser. Sie ist die Bürovorsteherin der Kanzlei Ober-Ramstadt.

Frau Nungesser kümmert sich um sämtliche organisatorische Fragen, insbesondere auch um Terminvereinbarungen.

Gerne können Sie auch in Ober-Ramstadt Kontakt zu allen anderen Anwälten der Rechtsanwaltskanzleien Dingeldein • Rechtsanwälte aufnehmen.

men (Einzelheiten siehe unsere Homepage: www.dingeldein.de). Dadurch ist gewährleistet, dass Sie auf den jeweiligen Fachgebieten immer einen kompetenten Ansprechpartner haben.

Folgende Fachgebiete sind in der Kanzlei Dingeldein • Rechtsanwälte, Büro Ober-Ramstadt, jeweils durch einen Fachanwalt besetzt: Arbeitsrecht, Erbrecht, Familienrecht, Medizinrecht, Sozialrecht, Steuerrecht, Versicherungs-

recht, Verkehrsrecht, Strafrecht, Bau- und Architektenrecht, Miet- und Wohnungseigentumsrecht sowie IT-Recht.

Das Büro ist täglich von 9 bis 17 Uhr besetzt. Bitte Besprechungstermin vorab telefonisch vereinbaren. (Schluckebier)

Kontakt
Dingeldein • Rechtsanwälte
Bachgasse 1, 64404 Bickenbach
Telefon 06257/86950
www.dingeldein.de
e-mail: g.dingeldein@dingeldein.de



RECHTSANWALT GÜNTHER DINGELDEIN mit Bürovorsteherin Mareike Nungesser in der neuen Anwalts-Kanzlei in Ober-Ramstadt.

Mikroskopische Wurzelkanalbehandlung für eine lebenslange Zahnerhaltung

Leidet ein Zahn unter Karies und wird nicht rechtzeitig behandelt, entzündet sich der Nerv im Inneren des Zahnes. Erfolgt keine Behandlung, stirbt der Nerv ab und es entwickelt sich an der Zahnwurzel eine Entzündung im Kieferknochen. Diese schwächt das Immunsystem und das Herz-Kreislaufsystem; der Stoffwechsel im Körper leidet. In einem solchen Fall gibt es zwei Alternativen: den Zahn zu entfernen oder eine Wurzelkanalbehandlung durchzuführen. Die Zahnbehandlung ist der Zahntfernung vorzuziehen!



werden, damit eine Reinfektion verhindert wird. Um diese Behandlungsschritte so perfekt wie möglich durchzuführen, ist eine Vergrößerung und die direkte Sicht in die Zahnstrukturen durch ein Operationsmikroskop notwendig. Die Komplexität der Behandlung erfordert einen viel höheren Zeitaufwand im Vergleich zur konventionellen Methode und übersteigt die Möglichkeiten einer allgemeinen Zahnarztpraxis. Wir helfen Ihnen Ihre Zähne zu erhalten! Seit nahezu 10 Jahren ist unsere Praxis auf dem Gebiet der Wurzelkanalbehandlung (Endodontie) spezialisiert. Unser freundliches Team begleitet Sie von der genauen Diagnose und kompetenter Beratung bis zu einer schmerzfreien und sicheren Therapie.

Was früher als notwendiges Übel galt, hat sich zu einem hochspezialisierten Fachgebiet der Zahnmedizin, der Endodontie, weiterentwickelt. Durch die moderne endodontische Behandlung in einer darauf spezialisierten Zahnarztpraxis ist es möglich nahezu jeden Zahn lebenslang zu erhalten. Um solche Behandlungserfolge zu erzielen ist eine umfangreiche Spezialausrüstung, einschließlich eines Operationsmikroskops, eine mehrjährige Weiterbildung des Zahnarztes und eine jahrelange Erfahrung auf diesem Gebiet unverzichtbar. Bei der Behandlung müssen alle Wurzelkanäle inklusive ihrer Verzweigungen gefunden und sorgfältig gereinigt und desinfiziert werden. Danach müssen die Kanäle und ihre Verzweigungen vollständig und dicht abgefüllt



Drs. med. dent., MSc Endodontie Anna Lechner und Sarah Werner
Eschollbrücker Straße 26
64295 Darmstadt
Telefon 06151/315535

„Manchmal habe ich das Gefühl, es ist ein Wunder...“

„Jede Behandlung ist eine Reise in das tiefe Innere eines unbekannteren Körpers. Da jeder Mensch einzigartig ist, weiß ich vorher nie, auf was ich stoßen werde und was der Klient aus meinen energetischen Impulsen machen wird. Manchmal geschehen so schöne, interessante Dinge, daß ich selbst nur staunen kann und das Gefühl habe, das ist alles ein Wunder.“

Meine ersten energetischen Erfahrungen machte ich als Kind, in der Natur und im Umgang mit Tieren. Durch langjährige Praxis von Aikido, Qi-Gong und Meditation erhöhte ich meine Sensibilität und lernte immer mehr, meine Energie bewusst einzusetzen. Während einer ernsthaften Erkrankung begann ich, mich intensiv mit Magnetismus auseinander zu setzen, einer speziellen Form der Heilenergie-Arbeit, die vor allem im französischsprachigen Raum angewandt wird. Meine Lehrer in Frankreich, Deutschland und in der Schweiz, bescheinigten mir großes Talent und ermutigten mich, meine Gabe für die Behandlung anderer einzusetzen. Heute übe ich diese Arbeit mit viel Freude und großer Leidenschaft aus. Ich begegne jedem Klienten mit Respekt und Wertschätzung, so dass

es ihm in der Erstbehandlung leichter fällt, über seine Beschwerden zu sprechen und sich auf die Behandlung einzulassen.

Das Besondere am Magnetismus ist, dass der Heiler den Körper nicht berührt, da das Energiefeld, auch Aura oder ätherischer Körper genannt, dem menschlichen Körper einige Zentimeter oberhalb der Haut umhüllt. Mit meinen Händen nehme ich Kontakt zum Energiefeld des Patienten auf und erspüre dessen Energiefluss. Unstimmigkeiten, Blockaden werden ausgeglichen und gelöst. Dabei stellt sich ein Wohlgefühl der Entspannung und Harmonie ein, oft verbunden mit einem angenehmen Kribbeln oder einem Gefühl der Wärme, welches über mehrere Tage anhält.

Indikationen sind zum Beispiel: Allergien, Asthma, Verdauungsprobleme, Rheuma, Schwindel, Bluthochdruck und Entzündungen, aber auch Schlaflosigkeit, Müdigkeit, Ängste und depressive Verstimmungen. Hierbei wird deutliche Linderung erzielt. In verantwortlicher, achtsamer Weise entscheide ich gegebenenfalls, den Klienten zu einem Arzt zu schicken, wenn ich keine ausreichende Besserung durch meine Gabe erreichen kann.

Ich freue mich auf unsere Begegnung! Denis Tisserand.
Infos: 60 Euro/pro Stunde zzgl. Fahrtkosten 10 Euro (kostenlos für die Anwohner von Nonrod).

Hausbesuche und Gruppenabende sind möglich. Ich behandle auch gerne Kinder und Tiere.

Kontakt:
Denis Tisserand
Rodensteiner Straße 15
65404 Fischbachtal-Nonrod
Telefon 0152-22430425
denis.tisserand@gmx.de



DENIS TISSERAND stammt aus Frankreich und praktiziert mit Heilenergie. Seine Lehrer stammen aus Frankreich, der Schweiz und Deutschland

GefühlsChaos oder GedankenKarussell?

Wer kennt das nicht... Ein Anruf vom Anwalt, ein hartes Wort des Partners, des Kindes, der Mutter... Plötzlich ist nichts mehr so wie es war. Wir fragen uns: „warum jetzt, warum ich – weshalb passiert mir das (immer wieder)?“ Die Gedanken drehen sich nur noch um diese Situation – die Emotionen folgen prompt mit Ängsten, Sorgen, Wut, Schuldzuweisung und/oder Selbstvorwürfen. Wir sind den Gedanken und den Emotionen völlig ausgeliefert – hilflos und ohnmächtig haben sie uns im Griff.

Auch sonst... Gedankenkarussell, sich im Kreise drehen, Emotionen, die uns immer wieder runterziehen, so dass wir unser Leben – so wie es gerade ist – gar nicht mehr realistisch, freudvoll, dankbar annehmen können? Wie gehen wir damit (uns) um? „Auf der Ebene, auf der die Probleme ent-

gen, von eigenen und fremden Emotionen und Gedanken bestimmt sein, ein Leben am Minimum aushalten?

Jeder – auch Sie haben es verdient, in Freude und Liebe zu leben – es liegt in Ihrer Hand, erste Schritte dahin zu gehen! Es gibt immer einen Weg!

Die beste Zeit ist – JETZT – um etwas zu tun – Unterstützung und Hilfe für inneren Frieden, Beziehung, persönliche Reifung, Energie, Gesundheit und neue Lebenskonzepte zu holen.

Warum nicht langjährige Erfahrung für die wert- und wendevollsten Inspirationen Ihres Lebens nutzen?

Entdecken Sie den Schatz Ihres Unbewussten, die wahre Kraft Ihrer Seele und Ihre nie gekannten Potenziale für ein sinnvolles und erfülltes Leben.

Minerva LebensArt hat dafür starke Module:

• LebensArt-Beratung bei Elke Miner-

*** Ausbildung LebensArt-Berater**
Berufung Leben! Beginn Nov. 2014

*** LebensArt-Beratung/Coaching**
psychologisch · ganzheitlich · spirituelle Kompetenz

*** Systemische Aufstellungen**

*** BALI-Seelen-Reise** Mai/Juni 2015

www.Minerva-LebensArt.de
Dr. med. Michael & Elke Minerva
Forum@Minerva-LebensArt.de
Tel. 06155-77778

standen sind, gibt es keine Lösung! Schon Einstein wusste dies.

Was also machen wir? Wie kommen wir auf eine andere Ebene? Wie



ELKE ANTARA MINERVA bietet Lebensberatung. www.MinervaLebensart.de

durchbrechen wir die Abwärtsspirale? Wollen wir uns weiterhin unzufrieden, unglücklich fühlen oder uns in zerstörerische Zustände hinein verstricken? Wie lange wollen wir noch im Mangel ausharren, Unerträgliches weiterhin ertra-

va – psychologisch, ganzheitlich, umfassend, spirituell, klar.

- Einfühlsame Beziehungs- oder Paarberatung zusammen mit ihrem Mann, Dr. med. Michael Minerva (Psychotherapeut), gemeinsam mit den Betroffenen.
- Aufstellungsarbeit als Familien-, Beziehungs-, Krisen-, Krankheits-Aufstellungen.
- Die Seelenabfrage – eine tiefgreifende Einzelarbeit von Elke Minerva findet auf Seelenebene des Klienten statt – hier wird die eigentliche Ursachebene systematisch aufgespürt und Blockaden unmittelbar aufgelöst.

Umfassende Kenntnisse auf medizinisch, psychologisch, mentaler und/oder spiritueller Ebene helfen für das jeweilige Einzelschicksal neues Verständnis zu ermöglichen, gangbare Wege aufzuzeigen und basisorientierte Lösungen herbeizuführen.

Wenden Sie sich vertrauensvoll für ein Erstgespräch an uns: Forum@Minerva-LebensArt.de oder Tel. 06155-77778.



TNN-FOTO FISCHERSHUTTERSTOCK

Ist es Zeit für eine Veränderung?

Zeit und Ruhe, die Stopp-Taste drücken, aus dem Hamsterrad aussteigen, Perspektive wechseln, sich neu erfinden, um glücklicher und zufriedener durchs Leben zu gehen ...

» RESILIENZ ENTFALTEN «

Ein exklusives Seminar für Menschen, die Komplexität und Entscheidungsdruck meistern wollen, ohne dabei auszubrennen. Infos und Anmeldung:

WWW.MEIN-COACHING-BENSHEIM.DE

INTENSIV-SEMINAR AUF DER Nordseeinsel Föhr vom 15. - 21. September 2014

Sigrid Diekow
Life- und Business-Coach

Friedhofstr. 94 | 64625 Bensheim
Telefon: 0 62 51 / 26 31
mail@mein-coaching-bensheim.de

Aufblühen statt ausbrennen

Stress lässt sich nicht vermeiden – aber man kann sehr gut lernen, besser damit umzugehen!

Es gibt Momente, da wünschen wir sie uns alle – eine Auszeit. Manchmal möchten wir einfach nur raus aus allem oder uns zurückziehen – im „Schneckenhaus“ verkriechen. Doch die wenigsten von uns werden wohl alles liegen und stehen lassen, um den Kopf frei zu bekommen und um neue Einsichten zu gewinnen.

Aber ein Unterbrechungstag ist für jeden möglich. „Und notwendig!“ erklärt Sigrid Diekow. „Je größer der Stress, je mehr wir uns gehetzt und getrieben fühlen, desto mehr brauchen wir Abstand und Zeit, in der wir einmal alles von uns abschütteln, wieder Klarheit gewinnen und uns von einem anderen Standort aus neu definieren.“

Die Anzahl der Menschen, die die Grenze ihrer Belastbarkeit erreicht haben, steigt seit Jahren. Bereits jeder zweite ist gestresst und jeder zehnte Beschäftigte fühlt sich wie ausgebrannt – hat das Gefühl, irgendwann umzukippen. So ging es auch diesem Herrn: Die Schlaflosigkeit quälte ihn schon eine ganze Weile – eigentlich konnte er sich gar nicht mehr richtig daran erinnern, wann er das letzte Mal durchgeschlafen hatte. Er war müde und erschöpft. Hinzu kamen Angst- und Panikattacken. Auf die Bitte seiner Frau, endlich eine Auszeit zu nehmen, reagierte er zynisch: „Das geht jetzt nicht! Ich habe keine Zeit!“ Vier Wochen später: Es ist 22.30 Uhr als er den Laptop schließt, in die Tasche packt und gehen will. Doch er kann nicht, es zieht ihm die Beine weg – nichts geht mehr! Als der Nachtwächter seine Runden dreht, findet er ihn verzweifelt weinend am Boden sitzen.

So weit muss es nicht kommen! „Nehmen Sie Ihre Frühwarnsysteme, wie z.B. der Wunsch, mehr Zeit für sich zu haben, ernst!“ rät Sigrid Diekow. Sie ist Life- und Business-Coach und be-

gleitet Menschen in Veränderungsprozessen, Krisen und Neuorientierungsphasen. Ihre Schwerpunkte sind Selbstmanagement, Burnout-Prävention und Resilienz-Training. „Ein Burnout kommt nicht plötzlich aus heitem Himmel! Er kündigt sich an. Doch meist werden die Warnsignale übergangen. Und dann kommt der Tag, an dem ein einziger Tropfen das Fass zum Überlaufen bringt: Zum „Ich kann nicht mehr!“ kommt ein „Ich kann niemandem mehr ertragen!“ und schließlich „Ich kann mich nicht mehr überwinden!“ Als resigniert und handlungsunfähig beschreibt sie die fortgeschrittenen Phasen des Burnouts.

„Wenn Sie das Gefühl haben, dass es an der Zeit ist, etwas zu verändern, möchte ich Sie ermutigen, es jetzt zu tun! Übergehen Sie diesen Impuls nicht. Lernen Sie neue, nachhaltige Strategien kennen, um der Burnout-Falle zu entkommen. Wagen Sie den ersten Schritt – ich nehme mir gerne Zeit für Sie: z.B. in einem kostenlosen Erstgespräch“, empfiehlt Sigrid Diekow. Ihr Portfolio umfasst Coaching, Tagesworkshops sowie Intensiv-Trainings: Kein Standard-Repertoire sondern One to One – professionell und wertschätzend – immer an der jeweiligen Situation des Klienten orientiert.

Einmalig in diesem Jahr bietet sie speziell für Menschen, die Komplexität und Entscheidungsdruck besser meistern wollen, ohne dabei auszubrennen ein fünftägiges Intensiv-Seminar „Resilienz entfalten“ vom 15.-21. September 2014 auf der Nordseeinsel Föhr an. „Den Rhythmus der Gezeiten erleben, sich den Wind um die Ohren wehen lassen, Körper und Seele baumeln lassen – das sind beste Bedingungen, um Hetze, Druck und Stress hinter sich zu lassen!“ so die Expertin. In diesem klar strukturierten und balancierten Inten-

siv-Seminar lernen die Teilnehmer in zehn Schritten, dem zunehmenden Druck ein Gegengewicht an Überblick, Kreativität und innerer Stärke zu setzen. Sie erfahren, wie Sie Ihren Körper und Ihre Gedanken wieder in ein optimales Zusammenspiel bringen, um aus einer reflektierten und charakterfesten Haltung heraus zielgenau agieren zu können. Wer dieses einzigartige Seminar unter der professionellen Leitung von Sigrid Diekow erleben möchte, kann sich jetzt anmelden. Die Teilnehmerzahl ist auf 8 Personen begrenzt. Nutzen Sie diese Intensiv-Woche und gewinnen Sie neue Kraft, um Ihren persönlichen Herausforderungen leichter und erfolgreicher zu begegnen. Die Insel Föhr bietet für dieses Resilienz-Seminar optimale Rahmenbe-

ZEITUNGAUSTRÄGER GESUCHT!



„Mein Arzt hat mir viel Bewegung verordnet. Seitdem ich dies beherzige, fühle ich mich vitaler! Geeignet für Rentner, Hausfrauen, auch Schüler in Begleitung von Erwachsenen. Voraussetzung ist Zuverlässigkeit. Auch kleinere Gebiete möglich. Informieren Sie sich unverbindlich unter Telefon 06155.837140.“

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

dingungen. Weitere Infos erhalten Sie unter Tel. 06251/2631 oder unter www.mein-coaching-bensheim.de.

Wanderung nach Oppenheim am 3. September

NIEDER-BEERBACH. Der SKG fährt um 08.00 Uhr in Nieder-Beerbach mit dem Bus weg und um ca. 19.30 Uhr von Nierstein wieder zurück. Gewandert wird auf dem Rhein-Terrassen-Weg von Nackenheim über Nierstein nach Oppenheim (ca. 10 km). Hier wird in ca. 1 Stunde das Kellerlabyrinth besichtigt. Winzer Heise aus Nierstein holt die Wanderer dann mit dem Traktor am Marktplatz in Oppenheim ab zur Rundfahrt durch die Weinberge, es werden wieder tolle Aus-

sichten bei guten Weinen genossen. Der Abschluss ist beim Winzer selbst in der schönen Weinstube, bei einem leckeren Rheingau-Buffer (Getränke sind gesondert zu zahlen). Folgend das Angebot zur Septemberwanderung: Bus 15 €, Kellerlabyrinth, Traktorfahrt mit Wein u. Rheingau-Buffer 26,00 €. Preise verstehen sich pro Person. Die anteiligen Kosten sind bis spätestens zur Augustwanderung am 06.08.13 in bar, oder auf das Konto bei Sparkasse DA, IBAN:

DE 5085 0150 0141 0059 44 zu entrichten. Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit der Mitfahrt, ohne an der Wanderung teilzunehmen und man vertreibt sich die Zeit in Nierstein und am Rhein. Manche Ziele bedürfen einer frühen Planung und Antwort, deshalb: Anmeldung unbedingt bis 31. Juli 2013. Nichtmitglieder sind gerne willkommen. Wir freuen uns auf Sie! Heiner Roßmann 06151-57526 uhrssmann@gmx.de.

Fahrräder: Sicherheit geht vor

txn-p. Ob Jung oder Alt, in der Stadt oder in den Bergen, gemütlich oder rasant – jeder Radfreund nutzt das Fahrrad anders und hat seinen eigenen Fahrstil. So setzt auch die Fahrradmarke Fischer auf eine bezahlbare Kombination aus moderner Technik und optimierter Sicherheit. In den neuen E-Bike-Serien Ecoline und Proline kann zwischen sportlichen Trekking- und freizeitorientierten City-Modellen ge-

wählt werden. Leistungsstarke Lithium-Ionen-Mangan-Akkus bieten Reichweiten von bis zu 110 Kilometern. Ein LCD-Steuerungsdisplay mit integriertem USB-Anschluss lädt das Handy während der Fahrt. Kein Wunder also, dass die Leser des „Baumarktmanagers“ – dem führenden Fachmagazin der Baumarktbranche – die Elektroräder von Fischer zu den besten Produkten des Jahres im Bereich Tech-

nik gewählt haben. Das Sortiment der Klassiker wurde erweitert: Die City-, Trekking-, Fold- und Mountainbikes sowie die neuen ADAC Lizenz-Räder sind mit moderner LED-Beleuchtung, Shimano V-Bremsen und ergonomisch geformten Lenkergriffen bestückt. Für die Kleinen gibt es Bikes in diversen Größen, Farben und Ausstattungen. Alle Fischer Räder haben drei Jahre Garantie sowie den dreijährigen kostenlosen Zu-Hause-Reparatur-Service.

Betttnässen: Auch genetische Ursachen nicht ausschließen

Die mehrtägige Klassenfahrt bringt für manche Schüler eine besondere Kümernis: nämlich wenn sie nachts noch ins Bett machen. Spott und Häme ihrer Klassenkameraden sind ihnen gewiss. Dabei kommt das Einnässen gar nicht so selten vor. Von den Siebenjährigen sind immerhin noch sieben bis 13 Prozent betroffen; die Jungs übrigens doppelt so häufig, wie die Mädchen. Je älter die Kinder werden, desto höher wird ihr Leidensdruck, aber auch der ihrer Eltern.

Mit gutem Willen hat ihre Blasen-schwäche nichts zu tun. Wie die Zeitschrift „Aktuelle Urologie“ (Akt Urol

2014; 45) schreibt, ist eine der drei Inkontinenzformen im Kinder- und Jugendalter genetisch bedingt: die Monosymptomatische Enuresis, eine Reifungsstörung, die es dem Kind unmöglich macht, im Schlaf den Blasen-druck zu spüren und die Entleerung zu verhindern. Um dem Kind helfen zu können, ist die exakte Diagnose wichtig. Das Infozentrum Inkontinenz rät daher allen Eltern, deren Kinder auch im höheren Alter noch regelmäßig einnässen, einen Urologen aufzusuchen. Denn sind Kind und Eltern motiviert, stehen die Chancen gut, das Problem

mit einer individuellen Therapie in den Griff zu bekommen.

Inkontinenz gehört zu den Tabu-Themen unserer Gesellschaft. Dabei ist jeder zehnte Bürger betroffen: Alte, Junge, Männer und Frauen. Die meisten leiden still, aber ihnen könnte geholfen werden. Das Infozentrum Inkontinenz hat es sich zur Aufgabe gemacht, über das Thema Inkontinenz zu informieren. Mehr unter www.infozentrum-inkontinenz.de. Folgen Sie uns: www.twitter.com/Infolinkontinenz und bei www.facebook.com/Infolinkontinenz.

Hallux Valgus, der quälende Ballenzeh

10 Millionen sind von Deutschlands geheimen Volksleiden betroffen

„Hallux valgus“, der quälende Ballenzeh ist mit mehr als zehn Millionen Betroffenen, davon rund 80 % Frauen, Deutschlands geheimes Volksleiden. Häufig kommt es zu schmerzhaften Entzündungen, verursacht durch den Druck des zu schmalen und engen Schuhwerks.

Zur Vorbeugung bieten wir in unserer modernen technischen Orthopädie die Möglichkeiten, um weitere Schädigung und Verformung zu vermeiden. Durch diese Maßnahme kann eine Operation oft herausgezögert oder sogar ganz verhindert werden. Wir prüfen die Beweglichkeit und die Verformung Ihrer Zehen und Gelenke. Dies ist entscheidend für die Verbesserung der Fehlstellung. Hilfreich ist in den meisten Fällen eine nach Maß angefertigte Silikonorthese. Zur Druckentlastung für Hammer-, Krallen- und übereinanderliegende Zehen – die noch passiv beweglich sind – erzielen wir seit Jahren beeindruckende Ergebnisse. Unsere Silikonorthese wird täglich am Fuß (unter dem Strumpf) getragen. Druckstellen zwischen den Zehen können abheilen. Diesen formgerechten, individuellen „Abstandhalter“ fertigen wir in unserem Hause für € 49,00 an.

Ein ausgeprägter hallux valgus passt in keinen normalen Schuh mehr – für extreme Verformungen bieten wir Spezialschuhe mit dehnbarem Vorfußmaterial an. Diese gibt es in verschiedenen Weiten und Farben auch mit Klettverschlüssen. Die Schuhe zeichnen sich durch einen weiten Einschluss aus und sind auch für Rheumapatienten bestens geeignet.

Obligatorisch ist die Versorgung Ihrer Füße mit einer Weichpolster-einlage über Gipsmodell gefertigt. Durch diese individuelle Anpassung werden Schmerzpunkte und Druckschwielen an der Fußsohle optimal entlastet. Somit ist ein Laufen wie auf „Wolken“ garantiert! Entscheidend ist die richtige

Beratung durch unsere vier Orthopädie-schuhmachermeister.

Vereinbaren Sie einen kostenlosen Termin während unserem „HALLUX-VALGUS Aktionsmonat“ im August zum Fußcheck.

Kostenlose Beratungen finden weiterhin während der Gesundheitswoche am Luisenplatz am Freitag, 29. August von 09:00 Uhr bis 18:00 Uhr sowie am Samstag, 30. August 2014 von 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr statt.

Fußorthopädie Günther

Georgenstraße 6
64297 Darmstadt
Telefon: 06151-5033090
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag: 07:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch: 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Luisenplatz 1 – Merckhaus (4. OG)
64283 Darmstadt
Telefon: 06151-1528850
Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag:
09:00 Uhr bis 13:00 Uhr und
14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
www.guenther-orthopaedie.de



HALLUX VALGUS: Fuß-Orthopädie Günther bietet Vorbeugung und Linderung an.

Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs

Positiver Nutzen des HPV-Tests bestätigt

Zu dem heute veröffentlichten Bericht des Instituts für Qualität und Wirtschaftlichkeit im Gesundheitswesen (IQWiG) zur Nutzenbewertung des HPV-Tests bei der Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs erklärt der Geschäftsführer des Verbandes der Diagnostica-Industrie (VDGH), Dr. Martin Walger, in Berlin:

„Das IQWiG sieht weiterhin Hinweise, dass mit dem HPV-Test Vorstufen des Gebärmutterhalskrebses früher erkannt und behandelt werden können und somit Tumore in der Folge seltener auftreten. Die positive Nutzenbewertung von 2012 wird damit vom IQWiG untermauert. Es ist jetzt an der Zeit, dass der HPV-Test allen in der Gesetzlichen Krankenversicherung (GKV) versicherten Frauen umgehend verfügbar gemacht wird.“

Zur Früherkennung von Gebärmutterhalskrebs bieten die Gesetzlichen Krankenkassen derzeit eine zytologische Untersuchung an. Humane Papillomaviren sind das Hauptrisiko für ein Zervixkarzinom.

Mehr unter unter: <http://www.vorsorge-online.de/patienten/im-fokus/hpv/>

Lagerverkauf im Dienste der gesunden Ernährung

Wer sich für eine gesunde Ernährung interessiert, wird sicherlich aufhorchen, dass es auch für Bioprodukte und Naturkosmetik hier im Rhein Main Gebiet einen Lagerverkauf gibt.

Die Vitanatur mit ihrem Lagerverkauf bietet ihren Kunden seit fast 12 Jahren die Möglichkeit direkt beim Großhändler, der über 10.000 Bioprodukte am Lager bereithält, einzukaufen. 10% Preisnachlass auf den vom Hersteller empfohlenen Verkaufspreis gibt es grundsätzlich auf alle Produkte. Das täglich wechselnde Angebot und wegen Überbeständen oder Bruch im Lager, hält unsere Firma für den gesundheitsbewussten Einkäufer immer ein Schnäppchen mit teilweise bis zu 70% Preisnachlass bereit.

Um einen verantwortungsvollen Umgang mit Lebensmitteln zu praktizieren, arbeitet die Vitanatur seit Jahren eng mit der Tafel und dem Pfingststädter Warenkorb zusammen.

Bei der Ernährung hat, besonders in Bezug auf den Fleischkonsum, ein Umdenken stattgefunden.

Immer mehr Verbraucher lehnen die Massentierhaltung ab und suchen nach pflanzlichen Alternativen.

Mit dem bekannten Blogger Attila Hildmann, ist die vegane Ernährung in Deutschland sehr beliebt geworden. Sein viertes veganes Kochbuch wird im Herbst erscheinen.

Die Kochbücher und die entsprechenden veganen Zutaten für die Rezepte sind in der Vitanatur erhältlich.

Ein großes Thema in den Medien sind die neuen Superfoods, bestimmte



KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt

Waldstraße 55 Groß-Zimmern Tel.: 06071 / 4 28 25
Mo.-Fr. 9.30 -19.00 Uhr Sa. 9.30 - 16.00 Uhr www.matratzenwelt.net



„Für Ihren Schlaf sind wir hellwach“

Das für das Tubes Schlafsystem sowie für die Tubes Kopfkissen erteilte AGR-Gütesiegel sprechen für sich



FOAMING IDEAS METZELER



www.agr-ev.de



nirwana

TEMPUR
MATRATZEN UND KISSEN

Unser Service für Sie:

- Matratzen - Lattenroste - Schlafsysteme**
- fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal**
- hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- Entsorgung der Altteile**
- 35 Testbetten auf über 200 qm**
- Zuverlässiger Lieferservice**
- Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**

Wir machen Ihre Füße fit!

Fuß-Orthopädie Günther

Ab sofort finden Sie uns auch am Luisenplatz 1 im Merckhaus, 4. OG

- Individuelle Anfertigung von Maßeinlagen
- Patentierte Fußbettungen für Diabetiker
- Prophylaxe-Schuhe
- Pedographien
- Lauf- und Bewegungsanalyse
- Patentierte Sporteinlagen
- Patentierte Maßschuhtechnik
- Verbandsschuhe
- Veränderungen an Konfektionsschuhen
- Valinos®



Fuß-Orthopädie Günther
info@guenther-orthopaedie.de
www.guenther-orthopaedie.de

Georgenstraße 6
64297 Da.-Eberstadt
Tel.: 06151-5033090
Mo - Fr: 7:00 - 18:00 Uhr
Mi.-nachmittag geschl.

Luisenplatz 1
64283 Darmstadt
Tel.: 06151-1528850
Mo - Fr: 9:00 - 13:00 Uhr
und 14:00 - 18:00 Uhr



UNSERE FIRMA hält für den gesundheitsbewussten Einkäufer immer ein Schnäppchen mit teilweise bis zu 70% Preisnachlass bereit.

ZEITUNGSAUSTRÄGER GESUCHT!



„Wir suchen nette KollegInnen! Das Austragen ist wie Sport für uns. Das tut gut!“

Geeignet für Rentner, Hausfrauen, auch Schüler in Begleitung von Erwachsenen. Voraussetzung ist Zuverlässigkeit. Informieren Sie sich unverbindlich unter Telefon 06155.837140.

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Fliesen karch
Beratung · Verkauf · Montage

- Planung
- Wellnessbereiche
- Fliesen-, Platten-, und Mosaikverlegung
- Senioren-Bäder
- Barrierefreie Duschen
- Bodenbeläge
- Balkon- und Terrassen sanierung
- Verfugungen
- Reparaturen

Mo, Di, Do 9.30-12 und 13-18 Uhr
Mi 16-18 Uhr, Fr 9.30-18 Uhr
Sa. mit Terminvereinbarung

Pfützenstr. 73 · 64347 Griesheim
Tel. 06155/3991 · Fax 2873

Seniorinnenreise
Bad Kissingen vom 18. August bis 1. September 2014

Der Verband Evangelischen Frauen in Hessen und Nassau e. V. führt eine 14-tägige Reise nach Bad Kissingen vom 18.8.–1.9. durch. Bad Kissingen ist Inbegriff für Gesundheit, Entspannung, Wohlbefinden und kulturelle Vielfalt. Das Hotel Villa Thea ist wenige Gehminuten vom Rosengarten, dem Herzen der Kurstadt, entfernt. Qualifizierte Reiseleiterinnen begleiten Sie und machen Angebote für jeden Tag. Einzelausschreibung und weitere Infos gibt es bei Mechthild Köhl, Telefon 06151 66 90-155, Email: frauenreisen@EvangelischeFrauen.de, www.EvangelischeFrauen.de

Gut geerdet!

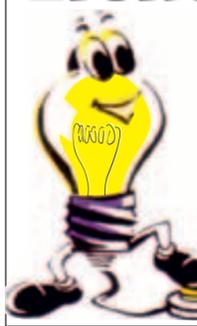
Wenn im Vorgarten beim Zugang zum Haus Metalldrohre gegen Kunststoffrohre ausgetauscht werden, dann fehlt der Potentialausgleich im Haus, der unbedingt erforderlich ist, denn es besteht die Gefahr einer Überspannung, die Geräte zerstören kann, und es besteht



RALF GROTH (Mitte), Mitarbeiter Martin Tempes (im Fahrzeug) und Azubi Artem Kamyan.

akute Lebensgefahr. Oder wenn Tiere auf der Koppel bleiben sollen, dann braucht es einen mit Strom geladenen Weidezaun. „Tiere hinter Weidezäunen merken genau, ob der Zaun unter Strom steht oder nicht“, sagt Herr Groth. Eine wertvolle Adresse für diese Arbeiten ist die Firma Elektro Groth in Griesheim, Karlstraße 34. Brand- und

Elektro Groth
Inhaber Ralf Groth



Karlstraße 34
64347 Griesheim
Telefon 0 61 55-82 55 05
Mobil 01 60-94 44 62 37
Fax 0 61 55-82 55 03
E-Mail r.groth@gmx.de

Wasserschäden verursachen Schäden an elektrischen Anlagen. Wer repariert: Firma Elektro Groth. Ebenso bei Antennen- und Telefonanlagen kann man sich die Hilfe der Firma Groth holen. Die Firma Groth gibt es seit 1. September 2006. Sie war nach der Gründung 1 Jahr lang in Pfungstadt, bevor sie an den heutigen Standort verlegt wurde. 1988 hat Herr Groth seine Meisterprüfung bestanden. Das Arbeitsgebiet der Firma umfasst das Rhein-Main-Neckar-Dreieck. Ein Geselle und 2 Auszubildende helfen, die vielseitigen Auf-

träge zu erfüllen. Natürlich übernimmt die Firma auch alle „normalen“ Elektroarbeiten, wenn auch der Schwerpunkt auf Erdungsarbeiten liegt. (w.w.w)

Kontakt:
Elektro Groth
Inhaber Ralf Groth
Karlstraße 34
64347 Griesheim
Tel. 06155-825505
Mobil 0160-94446237
Fax 06155-825503
E-Mail r.groth@gmx.de

20 EURO PRO TERMIN!



25,00 Euro pro Terminvereinbarung verdienen!
Von zu Hause aus. Seriöser Nebenverdienst. Das wäre etwas für Sie? Geeignet für (fast) Jedermann: Studenten, Rentner, Hausfrauen. Nutzen Sie die Gelegenheit! Rufen Sie an unter Telefon 06157.989.699.

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Suche 2-3-Zi-Wohn.
in Griesheim

- Wohnfläche ca. 60-70 m²
- 2-6-Familienhaus
- in ruhiger zentraler Wohnlage
- Balkon erwünscht

Telefon 0151-51451628

Bundesfreiwillige gesucht!

Jugendförderung Griesheim stellt zum Sommer 2014 ein: jetzt schnell bewerben!

Die Jugendförderung der Stadt Griesheim sucht für einen Zeitraum von 12 Monaten engagierte und interessierte Freiwillige unter 25 Jahren für den Bundesfreiwilligendienst (BFD) ab August 2014. Neben hausmeisterlichen Tätigkeiten für die Jugendarbeit und im Jugendzentrum Griesheim ist die Mitarbeit in Kinder- und Jugendprojekten sowie den Treffs erwünscht. Das Vorhandensein eines Führerscheins der Klasse B ist von Vorteil. Die Freiwilligen sind gesetzlich sozial- sowie unfallversichert und erhalten

ein sogenanntes Taschen- und Verpflegungsgeld in Höhe von insgesamt ca. 380 €. Der Anspruch auf Kindergeld bleibt erhalten. Die Urlaubszeit beträgt 26 Tage. Wer als BFDler ein Jahr Dienst leistet, kann bei einer Studienbewerbung Vorteile haben (Verkürzung von Wartezeiten, bzw. Anrechnung bei dem Abiturdurchschnitt). Der freiwillige Dienst in der Jugendförderung ist zudem eine gute Vorbereitung für eine Berufswahl im pädagogischen Bereich (z.B. Anerkennung als Orientierungspraktikum für das Lehramt). Es können eigene Interes-

sen und Hobbys eingebracht werden (künstlerische, musische, sportliche usw.). Die BFDler nehmen an Seminaren bzw. Fortbildungen zu kulturellen, politischen und erlebnisorientierten Themen im Bildungszentrum Wetzelar teil und tauschen sich auf diesen Veranstaltungen über ihre Einsätze aus.

Wer sich für die freiwillige Tätigkeit interessiert, muss schnell sein! Die Einstellungen für den Bundesfreiwilligendienst erfolgen über das Bundesamt für Familie und zivilgesellschaftliche Aufgaben auf Vorschlag der Stadt Griesheim. Noch stellt das zuständige Bundesamt ab August bundesweit Stellen zur Verfügung. Ist das Kontingent erschöpft, können auch in der Jugendförderung freie Stellen nicht mehr besetzt

werden. Nähere Informationen zu den Rahmenbedingungen erteilt das Personalamt unter Tel.-Nr. 06155/701-309

und die Jugendförderung der Stadt Griesheim unter Tel. 06155/8684-80. (Stadt Griesheim)



DIE BUNDESFREIWillIGEN heißen Lucas Wolfsturm und Jessica Färber. Beide machen ein Jahr den BFD in der Jugendförderung der Stadt Griesheim. Ihr Dienstende ist zum Ende des Sommer diesen Jahres.

Gerhard WOLF GmbH

Stahl-Balkone
Treppen · Geländer
Carperts
Überdachungen
Zaunanlagen
Markisen
Elektroantriebe

Überdachungen aus Stahl

Maßgefertigte Meisterwerke aus CAD-Planung

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:
Über 20 Treppen aus Stahl und Stein, kombiniert mit Holz in Originalgröße zur Ansicht. Geländer in diversen Stilen

Heppenheimer Str. 4
68623 Lamperth|Hüttenfeld
Fon 06256|1425
Fax 06256|1485

ER SUCHT SIE

„Ich denke nur an Dich!“ - Das wäre mein Traum
Vielleicht bist du die Richtige, den du suchst. Bin sportlich, attraktiv, NR, 46 Jahre und 1,89 groß, blaue Augen, dunkelblonde kurze Haare. Du bist nett, ehrlich, lieb, treu. Falls du diese Zeilen liest und meinen Traum wahr werden lässt, würde ich mich freuen, wenn du dich meldest. Liebe Grüße. Schreibe an die Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. ☎ 1607-01-ESS

DIENSTLEISTUNGEN

Containerdienst, Ankauf von Schrott und Metall
Auch von privat. Mo.-Fr. 7-16 Uhr, jeden 1. u. 3. Sa. im Monat 8-12 Uhr geöffnet. TSR-Recycling GmbH & Co. KG, Otto-Röhm-Str. 57 ☎ 06151-98040

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen
Mit Wertanrechnung, keine Anfahrtskosten, Angebot kostenlos: My-Ruempelmaennchen ☎ 0170.6220292 ☎ 06257.9189953

Flughafenfahrten - individuell & preisgünstig
Ab Ihrer Haustür zu allen Flughäfen und zum besten Festpreis ☎ 0178-5441188

Alles zu viel? Mit dem Nachlass überfordert?
Zertifizierte Nachlasspflegerin hilft Ihnen! www.nachlasspflegerin-petrid.de ☎ 06257-5079347

Wir drucken und verteilen Ihre Flyer zuverlässig
1000 Stück A4, auf LangDin gefalzt, 189,00 € zzgl. MwSt. incl. Porto. Wir entwerfen und drucken für Ihre Firma! ☎ 06157.989699

Stork Haustechnik GmbH: Stark im Service!
Badrenovierung, Wanne auf Wanne, Warmwasser- & Heizungstechnik, Stiebel-Eltron-Kundendienst, Solar, www.stork-haustechnik.com, Mainstraße 97, 64319 Pfungstadt ☎ 06157.989761

Sanitärinstallation · Heizung · Spenglerei · Solar
Das Team vom Fach: Rufen Sie an, wir beraten Sie unverbindlich. www.gas-wasser-dieter.de, Magdalenenstr. 19, Darmstadt ☎ 06151.714575

Rolladen-Gölz: Meisterbetrieb seit über 60 Jahren
Fenster, Haustüren, Markisen, Rollläden, Garagenrolltore, Insektenschutz, Vordächer, Darmstädter Straße 127, 68647 Biblis ☎ 06245.7162

Shell Station - Autoservice - TÜV+AU - Ölwechsel
in Pfungstadt, Eberstädter Straße 131 u. Seeheim, Heidelbergstr. 41: Mittwoch-Wäsche mit Wachs 8.75€! Später einlösen mögl. ☎ 06257.81248

Kaminholz - www.odw-holzkontor.de
Buche, Eiche Premium 25cm/33 cm, kammergetrocknet, ofenfertig, info@odw-holzkontor.de ☎ 01577-2673935 und 0158-4097796

WOHNUNGSGESUCHE

Ruhige Person sucht 2-3-Zi-Wohn. in Griesheim
Wfl. 60-70m², 2-6-Fam.-Haus in ruhiger zentraler Lage, mit Balkon ☎ 0151-51451628

ER SUCHT SIE

Suche Sie für unkomplizierte Zweisamkeit
Biete Ihnen Zuneigung, Ehrlichkeit, Vertrauen, Offenheit. Bin 52, 1,79 m, schlank, NR, ohne Anhang. Habe interess. Beruf. Mir fehlt die vertraute weibl. Person, obwohl ich keine Angst vor dem Alleinsein habe. Würde es mit uns klappen, würde jeder von uns wirtschaftlich unabhängig und in eigener Wohnung bleiben. Vielleicht hält diese Situation sogar die Beziehung frisch, jedenfalls besser, als wenn man ständig beisammen ist. Dann kommt keine Langeweile auf. Probieren wir das aus! Ich freue mich auf Deine Zuschrift. Antwort jetzt! Freue mich auf ein Treffen im Café. Schreiben Sie an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. ☎ 1607-02-ESS

NEBENVERDIENST

Außendienst auf freiberuflicher Basis
Sind Sie kontaktfreudig, haben Sie gerne mit Menschen zu tun? Können Sie auf Menschen zugehen? Auch nebenberuflich. Dann sind SIE die richtige Person! Auch nebenberuflich. ☎ 0176.41085389 ☎ 06157.987698

Zuverlässige Zeitungsausträger gesucht
Für Jedermann geeignet: Rentner, Schüler/innen, Hausfrauen, als Nebenjob ☎ 06157-989699

GESUNDHEIT & FITNESS

24-Std. - Betreuung zu Hause - seniormed24.de
Professionell, liebevoll, bezahlbar! Keine Provisions- Anfahrts/Bearbeitungskosten. Seniormed24 Gernsh., Rohstocker Str. 13 ☎ 06258.9894911

Easy-Fit-Zirkel in Eberstadt: Ab 29,00 €/Monat
Akufgym: Über 20 Kurse pro Woche. Rückenfit, Yoga, etc. Wirbelsäulengymnastik, Mühlstraße 21, 64297 Eberstadt ☎ 06151-594710

VERKÄUFE

Baustoff Kramer - Bauelemente
Werk-Fachbetrieb, Fliesenstudio, Türen, Garagentore, Markisen, www.baustoff-kramer.de, Friedrich-Ebert-Straße 24, Riedstadt-Crumstadt. Neugierig? Vorbeikommen! ☎ 06158.99090

Qualität & Frische v. Bauernhof: Hofladen Wenz
Kartoffeln, Gemüse, Salate aus eig. Anbau, Obst, Eier, Teigwaren, Vollkornprodukte, Säfte, Weine Pfungstadt, Bergstr. 45 ☎ 06157.5139

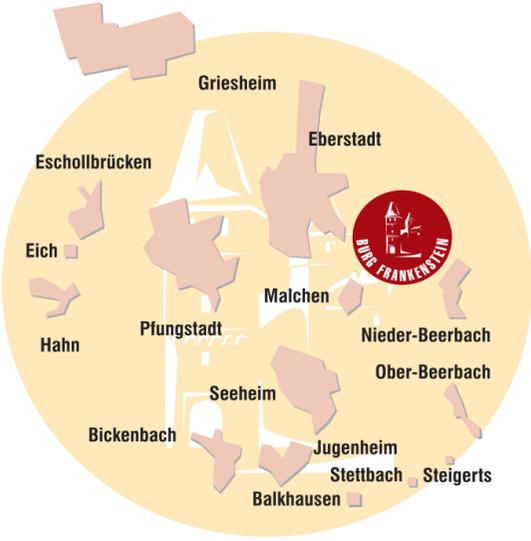
4 Passbilder/Bewerbungsfotos für nur 6,00 € !!!
Fotoatelier Launer, Besungener Straße 107, 64285 Darmstadt. Anzeige ausschneiden und mitbringen! Mobil 0176.43077190 ☎ 06151.312409

HANDWERKER GESUCHT

Wer streicht meine Türen und tapeziert?
Suche von privat einen zuverlässigen Handwerker, der einige Arbeiten im und am Haus kostengünstig ausführt. ☎ 01512.35 33 979

DAS VERBREITUNGSGEBIET

Die Frankensteiner Rundschau erreicht **42.500 Haushalte** durch kostenlose Verteilung Eine Rundschau rund um die Frankensteiner Region



FLIESSTEXTANZEIGEN *Zum Anbeißen!* PRIVAT & GESCHÄFTLICH



Bitte füllen Sie die Kästchen gut lesbar aus in Gross- und Kleinbuchstaben. Verwenden Sie bitte für jeden Buchstaben- und Wortzwischenraum, für jede Ziffer und Satzzeichen ein Kästchen. **Chiffre-Gebühr 2.90 €**. Zuschriften für Chiffreanzeigen unter Angabe der Chiffre-Nr. an untenstehende Verlagsadresse. Priv. Kleinanzeigen nur gegen **Barzahlung oder Bankeinzug** (ohne Rechn.)

* Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis bis 4 Zeilen 9,90 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1,45 € Porto für das Belegexemplar.
** Für gewerbliche Fließtextanzeigen beträgt der Preis für jede weitere Zeile 2,30 € zzgl. MwSt. (mit Rechnung und Bankeinzug) zzgl. 1,45 € Porto für das Belegexemplar.

● **BANKEINZUG** ● **BARGELD LIEGT BEI**

GRUNDPREIS BIS 4 ZEILEN: 6.90 € INCL. MWST.

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

MEHRTEXT PRO ZEILE: 1.60 € INCL. MWST.

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Meine Anschrift:
Name _____
Straße _____
PLZ/Ort _____
Telefon _____

Bitte Abbuchung von folgendem Konto:
Geldinstitut _____
Kontonummer _____
Bankleitzahl _____
Datum/Unterschrift _____

Coupon einsenden an (oder per Fax an 06157.987699):
Verlag Frankensteiner Rundschau · Bürgermeister-Lang-Str. 9
64319 Pfungstadt · Tel. 06157.989699 · Nächste Ausgabe: 3. September 2014

FRANKENSTEINER RUNDSCHAU

Lisbeth & Hoiner

Hoiner: „Lisbethsche, moje solle's ja wirra iwwa draisch grad wänn. Wölle ma nedd emool schwimme geh?“

Lisbeth: „Ach Hoiner, du waasd doch, dass de Bojemaasda es Schwimmbaad hodd zumache losse. Willde vlaischd in de Modau orra in de Sondbach schwimme?“

Hoiner: „Ai nee. Awwa me kenne uns doch emool offs Foarod sedze un an de Ärllesee foan orra nooch ons Boodshaus. Doo kann ma aa schee schwimme.“

Lisbeth: „Wos, im Ärllesee? Bische schlääschd? Do, wo die ganze Hunde noipisse un die Ende un es annan Veehzaig enoi schaisd. Naoo, do geehn isch doch nedd baare.“

Hoiner: „Jez losse emool die Käasch im Doaff. Frija sojn ma aa on de Woch gefoan un sojn drin gebaad. Eah lie-we Laid. Do duschd ma sisch hinne noch oodd-lich un doo esses wirra wäg, de Drägg von de Ende. Un dodenoch kann ma donn en scheene Schobbe dringge, un es es wirra guud.“

Lisbeth: „Ach guggemool do – um's Saufe gehds da also!“

Eier Lisbeth



Internationale Jugendbegegnung in den Vogesen

Französische Partnerstadt Bar-le-Duc lädt europäische Jugendgruppe zum Abenteuer in der Natur ein | Anmeldeschluss 22. Juli

Für Jugendliche im Alter von 13 bis 17 Jahren, die Lust auf ein unvergessliches Erlebnis haben und ihre Ferien gerne mit Gleichaltrigen aus den Partnerstädten der Stadt Griesheim verbringen, ist die „Internationale Jugendbegegnung“, vom 11.–21.8., die richtige Wahl! Die gastgebende französische Partnerstadt Bar-le-Duc lädt die Jugendgruppen aus den Partnerstädten Griesheim, Pontassieve (IT) und Gyönk (HU) zu einem Treffen in die reizvolle Bergwelt der ost-französischen Vogesen ein. Das Motto der Jugendbegegnung lautet „Europa – Abenteuer – Natur“. Die gemeinsame Unterkunft ist in einem der Jugendgruppe überlassenen Chalet auf 950 m Höhe in Col De Grosse Pierre, in der Nähe der touristisch ausgebauten Bergstädte La Bresse und Gérardmer. Der Naturpark Vogesen ist der ideale Veranstaltungsort

für das Jugendbegegnungs-Programm zum Thema „Europa – Abenteuer – Natur“. Es beinhaltet beispielsweise geführte Trekking-Tour mit Übernachtung auf einer Berghütte, Kanufahren sowie eine Vielzahl sportlicher Freizeitaktivitäten. Das Thema Europa wird unter anderem mit einem Besuch des Europäischen Parlaments in Straßburg abgerundet. Alle Aktivitäten haben das Ziel, das Zusammenwachsen zu einer europäischen Jugendgruppe zu fördern, individuelle Sprachkompetenzen auszuweiten, Kultur und Lebensweise kennenzulernen, Vorurteile abzubauen und eine europäische Identität zu stiften, die von Weltoffenheit und Toleranz getragen ist. Für die im Rahmen des Sommerferienprogramms der Stadt Griesheim ausgeschriebene „Internationale Jugendbegegnung“ ist ein Teilnehmerbeitrag von 250,00 € zu

entrichten. In einem Vorbereitungstreffen stimmt sich die Griesheimer Jugendgruppe ein und erhält alle notwendigen Informationen. Anmeldungen erfolgen über das Büro der Jugendförderung der Stadt Griesheim in der Dieselstr. 10, Mo-Fr 9–12 Uhr und Mo-Do 14–16 Uhr. Anmeldeschluss ist der 22. Juli. Ein Antrag auf Ermäßigung bzw. Übernahme des Teilnehmerbeitrages beim Bezug von Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch (z.B. Arbeitslosengeld II) kann über die Jugendförderung beim Landkreis Darmstadt-Dieburg gestellt werden. Auf der Webseite der Jugendförderung, www.bluebox-griesheim.de (Rubrik „Sommerferienprogramm“), kann das Anmeldeformular ausgedruckt werden.

Weitere Information unter Telefon 06155/868480, Email: info@bluebox-griesheim.de.

nicoplant – die schnelle Raucherentwöhnung im Odenwald mit der Rauchfrei-Spritze!

Naturheilpraxis
M. Petri
64739 Höchst - Pfirschnbach



Info: www.nicoplant-endlichrauchfrei.de
Telefon: 06163-4409 oder 4872

Mit Teppich geflohen | Polizei sucht dringend Zeugen

DARMSTADT. Mit einem gestohlenen Teppich unterm Arm ist am Freitagmorgen (11.7.) ein Unbekannter aus der Schulstraße in Richtung Kirchstraße geflohen. Der etwa 20 bis 25 Jahre alte Mann hat zuvor gegen 5.10 Uhr die Fensterscheibe eines Teppichgeschäfts eingeschlagen. Zeugen gaben an, dass der Mann eine dunkle Basecap trug sowie ein blau-rot kariertes Hemd oder eine Jacke. Wer Hinweise

zu dem Tatverdächtigen geben kann, meldet sich bitte unter der 06151 / 96 90 bei den Ermittlern des 1. Reviers.

Was macht die Wasserschutzpolizei beim Yachtclub Darmstadt?

„Urlaub“ sagt man spaßeshalber!

ERFELDEN. Dass das nicht den Tatsachen entspricht, zeigt sich eindrucksvoll in einer offenen Gesprächsrunde, zu der der Yachtclub Darmstadt mit Sitz in Erfelden eingeladen hatte. Die beiden Polizeihauptkommissare, Dieter Klippel als Leiter der Dienststelle Gernsheim, und Frank Habich als dessen Stellvertreter berichten von ihren vielfältigen Aufgaben in der Gefahrenabwehr, der Behandlung von Ordnungswidrigkeiten und in der Verfolgung von Straftaten. Durch den aktuellen Diebstahl von Außenbordmotoren auf dem Steggelände sind die Ohren der knapp vierzig Mitglieder des Vereins gespitzt, das Interesse sehr groß zu erfahren, wie hier ermittelt und observiert wurde. Fest steht, dass auf eine schlagkräftige Organisation der Bereitschaftspolizei zugegriffen werden kann, die innerhalb kürzester Zeit mit Personal und Gerätschaften vor Ort

ist. Nur bat Klippel darum, Verständnis zu zeigen, das auf dem Wasserweg die Anreise mitunter seine Zeit braucht und die große Hessen 7 nicht innerhalb von 10 Minuten von Erfelden nach Lampertheim fahren kann.

Auf vielfältige Fragen der Mitglieder z.B. nach Lagerung von pyrotechnischen Signalmitteln, nach Diebstahlprävention, Umgang mit Anglern und anderen Wassersportlern antworten Habich und Klippel kompetent und auch manchmal humorvoll. So fällt schon einmal ein Satz wie: „Ein Berufsschiff ist so beweglich wie eine Turmuhr.“ Da braucht es keine weiteren Ausführungen, um ein Bild vor Augen zu haben und den Respekt weiter

aufzubauen. Für den Umgang mit Anglern und Ruderern rät Klippel, miteinander zu sprechen: „Der Ton macht die Musik! Jeder hat ein Recht auf seinen Sport“. Missverständnisse, Fehlinformationen, Haltungen und Einstel-

lungen werden an diesem sehr kurzweiligen und informativen Abend aufgeklärt und zu Recht gerückt. Der YCD dankt Dieter Klippel und Frank Habich für die Zeit, die sie sich für den Verein genommen haben und hofft auf die Möglichkeit, auch in diesem Jahr wieder an der Gravur-Aktion und der Sportbootsicherheit teilnehmen zu können. (Almut Lauenstein)



DIE KÖPFE DER WASSERSCHUTZPOLIZEI: links im Bild ist Polizeihauptkommissar Dieter Klippel, Leiter der Dienststelle Gernsheim, rechts im Bild ist Polizeihauptkommissar Frank Habich, stellvertretender Leiter der Dienststelle Gernsheim.

Yachtclub Darmstadt lädt ein zum „Stern 2014“ am 26. Juli

ERFELDEN. Musik, Tanzen, Essen, Trinken, Besuche bei Freunden, Gespräche, Spaß, Fachsimpelei, Romantik, Schwimmen, Rudern, die Mutti im Schlauchboot rumfahren, mit dem Hund Gassi fahren, sich in den Leinen verheddern, zauberhafte Trompeten-

klänge ... all das und noch viel mehr ist der STERN. Er ist Kult, den der YCD alle zwei Jahre organisiert.

Das Mündungsgebiet des Erfelder Altrheins wird unter Eingeweihten liebevoll „Nordspitze“ genannt, eine einmalige Lagunen-Landschaft am Euro-

preservat Kühkopf-Knoblochsau mit Hunderten von Tierarten, für viele Bootsfahrer ein herrliches Erholungsgebiet.

Der Yachtclub Darmstadt e.V. mit Sitz in Erfelden lädt alle Wassersportfreunde zum STERN 2014 ein am

Samstag, 26. Juli 2014. Eintreffen ist zwischen 11 und 14 Uhr, Fotoshooting ca. 15.30 Uhr. Wer mag, bleibt über Nacht und genießt mit allen Sinnen. Ort: Rhein-km 473,9, Altheim-km 1,2. Kommunikation auf Kanal 72 ab 10 Uhr. Wir freuen uns auf euch! Euer Yachtclub Darmstadt e.V. (www.ycd-erfelden.de)



STERN in Erfelden an der „Nordspitze“, einer einmaligen Lagunen-Landschaft am Europareservat Kühkopf-Knoblochsau

Kostenfreier Kurs: Schulung für pflegende Angehörige

Jetzt für nächsten Kurs anmelden | Kursteilnehmer bringen ihre Zufriedenheit mit einem Dankeschön zum Ausdruck

GRIESHEIM. Vor wenigen Tagen endete im Johanniterhaus der dritte kostenfreie Kurs: „Schulung für pflegende Angehörige“, nach Paragraph 45, des elften Sozialgesetzbuches (SGB XI). Die Kursleiterinnen Irene Geisenhof, examinierte Pflegekraft und Pflegeberaterin der Johanniter Diakonie-Sozialstation Griesheim dankte allen Teil-

nehmern. Ansprechpartner für Fragen und Anmeldung ist Dirk Dornblüth, Pflegedienstleiter, Telefon: (06155) 60 00 30 oder persönlich in der Diakonie-Sozialstation, Ostend 29 in Griesheim, E-Mail: dirk.dornbluth@johanniter.de und irene.geisenhof@johanniter.de – siehe auch im Internet: www.juh-da-di.de (Frankensteiner)

Zuverlässige Zeitungsausträger gesucht

Telefon 06157.989 699

nehmern für das zum Kursende überreichte „Dankeschön“, eine Geldspende für das Demenzprojekt „Leuchtturm“. Geisenhof freut sich, dass die „Kursteilnehmer engagiert mitgearbeitet und ihre Zufriedenheit geäußert haben. Der Kurs für pflegende Angehörige dadurch lehrreich war, da das vermittelte Wissen, also die Theorie, immer wieder durch praktische Übungen und Anleitungen ergänzt wurde“.

Nach der Sommerpause startet am Donnerstag, 11. September von jeweils 18 bis 20 Uhr im Johanniterhaus der nächste, 10 Abende dauernde Kurs, für den sich schon jetzt Interessierte verbindlich anmelden können. Der Kurs endet am 13. November 2014. Pflegende Angehörige, die aktuell Unterstützung, Beratung und Anleitung im Umgang bei der Pflege, dem Betten und Lagern, der Anwendung von prophylaktischen Maßnahmen, etc. benötigen, können vor Ort, also im vertrauten häuslichen Umfeld, die kostenfreien Dienste der Johanniter Pflegeberaterin Geisenhof in Anspruch

Leder wie neu
Ledermöbel-Reinigung & Renovierung

Wertarbeit

Rufen Sie an und vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin:
061 06 / 285 190

- ▶ 25 Jahre Erfahrung rund ums Leder
- ▶ Neueinfärbung + Bezug
- ▶ fachmännische Ausführung
- ▶ qualifizierte Beratung
- ▶ Top-Qualität

Lederservice Loose

63110 Rodgau-Dudenhofen · Raiffeisenstraße 2
www.lederservice-loose.de

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!



Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER RUNDschau

20 € PRO TERMIN verdienen!

Von zu Hause aus. Seriöser Nebenverdienst. Das wäre etwas für Sie? Geeignet für (fast) Jedermann: Hausfrauen, Rentner, Studenten. Nutzen Sie die Gelegenheit! Telefon 06157.989 699

MIT DEM BCG-DICHTUNGSSYSTEM

ABDICHTEN OHNE SCHMUTZ UND FLIESENSCHADEN!

GAS CHECK IST IHRE GASLEITUNG DICHT?

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerlei · Solar
Kundendienst

HEINZ DIETER GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Rufen Sie an: Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Info@gas-wasser-dieter.de · www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Meisterbetrieb seit 1878

Handwerk hat auch heute noch „goldenen Boden“

Es gibt sie noch: **Handwerksbetriebe** mit langer Tradition | Wedel in Biebesheim

Sanitär · Heizung · Spenglerei



Wedel

GMBH & CO. KG

MIT SONNE HEIZEN AN KOSTEN GEIZEN

Rheinstraße 25
64584 Biebesheim
wedel_gmbh@t-online.de
06258-6271

Sanitärtechnik · Badmöbel · 3-D-Bad-Planung · Badewannenwechsel
Gas-Heizung- & Solarsysteme · Wartung · Kundendienst · Spenglerei

Ein solches Unternehmen für Sanitär, Heizung und Spenglerei ist die Firma Wedel GmbH & Co. KG in Biebesheim in der Rheinstraße 25. Seit 4 Generationen ist die Firma hier ansässig, ursprünglich in der Bahnhofstraße, seit 1967 am jetzigen Standort. Individuelle Beratung und Qualitätsarbeit sind immer gefragt. Die Firma Wedel ist nicht nur im südlichen Ried bekannt, sondern z.B. auch in Darmstadt, Groß-Gerau, Bensheim und in Lampertheim. Hier bekommt man fachmännische Beratung und Ausführung bei allen Gas-, Wasser- und Heizungsproblemen, ob komplett geplante und aus-

geführte Seniorenbäder, Badewannenwechsel, Badmöbel, Solarsysteme-Wartung mit Kundendienst oder bei Gas-Heizungsproblemen und Spenglerarbeiten. Dafür sorgt Herr Ulrich Wedel als Gas-Wasser-Installateurmeister. Er ist auch Zentralheizungs- und Lüftungsbauermeister. Die Arbeitsweise und das Leistungsspektrum haben sich allerdings im Laufe der Jahre grundlegend geändert. Die Energiewende spielt eine große Rolle. Während sein Vater den Kunden Umgestaltung – z.B. von Badezimmern – noch mit fotografierten Modellen an einer Pinnwand zeigte, kann man heute über den Computer viel deutlicher und flexibler Veränderungen anschaulich sichtbar vorführen. – Natürlich hat sich auch bei der handwerklichen Arbeit vieles verändert. Es gibt mehr Fertigteile zu verarbeiten. Das spart eine Menge Zeit und Lagerraum. – Am Computer kann man alles vorausrechnen, wenn man in Mathematik aufgepasst hat. Das macht heute das Finden von Auszubildenden so schwierig. Grundschulabschluss reicht oft nicht aus. Herr Wedel gibt jungen Leuten immer wieder eine Chance. So hat er auch jetzt neben 3 Mitarbeitern 2 Lehrlinge. Als Obermeister der SHK-Innung Groß-Gerau geht er mit gutem Beispiel voran. (w.will)

Kontakt:
Wedel GmbH & Co. KG
 Geschäftsführer Ulrich Wedel
 Rheinstraße 25
 64584 Biebesheim/Rhein
 Tel. 06258-6271
 Fax 06258-6270
 E-Mail wedel-gmbh@t-online.de
 Internet www.sanitaer-wedel.de



ULRICH WEDEL bei der Unterweisung des Auszubildenden D. Rothermel bei Schweißarbeiten.

Lebendige Vielfalt innen und außen | Naturstein als prägendes Material für private Villen

Nachhaltigkeit und Ökologie spielen in den Überlegungen von Bauherren eine immer wichtigere Rolle. Eine Entwicklung, die vor allem Naturstein zu wachsender Popularität verholfen hat. Denn kaum ein anderes Material steht gleichermaßen für Natürlichkeit und eine solch enorme Bandbreite an Ein-

satz-, Bearbeitungs- und Gestaltungsmöglichkeiten. Besonders im privaten Bereich befindet sich Naturstein auf dem Vormarsch, da er eine warme Atmosphäre schafft und hervorragend mit anderen edlen Materialien wie Holz, Glas und Edelstahl harmoniert. Deshalb finden sich immer häufiger

Bereich als Verlängerung des Wohnraums wirken, so dass ein ganzheitlicher Eindruck entsteht. Denn der markante Stein erstreckt sich vom Boden des Wohnzimmers über die Oberflächen in Dusche und Wohnbad bis hinaus auf Terrasse und Pool. Dort sind es neben dem Kontrast von Holz und Naturstein vor allem die Details, die für optische Highlights sorgen. So wurde bei der Poolumrandung ein leichter Überhang geschaffen, wodurch der

Eindruck entsteht, Villa und Terrasse würden über dem Wasser schweben.

Im thüringischen Jena realisierte der Architekt und Künstler Falko Bärenwald eine beeindruckende Villa an einem steilen Hanggrundstück. Inspiriert vom Bauhaus-Stil schuf er ein puristisches Gebäude, dessen Offenheit sofort ins Auge sticht. Der hohe Glasanteil erzeugt im Inneren ein Gefühl der Grenzenlosigkeit, das durch den Blick auf das gesamte Stadtzentrum

verstärkt wird. Für Wärme und Lebendigkeit sorgt ein Bodenbelag aus beigem Naturstein, der aus Marmor und Kalkstein besteht. Auf den umlaufenden Balkonen und Terrassen, die in ihrer Großzügigkeit einen zusätzlichen Eindruck von Freiheit vermitteln, wurden helle Travertin-Platten verlegt. Die charakteristischen Poren des Steins machen jedes Element zum Unikat und bringen damit spannende Abwechslung in die weiten Flächen.

Bei der Realisierung anspruchsvoller Natursteinkonzepte für Villen sind alle Beteiligten auf Hersteller angewiesen, die über das nötige Know-How und qualitativ hochwertiges Material verfügen. Bei den Projekten in Aachen und Jena vertrauten die Planer auf Traco. Das thüringische Unternehmen besitzt über 100 Jahre Erfahrung in der Natursteingewinnung und Verarbeitung und betreibt mehr als ein Dutzend eigene Steinbrüche in ganz Deutschland. Mit der Spezialisierung auf heimische Klassiker wie Travertin, Sandstein und Muschelkalk verfügt Traco über ein breites Spektrum der edlen Gesteine, die in der modernen Produktionsstätte in Bad



IM INNEREN DER JENAER VILLA sorgt ein Bodenbelag aus beigem Naturstein für elegante Ausdruckskraft. Dieser besteht aus Marmor und Kalkstein – eine Mischung, die den Raum optisch und haptisch gewinnbringend in Szene setzt.

Sparen mit Erdgas aus der Steckdose | Erdgasbetriebene Gartengrills und sogar Erdgas-Wäschetrockner kommen zum Einsatz



txn-p. Erdgas wird heute nicht nur zum Kochen und Heizen genutzt. Denn immer häufiger kommen auch erdgasbetriebene Gartengrills und sogar Erdgas-Wäschetrockner zum Einsatz. Der Clou: Statt mühsam mit schweren Gasflaschen zu hantieren, werden die Geräte einfach, schnell und sicher an eine fest installierte Gas-Steckdose angeschlossen. Im Vergleich zu den herkömmlichen Modellen sind die Gasgeräte in der Anschaffung zwar etwas

GASBETRIEBENE GARTENGRILLS liegen im Trend. Eigenheimbesitzer, die nicht mehr mit schweren Gasflaschen hantieren wollen, können sich eine Erdgas-Steckdose auf der Terrasse installieren lassen und den Grill oder anderen gasbetriebene Geräte ganz einfach anschließen.

teurer, doch das amortisiert sich schnell. Denn sie verbrauchen weniger Energie, was sich im Geldbeutel deutlich bemerkbar macht. Bei einem Erdgas-Wäschetrockner z. B. halbieren sich die Energiekosten, da ein modernes gasbetriebenes Gerät wesentlich weniger Zeit benötigt als ein vergleichbares Elektrogerät. Gleichzeitig sinkt der CO₂-Ausstoß, was die Geräte ökologisch empfehlenswert macht. Bei Gassteckdosen handelt es sich um Sicherheitsarmaturen, die vom Fachhandwerker installiert werden. Die Geräte können Hausbewohner einfach selbst anschließen. Laut Zukunft Erdgas e.V. fördern viele Energieversorger den Einbau einer Gas-Steckdose mit einem einmaligen Investitionszuschuss. Info unter www.erdgas.info.

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlaufwerke
- Markisen - Sonnen- und Insektenschutz
- Klapppläden - Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer - Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden - auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de

MAYER BAUTEILE Industriestraße 3a · 64380 Roßdorf
 Tel. 0 61 54 / 90 01 · Fax 8 31 34
 Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

SACHSENCAR AUTOVERMIETUNG

vw Transporter ab 33€

Ford Transit ab 57€

Mercedes Sprinter mit Hebebühne ab 71€

www.sachsencar.de

64342 Griesheim

Wilhelm-Leuschner-Str. 270/Ecke Nordring

Telefon 0 61 55 / 6 20 49

gelungene Beispiele, in denen sich Naturstein als roter Faden von innen nach außen durch das Gesamtkonzept zieht.

Das breite Spektrum der Möglichkeiten eines Steinklassikers wie Travertin zeigt sich an einer Villa in Aachen. Nach einem Entwurf des Planungsbüros Graf-Wawra bauART entstand ein luxuriöses Anwesen mit einer großen Außenanlage, die einem Wellness-Archipel gleicht. Deren Gliederung und Einbezug des Travertins als fortlaufendes Gestaltungsmaterial lassen den

DAUTER Metallbau GmbH

LASERN
 FORMEN
 STANZEN

Am Eichwald 16 · 64665 Alsbach-Sandwiese
 Telefon (0 62 57) 6 29 87 · Fax (0 62 57) 57 45
 e-Mail dauter.metallbau@t-online.de



MAURIZIO FIANDACA MIT GATTIN: „Wir beraten Sie kostenlos nicht nur in unserem Geschäft, sondern auch dort, wo Sie etwas verändern möchten, bei Ihnen zu Hause“.

Ein Zuhause nach Ihrem Geschmack

Der erste Eindruck ist entscheidend. Das gilt für alle Lebensbereiche, vor allem für das eigene Zuhause

Seit nahezu 25 Jahren ist es unser Anspruch, Ihre Wohnräume nach Ihren Wünschen, für Sie, unsere Kunden, zu verwirklichen. Dadurch entsteht statt Wohngefühl Ihr Wohlgefühl. Wir stehen Ihnen mit Kompetenz und Erfahrung zur Seite. Das 1985 von Kurt Trauthig gegründete Unternehmen, das seit vielen Jahrzehnten ein Garant für besten Service und Qualität rund um die Ausstattung des Heims ist übernahm 2005 der langjährige Mitarbeiter der Firma, Maurizio Fiandaca.

Unsere Leistungen sind umfangreich und den einzelnen Bedürfnissen der Kunden angepasst.

Bei der Wandgestaltung verschönern wir Ihre Wände mit Tapeten, Tapetenbordüren, Zierleisten und Farbe. Auch kleinere Trockenbauarbeiten können durchgeführt werden.

Neben der Wandgestaltung sind wir auch kompetenter Partner für Bodenbelege. Wir kümmern uns um die kompletten Verlegearbeiten in den Räumen. Egal ob Fertigparkett oder Laminat, Linoleum oder Teppichboden.

Eine Vielfalt von Lösungen bietet unsere Firma für den Sonnenschutz im Innenbereich an. Passgenau, auch für Dachschräge, können wir unterschiedliche Möglichkeiten gegen Licht, Wärme und Kälte in den unterschiedlichsten Variationen und Design anbieten.

Mit unserem breitgefächerten Sortiment an Gardinen und Dekostoffen und unserer Auswahl an Vorhanggarnituren lassen sich Wohnräume schnell und wirkungsvoll verändern. Hier bitten wir unseren Kunden eine Vielfalt von Stoffen, Farben und Materialien an.

Doch was nützt die schönste Gardine, wenn sie nicht fällt wie Sie es sich vorgestellt haben? Wir montieren und dekorieren so, dass Ihre Gardine jederzeit ein Blickfang ist.

Die Firma MF-Raumgestaltung berät Sie kostenlos nicht nur in ihrem Geschäft, sondern auch dort wo Sie etwas verändern möchten, bei Ihnen zu Hause.

Wenn Sie an einer Beratung oder weitere Informationen Interesse ha-

MF-Raumgestaltung
maurizio fiandaca

Gardinen
Sonnenschutz
Tapeten
Bodenbeläge
Beratung | Verkauf
Montage

Goethestraße 6
64347 Griesheim
Tel. 0 61 55 - 82 53 95
Mobil 0173-3120914

Neueröffnung
Ein Zuhause ganz nach Ihrem Geschmack.

Wir stehen Ihnen mit Kompetenz und Erfahrung zur Seite

www.mf-raumgestaltung.de

ben, würden wir uns freuen über einen Besuch in unserem Geschäft oder nach einer telefonischen Terminabsprache jeder Zeit, auch außerhalb unserer Öffnungszeiten, mit Ihnen in Verbindung zu treten. (Schluckebier)

Kontakt:
MF-Raumgestaltung
64347 Griesheim
Goethestraße 6
Telefon 06157/825395
www.mf-raumgestaltung.de

Frisches Design und eine Lösung für freitragende Balkone

Terrassenbeläge aus dem Holz-Kunststoffverbundmaterial (WPC) sind aktuell erste Wahl, um den heimischen Platz an der Sonne auszustatten. Gartenbesitzer und Objektplaner schätzen vor allem die Robustheit, Pflegeleichtigkeit sowie ansprechende Optik der Böden. Inoutic/Deceuninck erweitert nun sein Angebot für die Diele „Terrace Massive“ aus dem patentierten Verbundwerkstoff Twinson um zwei weitere Ausführungen. Die Massivdielen ist jetzt auch mit einer Struktur erhältlich, die den natürlichen Look von Holz nachempfunden. Zusätzlich gibt es Ter-

race Massive nun mit einer speziellen Kunststoffummantelung, die noch pflegeleichter ist und extremen Belastungen, etwa in der Industrie, optimal standhält. Wie alle Terrace Massive-Produkte lassen sich die beiden neuen Dielen genauso leicht und präzise zuschneiden wie Holz. Für die Verlegung von organischen Formen entwickelte der Hersteller einen speziellen, drehbaren Clip. Dieser ermöglicht die Montage der Dielen auch ohne rechten Winkel zur Unterkonstruktion.

Weitere Informationen gibt es unter www.inoutic.de (Inoutic/Deceuninck)

Vom Sonnenlicht nicht blenden lassen

Mit Velux Sonnenschutzprodukten das Tageslicht regulieren



DIE SICHTSCHUTZ-ROLLOS verhindern den Einblick in die privaten Räume und setzen einen Farbakzent. Zudem mildern sie blendendes Sonnenlicht so ab, dass eine harmonische Lichtstimmung entsteht.

Mehr Sonnenschein und laue Sommerabende – es ist Sommer. Auch wenn wir uns über mehr Tageslicht freuen, kann es uns zeitweise auch stören. Besonders im Dachgeschoss, wo durch die Dachfenster besonders viel Licht in dem Raum fällt, können blendende Sonnenstrahlen im Arbeitszimmer oder während des Schlafengehens lästig sein. Sonnenschutzprodukte für Velux Dachfenster helfen hier weiter: Sie mindern die Hitze und tauchen das Dachgeschoss in angenehmes Licht.

Die Sonnenschutzlösungen für Velux Dachfenster bieten Bewohnern nicht nur eine funktionelle Lösung, sondern eignen sich auch hervorragend als Dekorelement. Dank einer Auswahl von über 40 Farben und Dekoren aus Stoff oder Polyester finden Dachgeschossbe-

wohner für jeden Einrichtungsstil die passende Lösung. Besonders komfortabel ist die bei allen Produkten angebotene elektrische- oder solarbetriebene Bedienung. Ganz einfach ist die Montage der Velux Sonnenschutzprodukte. Das patentierte „Pick&Click“-System erleichtert Dachgeschossbewohnern die Anbringung an das Dachfenster. Rollo und Falstore oben am Fenster in die vorhandenen Zubehörträger schieben, bis sie mit einem Klick einrasten und anschließend nur noch die Laufschienen befestigen. Um die passende Produktlösung über den Handel, Handwerker oder im Internet zu bestellen, genügen die Angaben zu Typ und Größe des Fensters auf dem Typenschild. Dieses befindet sich bei geöffnetem Fenster meist rechts hinter der Griffleiste. (www.velux.de)

Fertofit® GartenDünger

Fertofit GartenDünger 2013 ist zugelassen für den ökologischen Landbau. Er ist ein organischer NPK-Dünger 7-3-6,



FOTO: NEUDORFF

derstandskraft der Pflanzen. Er ist auch mit MyccoVital® (Mycorrhiza) erhältlich für gestärkte Pflanzen und enthält bodenbelebende Mikroorganismen. (www.neudorff.de)



hergestellt unter Verwendung von tierischen Nebenprodukten, pflanzlichen Stoffen und lebenden Mikroorganismen für den Haus- und Kleingarten. Er enthält natürliche Rohstoffe mit ausgewogenem Nährstoffverhältnis für gesundes Wachstum und reichen Ertrag aromatischer Früchte. Er hat die Eigenschaft von natürlicher Sofort- und Langzeitwirkung, sorgt mit seinem Anteil an Kalium aus der Zuckerrübe für eine erhöhte Wi-

Aurum® InsektenLeim

Der Spezialleim von Neudorff aus natürlichen Rohstoffen ist zum Abfangen von Frostspanner-Weibchen und anderen Schädlingen, die an Bäumen emporkriechen geeignet.

Er ist aus natürlichen Ölen, Wachsen und Harzen gefertigt und im Frühjahr und Sommer gegen Ameisen und andere kriechende Insekten wirksam, ebenso im Herbst gegen die flügellosen Frostspanner-Weibchen.

Er trocknet nicht aus und wird nicht abgewaschen und ist hervorragend zum Nachbeleimen des Raupen- und Ameisenleimrings sowie von Gelbtafeln und Kirschmadenfallen geeignet. (Frankensteiner)

Hier hat man die Qual der Wahl zwischen den Farben rosa, violett, blau und weiß. Bei allen Sommerfledern sind die Ansprüche an den Standort gleich: sie wollen möglichst sonnig stehen. Und sie sind außerordentlich trockenheitsresistent. Die Blüte erscheint am einjährigen Holz, daher fördert der jährliche Rückschnitt im Frühjahr die Blütengröße und den Blütenreichtum. Ein eher trockener und nährstoffarmer Standort im Winter fördert außerdem die bessere Ausreife des Holzes.

Ein Klassiker im spätsommerlichen Garten sind die Bartblumen (Caryopteris). Der Kleinstrauch mit kräftigen, herb aromatischen Blättern, grausilbrigen Trieben und auffallenden, leuchtendblauen Blüten, die in dichten Büscheln wachsen. Ein wertvoller Spätsommerblüher, der auch bei Bienen und Schmetterlinge sehr beliebt ist und sie magisch anzieht. Die Pflanze ist hitzeverträglich und wärmeliebend, benötigt aber durchlässige, nicht zu nährstoffreiche Böden und die volle Sonne. Ein Rückschnitt im Frühjahr fördert die Blütenbildung und sollte stets recht tief erfolgen, denn die Blütenansätze bilden sich ausschließlich an den einjährigen Trieben. Zuviel an Düngung hemmt aber die Blühwilligkeit. Die Caryopteris, Blauer Spatz ist

Schmetterlings Liebling

Jetzt blühen die Buddleja im Garten und täglich kann man beobachten, wie anziehend diese Pflanzen für Schmetterlinge ist. Im Laufe der Blütezeit kommen Tagpfauenaugen, Distelfalter, versch. Weißlinge, ein kleiner Fuchs, der Admiral und sogar einen Bläuling zum Naschen vorbei. Die Mitglieder der Eulenfalter-familie sind sowieso immer dabei und am Abend auch verschiedene Schwärmer und Spanner.

Sie alle werden magisch von dieser Pflanze angezogen, die ihnen schmackhafte Nahrung bietet. Kaum ein anderes Gehölz wird im Spätsommer so intensiv auch von Schwebfliegen, Hummeln und Bienen besucht. Ein Grund mehr, Eine im Garten zu pflanzen. Im gut sortierten Gartencenter gibt es viele neue Sorten der Sommerflieder im Angebot. Der Trend geht immer mehr hier zu kompakten Formen mit schönen großen Blüten. Die in den Farben blau, violett und weiß erhältlichen Sorten von Buddleja davidii 'Reve de Papillon' werden nur 1,5-2 m hoch und blühen ununterbrochen von Juli bis Oktober mit sehr großen, duftenden Blütenrispen. Kleiner bleibende Sorten eignen sich auch für die Kübelbepflanzung und kleine Beete. Hier empfiehlt sich besonders die Sorte 'Buzz', die nur ca. 1,20 m hoch wird. Auch sie blüht unermüdlich bis in den Oktober hinein.



TAGPFAUENAUGE UND KLEINER FUCHS an einem Schmetterlingsstrauch (rechts)

baustoff kramer

Bauelemente
Werufachbetrieb
Fliesenstudio
Haustüren
Zimmertüren
Garagentore
Markisen

Wir sind für Sie da
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr

64560 Riedstadt-Crumstadt
Friedrich-Ebert-Strasse 24
mail@baustoff-kramer.de
www.baustoff-kramer.de
FON 06158-9909-0

Balkone - Geländer - Überdachungen

alles Aluminium · direkt vom Hersteller
Hotline: 0178 - 77 11 00 9
Wir erstellen Gutachten
Wir sanieren Alt- und Neubau
Dämmung-Fenster-Terrassenböden

Alles für den schönen Garten

Riesige Auswahl auf über 10.000 m² 50.000 m² Baumschule

Stauden · Rosen · Mediterrane Pflanzen
Obstbäume · Beerensträucher · Wildgehölze
Laub- und Nadelgehölze · Kräuter · Bambus · Wasserpflanzen

Fachberatung und Lieferservice
Qualitätserden, Dünger und Pflanzenpflegemittel
Hochwertige Töpfe und schmückende Gartenaccessoires

GARTEN ZENTRALE APPEL GmbH

Brandschneise 2 · D-64295 Darmstadt Tel.: 0 61 51 / 92 92 41
Eschollbrückerstrasse am Strassenkreuz: www.gartenzentrale-appel.de
Darmstadt · Eschollbrücken · Pfungstadt Mo bis Fr: 9-18 Uhr, Sa: 9-14 Uhr

Datterichs Wochenmarkt | Fortsetzung von der Titelgeschichte**Stadtradeln** | mit anderen Kommunen um die Wette radeln | Radkilometer für Energieeffizienz und Klimaschutz sammeln

DARMSTADT. Nach dem erfolgreichen Startschuss Ende März laden unter dem Motto „Datterichs Wochenmarkt“ jeden letzten Samstag im Monat zahlreiche Aktionen zum Einkaufen und Verweilen auf dem Darmstädter Wochenmarkt ein.

Nächste Termine Datterichs Wochenmarkt: 26. Juli, 30. August und 27. September. Die Aktionsreihe „Dat-

terichs Wochenmarkt“ ist eine Gemeinschaftsaktion des Darmstadt Citymarketing e.V., des Eigenbetriebs Bürgerhäuser und Märkte sowie der Wissenschaftsstadt Darmstadt Marketing GmbH.

Der Markt hatte neben den Aktionen von „Datterichs Wochenmarkt“ am Samstag, den 28. Juni einen besonderen Anziehungspunkt zu be-

ten: Oberbürgermeister Jochen Partsch gab den lokalen Startschuss für den bundesweiten Wettbewerb Stadtradeln, bei der es für die Wissenschaftsstadt Darmstadt zum dritten Mal darum geht, in einem Zeitraum von drei Wochen mit anderen Kommunen um die Wette zu radeln und möglichst viele Radkilometer für Energieeffizienz und Klimaschutz zu sammeln. Zu der Aktion vom 28. Juni

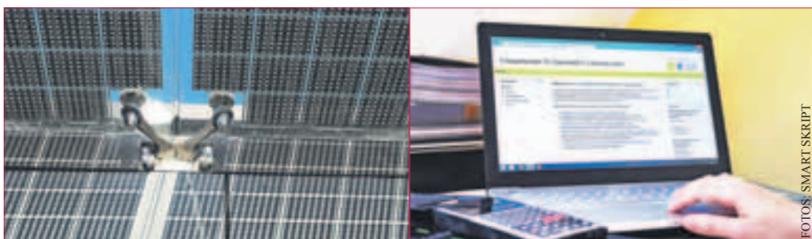
die Hintergründe vor den Zuhörern auf dem Marktplatz: Der Klimawandel, der vielleicht in hiesigen Breiten einfach nur mehr warmes Wetter bedeute, führe in Ländern anderer Breiten zu existentiellen Bedrohungen wie Überschwemmungen oder Orkanen. Bei der Eindämmung des Treibhauseffekts helfe auch eine Veränderung des eigenen Verkehrsverhaltens hin zum Rad, so



STARTSCHUSS STADTRADELN: Für die Aktion Stadtradeln werben gemeinsam OB Jochen Partsch, der Datterich vom Wochenmarkt (Sascha Weitzel) und Sozialdezernentin Barbara Akdeniz (v. l.).



„DATTERICH“ auf dem blühenden Wochenmarkt.

Weiterbildungen ohne Büro-Ausfallzeiten | kompetent betreut mit Rabattaktion im Sommer**Aktuelle Fernlehrgänge** zum „Energieberater TU Darmstadt“ und „Fachplaner TU Darmstadt“

DIE ERZEUGUNG ELEKTRISCHER ENERGIE an Fassade und Dach sowie deren unmittelbare Nutzung durch die Bewohner vor Ort (Eigenstromnutzung) gewinnt an Bedeutung - insbesondere im Hinblick auf den ab 2021 von der EU geforderten Niedrigstenergiestandard. Hierzu lohnt eine qualifizierte Weiterbildung. (links)

PER KLICK ZUR QUALIFIKATION im Zukunftsfeld des energieeffizienten Planens und Bauens - mit den Fernlehrgängen zum „Energieberater TU Darmstadt“ und „Fachplaner TU Darmstadt“, die die Ina Planungsgesellschaft mbH in Kooperation mit der süddeutschen Universität anbietet.

DARMSTADT. Die Anmeldung und die Teilnahme an den modernen Fortbildungen sind jederzeit und online möglich. Vom 1. bis zum 31. August gibt es zudem ein Special: Dann kostet der Besuch eines Zertifikatslehrgangs 150 Euro weniger. Dies sind nur einige der Vorteile der Fernlehrgänge zur Energieeinsparverordnung (EnEV) 2014, die von der Technischen Universität (TU) Darmstadt, Fachbereich Ar-

chitektur, gemeinsam mit der Ina Planungsgesellschaft mbH (ina) durchgeführt werden. Ingenieuren, Architekten, Handwerkern und Technikern stehen folgende Qualifizierungen zur Auswahl, um die stetig wachsenden Anforderungen an Gebäude und ihre Ausstattung erfüllen zu können:

- Zertifikatslehrgang „Wohngebäude im Bestand“ zum „Energieberater TU Darmstadt“

- Zertifikatslehrgang „Nichtwohngebäude im Bestand“ zum „Energieberater TU Darmstadt“ (wird aktualisiert und ist ab Herbst 2014 wieder buchbar)

- Zertifikatslehrgang „Vom Passiv- zum Plus-Energie-Haus im Neubau“ zum „Fachplaner TU Darmstadt für Passiv-, Null- und Plus-Energie-Häuser“

Fortbildungslehrgänge „Auffrischung für Energieeffizienz-Experten“ zum Thema „EnEV 2014 und BAFA-Richtlinie 2012“ vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) sowie „Wege zum Niedrigstenergiegebäude 2020“.

Die Fernlehrgänge bieten beste Chancen, um den beruflichen Alltag mit der Weiterbildung zu vereinen: Sie kön-

nen orts- und zeitunabhängig besucht werden und beinhalten auch eine fachliche Begleitung. Gleichzeitig können sich Planer mit dem modernen Format gezielt für ihre berufliche Zukunft fit machen, denn die Politik rückt das Thema

„Energieeffizienz“ in den Fokus: Allein bestehende Gebäude benötigen etwa dreimal so viel Energie zum Heizen wie Neubauten. Um dies zu minimieren, steigen die energetischen Anforderungen an Gebäude und ihre technische Ausgestaltung. Zuletzt wurde dies mit dem In-Kraft-Treten der EnEV 2014 und den geänderten Energieeinsparungsgesetz (EnEG) 2013 deutlich. Beide sind Schritte zu Niedrigstenergiegebäuden, die ab 2019 für neue Behördenbauten und ab dem Jahr 2021 für alle Neubauten zum Standard werden. Eine wesentliche Inhalt der neuen EnEV sind deshalb, den zulässigen Jahresprimärenergiebedarf für Neubauten ab dem 1.1. 2016 um durchschnittlich 25 Prozent zu verringern, den zulässigen Wärmedurchgangskoeffizienten um durchschnittlich 20 Prozent. Auf dem Weg dahin unterstützen in Deutschland rund 6.000 Förderprogramme Maßnahmen des energieoptimierten Planens und Bauens.

Mit dem nötigen Fachwissen können Architekten, Ingenieure und Handwerker Bauherren und Immobilieneigentümer kompetent beraten. Dieses erhalten sie in den oben genannten Fernlehrgängen. Deren Inhalte wurden von der TU Darmstadt und ina erarbeitet. Die Tutoren von ina übernehmen auch die kontinuierliche Betreuung der

Simon & Garfunkel Revival Band in Reinheim**Vorverkauf für zwei Konzerte im September hat begonnen**

REINHEIM. Die Simon & Garfunkel Revival Band gastiert zu zwei Konzerten im Saal „Zum Kühlen Grund“ in Reinheim, Heinrichstraße 17. Für die Veranstaltungen am Freitag, dem 12.9.2014 um 20 Uhr und am Samstag, dem 13.9.2014 hat der Vorverkauf schon begonnen.

Seit 18 Jahren kommt die aus Erfurt stammende Revival Band mit ihrem Programm „Feelin' groovy“ nach Reinheim, um die Flower-Power-Zeit mit Evergreens wie „Bridge over troubled water“ und „Mrs. Robinson“ aufleben zu lassen. Die Nachfrage nach Konzertkarten ist groß.

Zwei ereignisreiche Stunden, prall gefüllt mit Musik, warten auf die Fans. Da möchte man sich wünschen, dass die Stunden noch mehr Minuten haben, vor allem, weil auch „das Orchester“, Sebastian Fritzlar, Mirko Sturm und Sven Lieser eine Schau ist.

Durch ihre Musikalität und natürliche Art begeistern sie ihr Publikum nicht nur in Reinheim und Umgebung, für die die Veranstaltung im Kühlen Grund mittlerweile Kultcharakter besitzt. Die Band versteht es ausgezeichnet, Stimmung zu machen. Viele Tourneen und Auftritte im Fernsehen bezeugen es.

Vorverkauf € 16,-. „Zum Kühlen Grund“, Heinrichstraße 17, Telefon: 06162/8 33 17, BuchMeyer, Darmstädter Str. 14, Telefon: 06162/8 57 36.

che“, so abschließend der Oberbürgermeister. Bis 18. Juli solle man möglichst viel Fahrrad fahren, damit Darmstadt 2014 unter die ersten zehn Städte kommt, 2013 kam man mit 124.769 geradelten Kilometern bereits unter die ersten zwanzig. Dass der Startschuss auf dem Darmstädter Wochenmarkt falle passe gut zusammen, denn auch hier sei seit geraumer Zeit eine gewisse Dynamik erkennbar, auch durch die vielen Aktionen der sympathischen Kampagne von „Datterichs Wochenmarkt“. Alle Angaben ohne Gewähr! (Frankensteiner)

Teilnehmer. Der zerti-fizierte Abschluss mit dem Titel als „Energieberater / Fachplaner TU Darmstadt“ dokumentiert die jeweiligen Kompetenzen. Einzige Präsenzveranstaltung ist eine

Besser gleich zum Fachanwalt
Fachkanzleien für Arbeitsrecht und Erbrecht

Fachanwälte für Arbeitsrecht: Rechtsanwälte Dingeldein, Brenner, Bär, Baumhäkel
Fachanwälte für Erbrecht: Rechtsanwälte Dingeldein, Wahlers, Arras

Weitere interdisziplinär zusammenarbeitende Fachanwälte:

Fachanwälte für Familienrecht: Rechtsanwälte Dingeldein, Wahlers, Waegt, Biergans
Fachanwälte für Sozialrecht: Rechtsanwältin Frank, Ostmann, Biergans
Fachwältin für Medizinrecht: Rechtsanwältin Biergans
Fachanwälte für Steuerrecht: Rechtsanwälte Waegt, Arras
Fachanwalt für Verkehrsrecht: Rechtsanwalt Krump
Fachanwalt für Versicherungsrecht: Rechtsanwalt Wahlers
Fachanwalt für Strafrecht: Rechtsanwalt Baumhäkel
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht: Rechtsanwalt Ostmann
Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht: Rechtsanwalt Ostmann
Mediatorin: Rechtsanwältin Biergans
Patentanwalt: Dr. Völger

Dingeldein • Rechtsanwältewww.dingeldein.de

| | | | | |
|---|---|--|---|---|
| 64404 Bickenbach Bachgasse 1 06257/86950 | 64579 Gernsheim Wallstraße 7 06258/83380 | 64283 Darmstadt Adelungstraße 23 06151/501380 | 64625 Bensheim Burgstraße 4a 06251/5836150 | 64372 Ober-Ramstadt Nieder-Ramstädter Str. 70 06154/803980 |
|---|---|--|---|---|

schriftliche Abschlussprüfung. Sie findet quar-talsweise in Darmstadt statt. Studienbriefe, ergän-zendes Informationsmaterial, Selbsttests und Einsendearbeiten mit individuellem Feedback der Tu-toren bereiten die Teilnehmer auf das Examen vor.

Alle Lehrgänge sind von der Staatlichen Zentralstelle für Fernunterricht zugelassen. Zur leichten Hand-habung sind die Bedienungsfläche und die Programmsystematik in sämtlichen

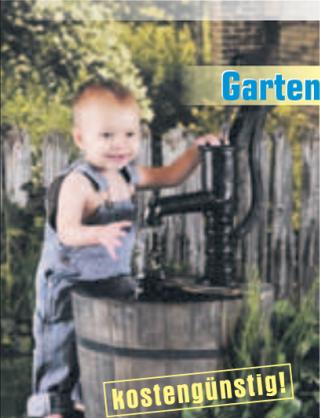
**SCHROTT-METALL CONTAINERDIENST**

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
7:00 Uhr bis 16:00 Uhr
jeden 1. und 3. Samstag im Monat
8:00 Uhr bis 12:00 Uhr



TSR Recycling GmbH & Co. KG • Otto-Röhm-Str. 57 • 64293 Darmstadt
web: www.tsr.eu • email: darmstadt@tsr.eu • ☎ 0 61 51 - 9 80 40

Alles aus 1 Hand
Ihr Meisterbetrieb

**Gartenbewässerung aus eigenem Brunnen**

Bewässerungssysteme
voll-/halbautomatisch
Hauswasserwerke
Unterwasserpumpen
Verkauf und Einbau

Regenerative Heiztechnik
Energiesparen mit Erdwärme
Wärmepumpen
Öl- Gas- Pelletheizung
Solaranlagen
Sanitäre Anlagen
Bäder - kreativ bis exklusiv

H.D. Klink GmbH • Brunnenhof • 64572 Büttelborn (Worf) • info@klink-gmbh.de • www.klink-gmbh.de

06152-84435**Barrierefreier Internetzugang****Marienhospital lässt Internetseiten vorlesen**

DARMSTADT. Menschen mit einer Seh-schwäche, die bisher Mühe hatten, Texte im Internet zu lesen, kommt das Marienhospital mit einer Neuerung entgegen: Sie können sich ab sofort die Internetseiten des Marienhospitals vorlesen lassen. Besucher der Seite www.marienhospital-darmstadt.de finden die Funktion "Vorlesen" in der rechten Spalte direkt unter dem weißen M. Die Nutzer können dabei wählen, ob sie

sich die ganze Seite oder - durch marschieren einzelner Passagen - nur bestimmte Abschnitte vorlesen lassen möchten. Mit dieser neuen Vorlese-funktion erweitert das Marienhospital als erste Darmstädter Klinik den barrierefreien Zugang zur eigenen Internetseite für Menschen mit eingeschränktem Sehvermögen - zusätzlich zur Möglichkeit, den Text zu vergrößern oder zu verkleinern. (Postina Public Relations GmbH)

Jung - Alt - Defekt!
Wir kaufen Ihr Auto!
Oder brauchen Sie Ersatzteile?
Autoverwertung Lechmann oHG Lagerstr. 3 • 64331 Weiterstadt • Industr. Nord
Tel.: 06151/895533 • www.autoteilemarkt24.de

MARKISEN & Überdachungen

Es berät Sie Kh. Wenzens
• Markisen **markilux**
• Überdachungen für Terrasse und Balkon
• Haustür Vordächer
Kostenlose Beratung vor Ort.
Einfach Termin vereinbaren! Gerne auch am Wochenende!
Bahnhofstr. 47a • 64401 Groß-Bieberau • Tel. 06162/94 39 50
Wenzens Markisen GmbH